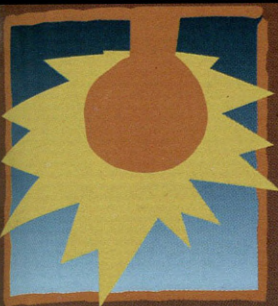


ARGIA



**JUAN ANTONIO
MADARIAGA**

«Euskal Herriaren
esku dago
presoak noiz Euskal
Herriratu»

EUSKARA

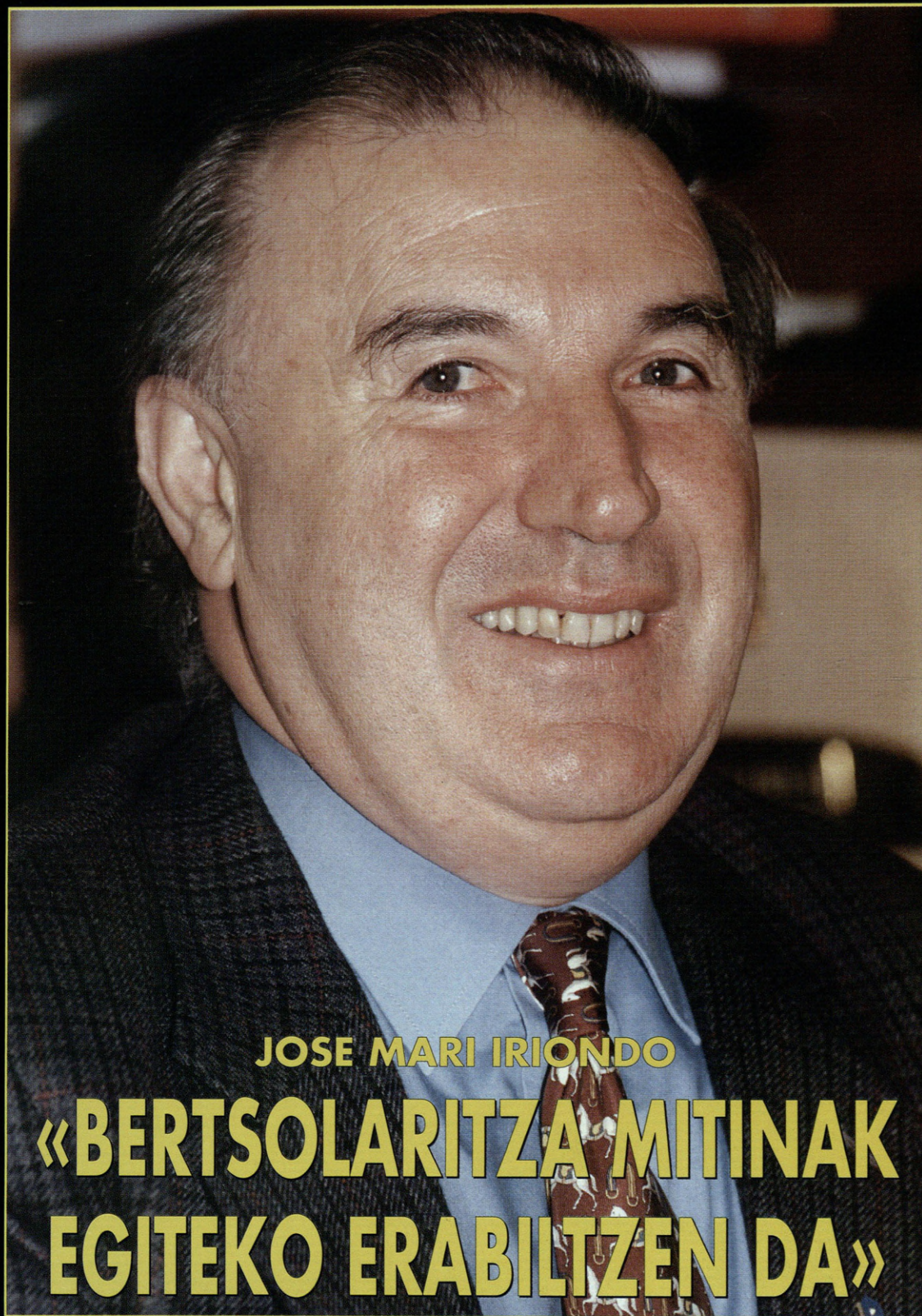
Euskal Herrian
Euskaraz egiteko
desobedientzia

XIRRINDULARITZA

Mendiko bizikleta:
ziklo-kros
moderno

LITERATURA

Kanpotarrak
euskal literaturara
ekartzeko
Marulanda



JOSE MARI IRIONDO

**«BERTSOLARITZA MITINAK
EGITEKO ERABILTZEN DA»**



ARITZAK TALDEA: KANTUAREN HARIZTIA

ZURE KLASIKOEN BILDUMA



Igandero eta asteartero, urte bukaera arte, egunkariarekin batera EGINek 34 disko konpaktoz osatutako bilduma bikaina eskainiko du. Musika klasikoko jenero desberdin eta autore onenak heldu dira, esate baterako, beste batzuen artean, Vivaldi, Haendel, Mahler eta Debussy.

EGIN + 350 PZTA. = DISKO KONPAKTOA

6. Politika kronika. PELLO ZUBIRIA.

8. Juan Antonio Madariaga «Madari», Senideak elkarteko bozeramailea. «EAJk nahiko ez balu, espetxeetan ez litzateke presoarik egurtuko».

MIKEL JAUREGI.

12. Asteazken zehar. XABIER LETONA.

14. Bobby Castillo, Estatu Batuetako apatxe txirikahua herriko buruzagi indioa. «Fusila hartzera inor ausartu ez balitz, Mandela gaur ez zatekeen lehendakari». JULEN ARRIOLA.

16. Faxistak atzaparrak zuritzen. XABIER LETONA.

18. Erresidentziako haserreak elkarriketa bidez baretuak. XABIER ARANBURU.

20. EHE erakundeak desobedientzia erabiliko du euskararen aurkako legeak salatzeko. Desobedientzia, eta kitto. ANDONI URBISTONDO.

24. Mendiko bizikleta: ziklo-kros modernoak. MARTIN AGIRRE.

29 Jose Mari Iriondo: «Bertsolaritza mitinak egiteko erabiltzen da».

MYRIAM GARTZIA.

34. Kultura kronika. J.J. PETRIKORENA.

37. Paris, Donostia, Bilbo... urte emankorra izan du Andres Nagel pintore donostiarrak. «Bizitzen jarraituko baduzu erakutsi egin behar duzu, saltzeagatik».

MIKEL ELORZA.

40. Robles-Arangiztarrek hirugarren diskoa plazaratu dute aurten. Aritzak: kantuarren hariztia.

MIKEL ASURMENDI.

42. Marulanda: kanpotarrak euskal literaturan. AINHOA AZPIROZ.

45. Argitalpenak. J.J. PETRIKORENA.

48. Irrati-telebista. ARRITXU ZELAIA.

52. Aukeran. JOSU ARANBERRI.

56. Denborapasa.

58. Hau ez da balantze serioa. LUIS FERNANDEZ.



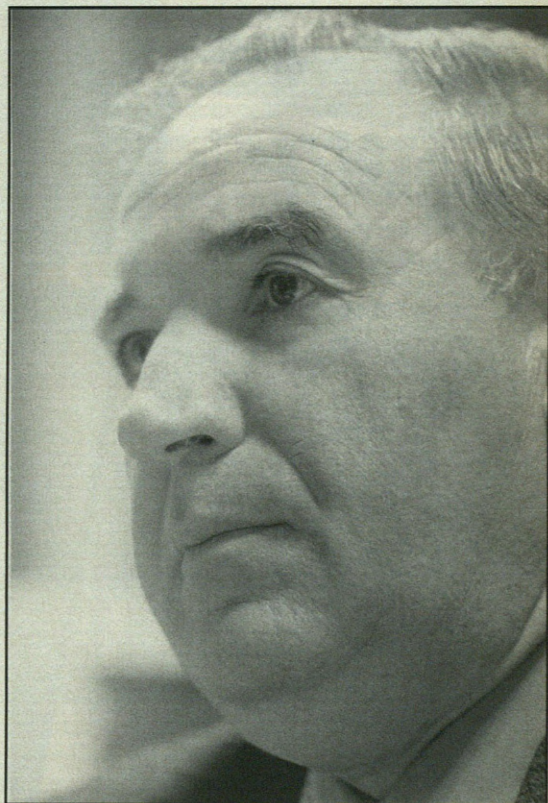
JOSE MARI IRIONDO:

Loiolako Herri Irratiko administrazioan hasi eta egun EITBko Irrati Emisioen koordinatzailea eta Radio Euskadiko zuzendaria da.

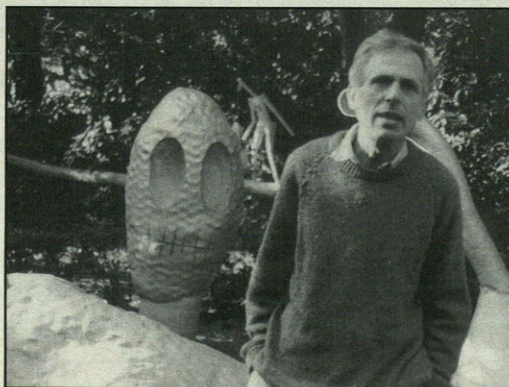
Datozen bost urteotako irrati inbertsioen kontuak egiten ari zela topatu dugu Bilboko bere bulegoan. Euskal kulturaren maitale ezaguna, trikitixa eta bertsolaritza klasikoaren alde jardun zaigu: «Balore batzuk galdu ditugu bertsolaritzan».

Ez ditugu ahaztu, ordea, EITBren audientziaren igoera, euskarazko irrati publikoaren oinarri ekonomikoak, frekuentzia banaketa, eta emisioetan aldaketa ekarriko duen satelite bidezko hedatzea. /29

POLITIKA: Hilaren 17an Donostiako Atano III frontoian batzar nazional berezia burutu eta gero, Senideak-ek presoak Euskal Herrian bateratu arte txandakako gose grebari ekitea erabaki zuen. Honetarako arrazoiez, eta presoek mintzatu gara, besteak beste, Juan Antonio Madariaga «Madari»-ekin, gose greban murgilduta zegoela. / 8



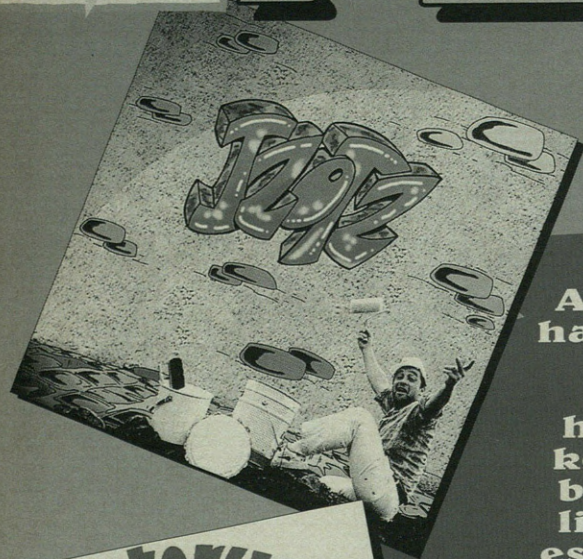
ANDRES NAGEL: Mirakruz gainean duen etxean hartu gaitu, eguneroko lanean etena eginda. Begirada argi eta mintzaira argiagokoa, ongi hausnartu eta asko jorratutako ideiak defenditzen ditu beti. Hitzez eta ekintzez. Bilboko Arte Ederretako Museoak erakusketa antologikoa zabaldu du Andres nagel pintore donostiarraren lanekin. /37



ARGIA

Orain
ARGIAren
harpidedun
eginez
gero
hauetako
konpakto,
bideo edo
liburu bat
eskuratuko
duzu

DOHAINIK

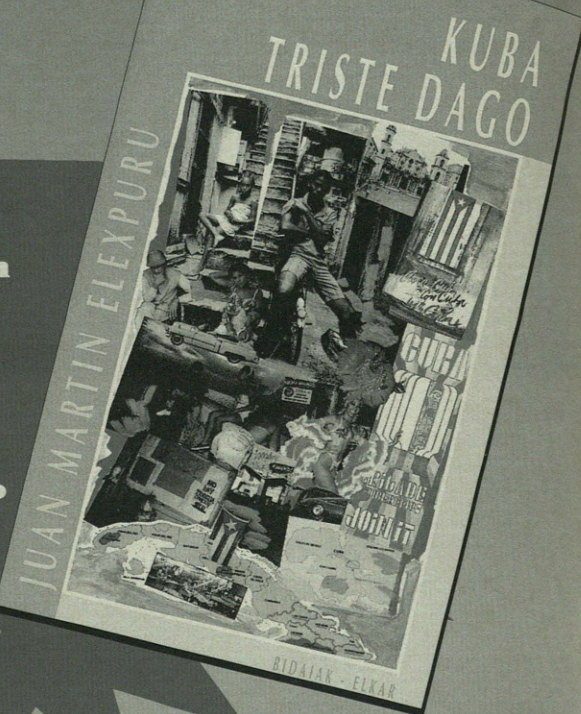


**Asterix
MENHIRKADA**

"Baina, baina ...!
Erromatar hauek
eroturik daude ...!"



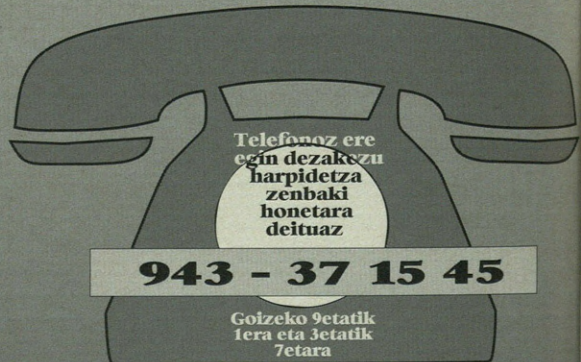
PHILIPPE GRIMONDEN filma Albert René
Éditionsek argitaraturiko RENE GOSCINNY eta
ALBERT UDERZOREN Asterix Galiarraren
abenturaren oinarritua. Agertokiak: YANNIK
VOIGHT eta ADOLPH KABATEK Animazio zuzendaria: KEITH
INGHAM Muntalaia eta soinua eklektuak: JEAN GOUDIER Musika:
MICHEL COLOMBER
Ekoizlea: YANNIK PIEL
Gaumont, Gaumont Production eta Extrafilm
Ekoizleak. Elikabide guztiak gordeak.



**KUBA
TRISTE DAGO**

JUAN MARTIN ELEXPURU

BIDAIAK - ELKAR



Telefonoz ere
egin dezakezu
harpidetza
zenbaki
honetara
deituz

943 - 37 15 45

Goizeko 9etatik
1era eta 3etatik
7etara

ARGIAren harpidedun izan zaitez

IZOTZen
KONPAKTOA



"KUBA TRISTE DAGO"
JUAN MARTIN ELEXPURU



"MENHIRKADA"
BIDEOA



KIOSKOAN BAINO

HARPIDETZA TXARTELA

☎ (943) 37 15 45

FAXA: (943) 36 10 48

IZENA _____	1. DEITURA _____
2.DEITURA _____	HELBIDEA _____
TFNOA _____	HERRIA _____
POSTA KODEA _____	HERRIALDEA _____
BANKU EDO AURREZKI KUTXA _____	
SUKURTSAL HELBIDEA _____	SUKURTSAL ZKIA. _____
KONTU KORRONTEA/LIBRETA _____	
Entitatea	Sukurtsala
K.D	Kontu zenbakia

ARGIA: Zirkuitu ibilbidea 15

LASARTE-ORIA 20160

%20a
MERKEAGO

**HARPIDETZA SARIAK
(BEZ barne)**
Hego Euskal Herria
12.100 pzta
Ipar Euskal Herria
685 libera
Espainia 12.100 pzta
Beste Atzerriak
15.750 pzta
Airez 24.850 pzta

Euskal Kulturaren
URTEKARIA ere
etxean jasoko duzu

Zorionak eta urte berri on

EGUBERRI jaien erdian murgilduta gaudela, gure zorion agurra helarazi nahi dizugu irakurle horri, urte berri on bat opatuz.

Urtero bezala, ondoko hamabi hilabeteetako lana antolatu eta proiektu berriak martxan emango ditugu 1996ko lehen egunak, eta urtarileko bigarren astean izango gara berriro zure eskuetan, 14ko datarekin.

ARGIA

Batik bat Gabonetan gogoan ditugulako

URTERO bezala Gabonetako jaiak ospatuko ditugu euskaldunok, eta urtero bezala nola ahaztu espetxeratuta dauden euskaldunak.

Azken egunetan «Euskal presoak Euskal Herrira» lelopean mobilizazio ugari izan dira Euskal Herriko kaleetan presoek giza eskubideak aldarrikatuz. Espetxeetan eramanen ari diren borroka latza eta gogorra dela argi dago, eta horregatik euskal gizarteak inoiz baino gehiago borrokatu behar du, Euskal Herri askatu baten alde: dispersioa, gose grebak, torturak eta abar bukatu arte. Alderdi politikoen lana gizartearen eskubideak defenditzea izan beharko luke, baina dirudienez beraiek beste gauzetan dabilta; batez ere bere demokrazia ustela indartzen eta poltsikoak loditzen.

Bitartean herritarrok, eta gehienbat presoek senideek, jarraitu behar dugu errepressoaren ondorioak jasaten, etsaiak ez dituz oporrik hartzen eta.

Behin eta berriro guk adierazi, baina entzun beharrekoek entzuten ez dituzten guztiak ez dituz errepikatu nahi. Espainia eta Frantziako gobernuak ondo aski dakite zein den gatazka honen itxenbidea, eta beren eskuetan dago benetako bakea bideratzeko ahalmena. Borondate kontua da baina, eta hemen ez da borondaterik sobera antza. Zenbaitek badu zer eskaturik aurre Olenzerori...

Besterik ez, besarkada handi bat euskal

IRAKUR- LEAK MINTZO

preso, errefuxiatu eta deportatu guztiei. Eta bereziki, data berezi hauek direla eta, euren senitartekoei.

IÑAKI LEUNDA
BILBO

Zerrientzako duintasun pixkat

LERRO gutxi batzuk idatzi nahi izan dituz komunikabideetara gaur, Santo Tomas egunez, txorizo eta talo artean gauden egun honetan.

Eskutitz hau irakurtzerako denok ahaztu izango duzue egun hau, baina niri ezinezkoa izango zaidalakoan nago.

Gaur goizean, Bilbora hurbildu naiz Santo Tomas egunean bete bete murgiltzera. Hobe joan ez banintz! Ahaztua neukan, urte batzuk kanpoan izan ondoren, egun honek sortzen didan goragalea, ez pentsa txorizoei mania bereziren bat dietelako denik, ez.

Hipokrita hutsak garelakoan nago, egunero jarduten gara hitzetik hortzera, animaliak defendatu behar ditugula, ezin direla onartu animaliekin egiten diren basatikeriak eta horrelako gauzak esaten. Eta gaur, Santo Tomas egunean, inor ez da kezkatzen txerriek jasan behar izaten duten sofrikarioaz. Ez naiz ari txorizoak egiteko erabili dituzten txerriez (hauek ere seguruenik jasango zuten berea), gaur Euskal Herriko zenbait herritako plazetan izan diren txerriez ari naiz. Gizen gizen egin dituzte, ia lehertzeraino, plazara eraman dituzte, egun osoa bertan eduki dituzte, zarata handi eta jende pila artean. Eta denok gustora, batzuk barrez txerriaz, besteak gauzak botatzen txerriari, ikuskizun tristea benetan. Are tristeagoa, inguruan gaudenok egiten ditugun komentarioak, txerriak bizi duen egoeraz inolaz ere arduratu gabe.

Hau irakurtzen duen bat edo beste txerrikeriak esaten ari naizelakoan egongo da. Hurrengoan bera jar dadila Bilboko Tiberio IV.ren lekuan.

JAIME LOPEZ
AMURRIO (ARABA)

Goian bego biniloa

OHARTZERAKO joan egin zait. Zenbat denboran? Urtebete, urte erdia, bi hilabete, bakarra, astebete... Aka- bo! Jada ez duzu dendatan topatuko. Baten bat sueto agian, erdi galduta, hainbeste konpaktoren artean lotsatua. «Konpaktorearen erresuma» gailendu zaigu.

Kasetek, berriz, hor jarraitzen dute, tirriki-tarraka, ahal duen modura, baina gutxienez bizirik.

Ni, berriz, triste. Nire binilo zaharrak entzuterako kondanaturak. Kasete txikia (ez dut ezer bere kontra, baina...) eta konpaktore dotorea (dotoreagia, soinu garbiegia...) ez dituz atsegin. Baina inork ez dit kenduko Deep Purple-ren diskoak biniloaren soinu «zakarra» tarteko entzuteko plazerra.

AITOR LETAMENDIA
IRUN (GIPUZKOA)

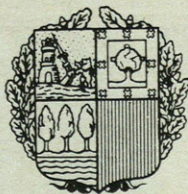
JABEA: ZERUKO ARGIA, S.A.L.
LEHENDAKARIA: Jose Mari Irazusta.
ZUZENDARIA: Pello Zubiria.
Kontseilu Editorialeko Arduraduna: Baleren Bakaikoa.

HELBIDEAK

GIPUZKOA: Zirkuitu ibilbidea, 15. pabiloia. 20160 Lasarte-Oria.
Tlf: 37 15 45. Faxa: 36 10 48.
BIZKAIA: Zabalburu 2, 1. ezkerre. 48003 Bilbo.
Tlf: 410 34 34. Faxa: 410 37 15.
NAFARROA: Iratxe Monastegia 70, 3. ezkerre. 31011 Iruñea.
Tlf: 17 80 78. Faxa: 17 80 77.
IPARRALDEA: Harrobiko Etxea, 64122 Urruña.
Fax-Tlf: 59 47 17 10

LEGE GORDAILUA: NA 80-1963.
ISSN: 0213-909X.
BATZORDE PAREKIDEA: 72562 E.

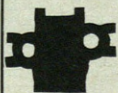
INPRIMATEGIA ETA FOTOMEKANIKA: Antza, S.A.L.



Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako Foru Diputazioa
Kultura eta Turismo Departamendua



kutxa fundazioa
fundación kutxa

- gipuzkoa donostia kutxaren
- gizarte-ekintza
- obra social
- de la caja gipuzkoa san sebastián

Hotzik ez dago gure kaleetan

KALEA maisu» eslogana erabili izan dute Lasarte-Oriako euskaltzaleek beren kanpainetako baten izenburu. Eslogan hori berenganatua dute, antza, euskal politikari guztiek esku artetik doakigun urte honetan. Kaleko mobilizazioei beti garrantzi berezia eman izan die Ezker Abertzaleak, gaurko egituraketa juridiko eta politikoari legitimitatea ukatuz. Eta eguneroko lana instituzioen dinamikan zentratua duten gainerako alderdiek alor hori baztertutxeka zeukaten. Baina Europar homologatzeko modukoa den gure politikagintzak kalea behar zuen non-bait, eta horra non aurkitu garen Ajuria Eneko Itunaren eskema —demokratak versus antidemokratak— gizartera eta baita fisikoki ere kalera zabaltzeko saioarekin. Noiz eta itunaren hil-kanpaiak jotzen zituztenean.

Mundu guztiak hain mediatikotzat daukan gizarite mota honek kalea ere

behar du, gezurra dirudien arren. Kalean istiluak sortu dituztenak lau txoro eta beren anaia liberatua direla esan ondoren herritarrari horiei aurre egitera kalera jaisteko deia egiten zaio. EAEko Auzitegi Nagusiko lehendakari berriak bere ñabardura ezarri du: ordena publikoa Estatuak garantizatu behar dio herritarrari, Estatuak ezin dio honi bizkarreratu erantzukizun hori. Beatriz Ameztoik zorrotzago argudiatu du: «Ez duzue bada nahiko ni kalera itatea horiekin muturjoka hasiera». Kalea denona da eta kalea gogorra da. Javier Gurrutxagak ere «Vamos a tomar la calle» telebistetatik eta

CDetatik kantatzen du.

GAZTEAK omen dira, esan zaigu, etorkizunaren giltzarria izateaz gain, gure gatazka handiari irteera edo akabera emango diotenak. ETak eta Ezker Abertzaleak bere betiko harrobi hori agortua zuela iragarri zuten soziologorik famatuenean, balioak eta jokabideak asko aldatu zituela. Baina euskal gazteen gain egindako kalkulu lasaigarrieekin ez bidegaude oso lasai, eta hilzorian dugun urte honetan azoka horretan erosle asko azaldu da. Ezker Abertzaleak EAJri in-

Baina euskal gazteen gain egindako kalkulu lasaigarrieekin ez bide gaude oso lasai, eta hilzorian dugun 95.eko urte honetan azoka horretan erosle asko azaldu da

«Barrionuevoren aldeko plataforma» izenpean, 700 lagun bildu ziren hilaren 19an Jose Barrionuevo Espainiako Barne ministroari Madrilén egin omenaldian. Bere legealdian lortutako «kontsentsu antiterroristari» egin zion erreferentzia Barrionuevok. Oposizioko talde guztiek, berriaz, botere judizialari egindako presiotzat hartu zuten ekitaldia. Afariak afari, GALEn hiletak oraindik itzalpean daude. (Arg.: «El Mundo»).



tentsitate apaleko gerra deklaratu diola idatzi du Ander Iturriozek berrikitan, eta gazteriarren zati bat —sinplifikatzen dut— hor murgilduta dagoela. Mekanika horrek fruitu oso ona emango zion, Eusko Jaurlaritzak gazteriarri mobilizatzeko dei gardena luzatu dionerako.

Gazteria laborategi izan daiteke. Gazteria gaizki tratatzen du gure sistemak. Milaka gerratan merke gastatu den haragia gaztea izan da beti. Sakrifiziorik zirrargarrienak gazteek burutu izan dituzte. Boto kopuru zabala dago gazteen esparruan. Eta oro har gazteak datoz gazte-ohiok ditugun lekuak hartzera. Aurrekoek konpondu gabe utzitako zimaurrek ere haiei erori zaizkie gainera. Eta horregatik guztiatik ez daki inork gazteekin egiten hasitako esperimentuak zertan bukatuko diren.

ASKOK esan izan dute errore bat dela, gainerako alderdien aldetik, Ezker Abertzaleak betidanik indarra erakutsi duen eremuetan desafioak antolatzea. Baina beti egon da tentaldia, eta Irurtzun-Andoain autobiaren liskarra gorienan zegoenetik behin eta berriro lehia-tu dira kalean batekoak eta bestekoak. Jose Mari Aldaiaren aldeko mobilizazioen eta «Euskal Herria Askatu» izenburupekoen arteko dinamikak hartu ditu bukatzen zaigun urte honen bi herenak, eta azken txanpari ekin zaio asteotan. Ezer falta ez zedin, gose grebak ere bi aldeetan: presoek senideek batetik, Juantxo Dominguez eta Odon Elorzak bestetik.

Euskal presoek senideen mobilizazioek iragartzen digute sakabanaketaren bukaerak urte berrian hartu dezakeen garrantzia. Noizbait azaldu beharko du Aldaiak aske. ETaren eta ez-dakigu-noren artean egon omen den zera horren berri asko gabe amaitu dugu aurtengoa, eta seguru dakigu askoz prozesu serio eta zehatzago bat gertatu beharko duela 96an Elkarri hurrengo urtean desegin ez dadin. Elkarriketaren aldeko borondate hitzezkoa hedatu da. Mamitzea falta.

PELLO ZUBIRIA

G O R D E T Z E K O A K

AUZITEGIAK EZ DITU BABESTEN PRESOKEN KOMUNIKAZIOAK

Espainiako Auzitegi Konstituzionalak uko egin dio euskal presoek eta beren abokatuen arteko elkarrizketak legez kontrakoak diren aztertzeari. Abokatuen Elkarteak eskatua zuen horren argitzea, Txemi Gorostiza espetxera eraman zuten entzuketaren aferaren ondoren, presoek eskubideak zapaltzen direlakoan. Forma kontu bati heldu dio Konstituzionalak, alegia, bere babesa edo presoek edo fiskalek eskatu dezaketela kasu honetan, eta entzuketek bere horretan jarraitzen dute.



EDUARDO URIARTEREN TARTEA

EZKER ABERTZALEA ETA ERTZAINZEA

Hasieratik berriro

Aitaren etxetik eskopeta atera eta ohiko errondan zebiltzan bi ertzain garbitzea da Euskal Herria deritzon fantasiazko entelekia horren bizitza moral, sozial eta politikoaren barometroa gaur egun. Euskal Herria hautsi egiten da, «bingbang» egiten du atentatu hauekin. Baina atentatu hauekin ere, bada bidearen amaieran Euskal Herria dagoela sinesten duenik ere.

Oso etorkizun zaila iragartzen diguten eraldi higuigarrien eta kontraesanen unea da; etorkizun hori shock tratamenduz soilik da disolbagarria, munduan izan diren faxismo guztietan bezala. Horrela bizitzera ohituak garela diote batzuek, guztia onartzu amaitu zuten alemaniar, italiar edo espainiar txit-argitsuen hasiera hori izan zela jakin gabe. Eta egunen batean zuri iritsiko zaizu, esan zuen poetak.

Unea txarra da, ez da berdina, baina bai trantsizioko zenbait garairekin konparagarria. Gobernuaren kontra sortutako haserraldi politikoak, euskal abertzaletasunaren hauteskundeetako ahultzeak, Ajuria Eneko Itunaren hibernazioak, mesede egin diote egoera

honi. Baina hau gutxienezkoa da; ETA-HBk demokraziaren urteetan sortutako kultura politikoak eragin du fronte orotan bizi dugun kanpaina. Demokratek badakite elkartzu gero, horiei berriro irabazteko modua dagoela.

Unea txarra da EAJk gehiegitan zailantza egiten duelako. Erakunde mailako zenbat eta botere gehiago izan bere esku, orduan eta enfrentatuagoa dago indarkeriazko munduarekin. Zailantza egiten du amaiera tragiko horren aurrean, eta horri probetxua ateratzen diote. IUK Euskadiko panorama politikoan indarkeria eta erakundeekiko lantzen duen diskurtsoa ere erratua da. Eta horri ere probetxua ateratzen diote. Unea txarra da, ETak inoiz ez baitu izan erreserban hain armada erradikala.

Soka-muturrak berriro lotu behar dira. Demokraten batasuna bilatu, irristakorrak diren eremuak ekidin, eta demokraziak ere autoritaterik baduela erakutsi, autoritaterik onena.

Badira 25 urte errejimen erreboltari batek hiltzera zigortu ninduela Inuxente Egun batean, baina guztien presioen aurrean indultoa eman zidan. Ni orduan errejimen haren pean nengoena baino okerrago dago gaur Aldaia. Euskal Herriaren izenean torturatu eta errugabeak hiltzen dituzte. Edo erreazionatzen dugu, edota bidearen amaieran Euskal Herri hori izango dugu.

Juan Antonio Madariaga «Madari», Senideak elkarteko bozeramailea

«EAlk nahiko ez balu, espetxeetan ez litzateke presorik egurtuko»

Senideak-ek hilaren 18an gose grebari ekin zion, eta bertan topatu genuen bermeotarra. Neurri gogorra omen da, «baino ez espetxeko eguneroko bizitza adinakoa». Presoak Euskal Herriratu arte ez dutela etsiko esan zigun.

Batzar Nazional berezia egin ostean, gose greban hasia erabaki duzue. Nolatan iritsi zarete neurri hau bartzelaino?

Bizitza gogortu egin da espetxeetan. Gure senitatekoak iraunbizitzeaz ari gara hitz egiten uneotan. Eta ez dira hitz hutsalak, adibide zehatzak baino: Jon Iturriaga, Asun Sierra, Iñaki Mendiburu, Jon Etxandia... Mantso-mantso hiltzen ari dira.

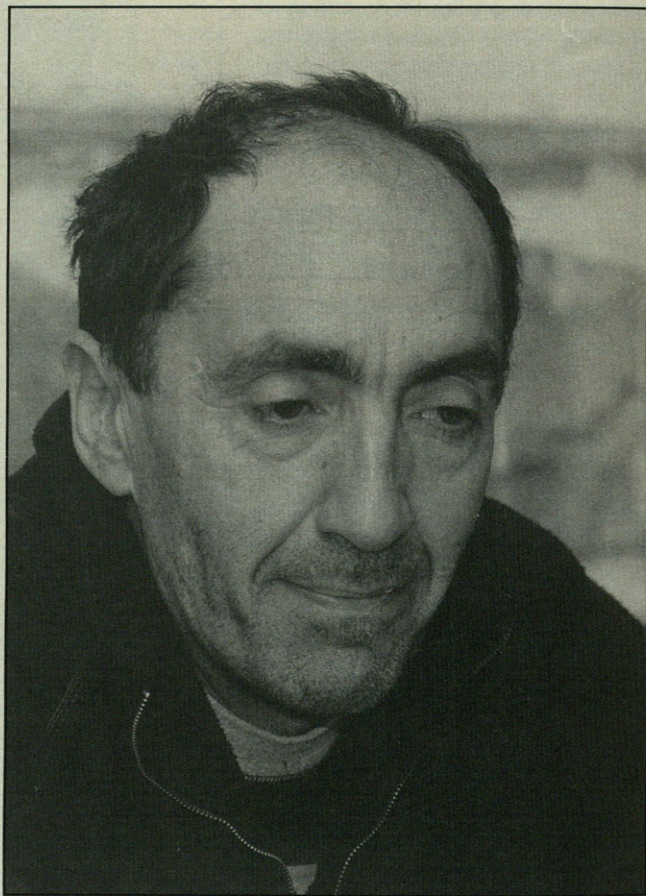
Jipoiak, toki-aldaketak, kontrolak, isolamenduak... indarkeriazko praktika gaiztoak dira. Hori da eguneroko ogia. Eta hauen aurrean ez dago erantzunik, ez inplikazio politikorik, ez borondaterik. Eta hori ikusita presoak Euskal Herrira ekarri behar dira, eta izaera politikoa dutenak, bateratu. Horregatik erabaki genuen aldaba gogor jo behar genuela, erreferentzia puntu bilakatuz.

Presoak Euskal Herriratu artean gose grebari eutsiko diozuela adierazi duzue. Puska batean horrelakorik ez dela gertatuko dirudi, baina.

Neurri gogortzat jo daiteke, baina askoz gogorragoa da eguneroko bizitza espetxean. Talde bezala, jipoi, gose greba eta abarren isuri amaigabeari ezin genion aurre egin. Beraz, alternatiba bakarra sakabanaketarekin haustea zela pentsatu genuen, presoak Euskal Herrian bateratuz.

Gure lana informazioa hedatzea da. Arazoaren konponbidea euren esku dutenek emandako erantzuna, baina, hutsaren parekoa eta gogorra izan da: pasatu egin eta isilarazi egin dutelako, eta egoeraren irudi bat baino ematen ez dutelako, gairontzekoa ezkutatu.

Presoen egungo borroka iraunbizitzea dela esan



«Egoera hau mantentzea justifikatzen badute, edozer egiteko legitimazioa daukagu». (Argazkia: Alberto Elozegi).

duzu. Gizartea borren jabe al da?

Sakabanaketa urrunketa bezala planteatzen da, horren atzean dagoena ezku-

tatuz, eta hori saltzen zaio gizarteari presiorik egin ez dezan. Baina horren atzean indarkeriazko praktika dagoela errealitatea da. Adibi-



Hilaren 18an ekin zioten gose grebari Senideak-ekoek Artzai Onaren katedralean. (Arg.: A. Elozegi).

de batekin azalduko dut: Jon Etxandia Zorrozak hamabi urte daramatza espetxean, eta hamabi urte horietan 29 aldiz trasladatu dute, jipoi fisikoak jasoz. Ez dira harritzkoak, alajaina!

Eta praktika hori orokorra da: urtetan inorekin harremanik ez, komunikazio falta, intimitate falta, gaixorik dauden pertsonak —Inaki Mendiburuk gorpildun aulkian amaituko du; bada Jon Iturriaga bezala amaitzeko arriskuan dagoenik ere—... Hori da indarkeriazko praktika, ilunpe eta isilpekoa. Eta komunikabideak eta klase politikoa ezkutatzen saiatu dira. 100 lagunek jada kalean behar lukete izan, kartzela-zigorraren 3/4 beteak baitituzte. Honen edo jipoi baten aurrean zein alderdi

politikok jaso du ahotsa? **Alderdi politikoei presioa egiteko eskatu diozue gizarteari. Zer ulertu behar du horrekin?**

Presoen egoera, eta honen inguruko guztia, ez da Senideak-en arazoa, euskal gizarte osoarena baino. Berak hartu behar ditu bere esku gai horiek, eta klase politikoari presioa egin egoerok eman ez daitezen.

Egia da kanpotik zaila dela espetxeetan zer gertatzen den ikustea. Gainera, politikariek ondo daudela, pribilegioak dituztela-eta diote. Eta horren aurrean oso zaila da gizartea mugitzea, baina mugiarazi egin behar da.

Gizartea horretarako prest ikusten al duzu?

Gure lana, inoiz baino gehiago, gizartea estimulatzea

izango da. Testigantzak eta informazioa kaleratuz, herri honetako presoen benetako egoera zein den azalduko dugu etxex etxe, auzoz auzo, herriz herri. Eta jendeak honen berri izaten duen unean, erantzuna gogorra izango da, egoera bera gogorra baita.

Mobilizazioetarako senide eta amnistiaren aldeko taldeen sustengua jaso duzue. Baina, Maroñoko eta Altsasukoaren ostean, zuen eskaerekiko babesik jaso al duzue gainontzeko giza-mugimenduen aldetik?

Talde horiek badaukate kartzeletako egoerari buruzko informazioa. Baina beraien erreakzioak adierazpenetara mugatu dira, gero egunero praktikarik aurrera eramane gabe. Talde batek bere filosofia argudio bazezaleetan oinarritzen bado, ez da zilegi indarkeria mota bat soilik salatzea, eta espetxe edo kalean egunero

“Gatazka historiko honi aurre egiteko eta konponbideak bilatzeko adorerik gabeko klase politikoa daukagu”

HAMARREKOA

JUAN MARI OLANO

«Indarrez eta gizatasunez osaturiko nortasuna»

MARIO ONAINDIA

«Euskal Herriak gartzelatik bizirik atera zuen bat, egungoak aterako dituen bezalaxe»

JOSEBA EGIBAR

«Non egon da, non dago bere ahotsa, euskaldunak jipoiu, torturatu, bahitu... dituztenean?»

RAMON GAZTELUMENDI

«Nire ondoan edukitzea gustatuko litzaidakeen seme, erkide eta laguna»

IMANOL ZUBERO

«Bere hitz eta ekintzen artean kilometro gehiegi daude; ia keinu hutsa da»

CARLOS BUEREN

«Torturapeko auto-inkulpazioei legearen zigilua jartzen dien epailea»

TXEMI GOROSTIZA

«Preso eta senideon defentsan nekazina den abokatu maitatua»

DAVID BELTRAN

«Fiskala zeneko jarrera demokratikoa galdu eta gartzelarr miserablea bihurtu dena»

JUAN MARI ATUTXA

«Euskal herritarren segurtasunerako arriskutsua den diktadore txiki bat»

ANJEL REKALDE

«Espainiak Euskal Herriari bahituriko senide bat»

ematen diren indarkeriazko frogen aurrean jarrera pasiboa mantentzea.

Alderdi politikoak ere bor ditugu. Azkenaldion askotxo bitz egiten ari dira presoek alderdiek.

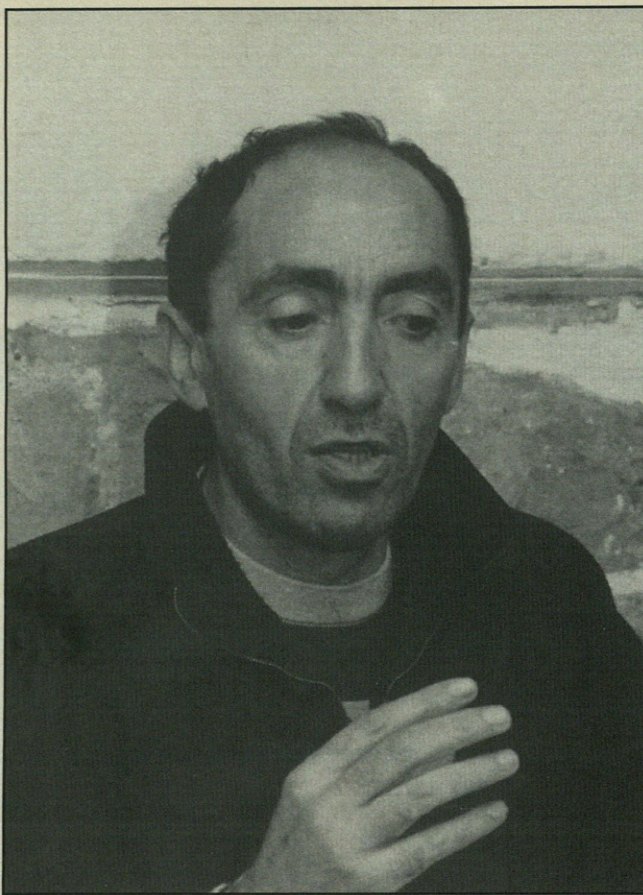
Herrietatik hasi eta erakundeetarako, presoek gaiari egoki aurre egin dion eta presoak bateratu beharra argi planteatu duen alderdi bakarra dago: Herri Batasuna. Gainontzekoek egungo egoera babesten dute, salbuespen bakar batekin, eta hau adierazpen publikoen mailan baino ez: EAJ. Baina adierazpen horiek ez dute islarik urrats zehatzetan. Egibarrek egindako bi adierazpen positibo azpimarratu nahi ditut: batetik, sakabanaketa ez-legezkoa eta Konstituzioaren aurkakoa dela esan zueneko; eta bestetik, presoek izaera politikoa onartu zueneko. EAJk adierazpen horiek barneratuta izango balitu, praktika egun daramatenarekin alderatuta erabat kontrakoa izango litzateke.

Egoera honi buelta eman diezaioketenek urratsik ez emateaz gain, mozorroto egiten dute gaia. Eta egun ez dugu pazientziarik horrelakoak entzuteko. Egoera hau mantentzea justifikatzen badute, egin dezakegun edozer legitimatua dago. Hala, kok «zure semea egurtzen jarraitzearen aldekoa naiz» esaten badu, guraso batek edozer egin dezake. Horiek dira ondorioak.

Esandakoak bitz soilztat hartzen dituzue, beraz.

Aspaldi galdu genuen konfiantza hitzetan. Hitz eta promesa asko entzun ditugu. Baina gerora ez dugu fruiturik ikusi. Ez dugu gure burua engainatu nahi.

Sakabanaketarekin pre-



«Euskal Herriaren esku dago presoak noiz Euskal Herriratu; presioa egiten badugu, berehala izango da». (Arg.: A. Eloseggi).

soen kolektiboa hautsiko zutela uste zuten. Baina jada ohartuko ziren, eta besteen sufrimenduaren lepotik gainera, kartzelaraturik dituzten pertsonak txikitzea baino ez dutela lortu eta besterik ez dutela lortuko.

EAJrekin bilerak egin dituzue orain gutxi. Zer ateratu duzue garbi berrietatik?

Gai hauek bideratu eta lanean jarduteko prest zeudela esan ziguten. Hala, EAJ eta Senideak-en arteko foro bat egiteko aukera planteatu ziguten gai zehatzak aztertze-

ko. Baina beraiek badute espetxe eta presoek egoerari buruzko informazioa, eta badakite zer egin behar den. Alternatiba bakarra presoak ekartzea da, legezkoa delako. EAJk onartzen zuen hori, eta gaineratzen zuen Euskal Herriko kartzeletan bazela lekua guztiak biltzeko.

Hori esan arren, ez dute hala jokutzen. Aldarrikatzen ditugun lau puntuen mozioaren aurka azaldu dira udaletan. Horrek esan nahi du isolamenduarekin bat datozeela. Gainera, ezin ahaztu da sakabanaketa PSOEk eta

EAJk diseinatu, planifikatu eta jarri zutela martxan. EAJ gabe ez zatekeen posible izanen sakabanaketa martxan jartzea. Berak nahiko ez balu, espetxeetan ez litzateke inor egurtuko.

Eta beste alderdiekin barremanik izan duzue?

Aspaldion ez. Baina alderdi denek informazio guztia mahai gainean dute. Ez dugu, ordea, erantzunik jaso. Berdin Eusko Legebiltzarrekin. Sekulako borondate falta dago.

Zenbait alderdik presoek giza eskubideen errespetoa, Euskal Herriratzea eta bateratzea, truke modura ETArekin indarkeriaren arabera ulertzen dutela salatzen duzue.

Zer esan nahi dute horrekin, ETak jarraitzen badu giza eskubideen zapalketa justifikatzen dela? Planteamendu horri segituz, hilabeteetan ekintza armaturik egon ez denean, Estatuaren aldetiko indarkeriazko praktikarik ez al da egon? Jakina egon dela, torturek, jipoiek eta abarrek indarrean jarraitu baitute.

Gure eskaera edo aldarrikapenak legezkoak dira, Lege Organikoak jasotzen baititu. Beraz, beraiek dioten modura, zuzenbidezko estatutu demokratikoa bada, giza eskubideen errespetoa bermatuko beharko lukete, indarkeria egon edo ez, ETakoak izan edo ez. Batak bestearekin ez du zerikusirik izan behar, baina badauka, beraiek hala baitiote: «ETak une batean praktika armatua utziko balu, posible izango litzateke presoak Euskal Herrira ekartzea».

Madrilgo atentatuaren ostean, Xabier Arzalluzek esan zuen elkarrizketarako esperantzarik baldin bazen, horrek

«Jendeak presoek bizi duten benetako egoeraren berri izaten duen unean, erantzuna gogorra izango da»

puska baterako bautsi zuela. Negoziaketa bidezko konponbiderik posible ikusten duzu?

Horrelako egoeren aurrean inoiz baino beharrezkoago-tzat jotzen dugu gatazkari konponbidea emateko aha- leginak areagotzea. Herri honetan guztiak ari gara sufritzen, batzuk modu ba- tean eta besteak bestean, baina guztiak.

Larria da klase politikoak, indarkeriaren ebidentziarik argien aurrean, eskuak garbitu, ihes egin eta ostru- karen modura burua lur az- pian ezkutatzea. Hor ikusten da zer nolako klase politikoa daukagun, gatazka historiko honi aurre egin eta konpon- bideak bilatzeko adorerik gabekoa.

PPren adierazpenak ezagutuz, martxoan Espainiako Gobernura iristea lortzen badu, egoera ez da areago gaiztotuko?

PSOEn garaian tortura praktika moduan, GAL, sa- kabanaketa... ezagutu ditu- gu. Zer gehiago egin deza- kete, zer larriagorik? Gaine- ra, arazoa ez da alderdi jakin batena, Estatuarena baizik.

«Presoak Euskal Herri- ra» diote zuen kartelek. Noizko?

Euskal Herriaren esku dago

T A N T O A

Beroa eta xamurra

Ziur aski ez naiz pertso- narik aproposena Mada- riri buruzko soslaiia egi- teko, azken finean bera- taz dudana ezagupena az- ken lau urte hauetan el- karrekin izandako espe- rientzian laburtzen bait da. Hala eta guztiz ere, eta nahiz eta denbora gehiegi ez izan, Senideak elkar- tean konpartitu dugun lanean aukera politikak izan ditugu elkar ezagu- tzeko, alde onak eta txar- rak.

Definitzeko kalifikati- bo bat aukeratu edo hau- tatu behar izanez gero, pertsona beroa dela esango nuke zalantzarik gabe. Berotasun berezia,

une gehiegitan isladatzen duena eta jendearekin izaten dituen jarrera eta harremanetan zeharo na- baritzen dena, baina be- reziki errepresaliatuen defentsan.

Zabala, emankorra, alaia, bere nortasuna osa- tzen duten ezaugarriak biziki ikusten dira seni- tartekoekin adierazten duen xamurtasun eta sentikortasunean. Baina ez senitartekoekin baka- rrik, ezta gutxiago ere; bere lagunaren benetako laguna izanda, beti, maila guztietan, laguntzeko prest azaltzen da.

Baina, beste alde bate- tik, pertsona onek ere al-



Karlos Martinez
Senideak taldeko
kidea

de okerrak dituzte eta Madariren kasuan, nik ikusi dudana guztik behi- nik behin, bere gauzak eta trasteak antolatzeko aha- lmen eza kezkarria da eta, nahi ta nahi ez, egu- nero ko lanean zaila izaten da hori barkatzea. Eta azeri zahar honek ere ez nau barkatuko.

presoak noiz Euskal Herri- ratu. Benetako presioa egi- ten badugu, berehala izango da. Bestela, guztion kalte- rako luzatuko da.

Euskal Herri-ratu diot, Ma- drildik gorako espetxeetara hurbiltzeak ez baitu inolaz ere bateratzea bermatzen.

Aitzitik, sakabanaketak era- gindako arazoek bere ho- rretan jarraituko lukete. Be- raz, hurbilketa horren ustez- ko mesedeak faltsuak lira- teke.

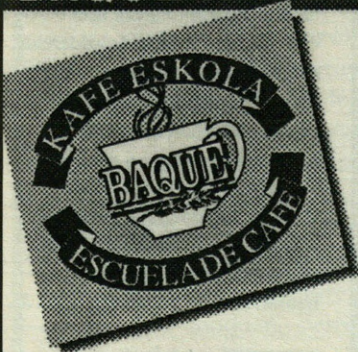
Amnistiarik gabe bake- rik ez?

Erbestean, deportatuta eta

espetxeetan dauden guztiek nahitaez hartu beharko dute parte normalizazio, baketze edo konponbideak bilatze- ko prozesuan. Etxean ez ba- daude, oso zaila izango da hemen bakea lortzea.

MIKEL JAUREGI

BAQUE KAFEAK ESKEINITAKO ARGIBIDE KAFEZALEAK



Afrikako lurretan Robusta Kafea (gogorra eta mikatza) hazten da batez ere, baina badira Afrikako herrialde batzuk ia erabat Arabika Kafea (suabea eta usaintsua) hazten dutenak. Esate baterako: ETIOPIA, KENIA, ZANBIA, RUANDA eta BURUNDI. ETIOPIAko Harrar kafe mota eta KENIA MENDIAN hazten den Kafea, Ameriketako Arabika bezain onak dira.

BAQUE KAFEA suabe... suabea

Poz handia ematen digu kafeaz dakigun guztia zure esku jartzeak.



H I R U M U N D U

■ PALESTINARRAK
URTARRILERA BEGIRA

BELENETIK atera berri dira Israelgo soldaduak, aurretik Gazatik eta Zisjordaniako beste hiru herritatik bezala. Musulman, kristau eta juduen herri sakratua, beraz, israeldarren okupaziotik aske geratu da. Arafaten gizonen eskuetan, baina ez erabateko kontrolpean, herri batek zaindariaz gain tresna ugari behar baititu eta horietako asko oraindik Israelen dira. Dena den, Arafati bere egunerokotasunean arazorik falta ez bazaio ere, orain beste burukomin handia du: hilabetetan Hamaseko palestinarrekin negoziazioetan jardun ondoren hauek, azkenean, hauteskundeetara ez aurkeztea erabaki dute eta borroka armatuarekin jarraitzea.

■ TXETXENIA GAINDITU
EZINIK ERRUSIA

DUELA urtebete pasatxo Errusiarrak Txetxeniara iritsi zirenean hura txangoa izango zelakoan abiatu ziren Kaukaso aldera; urte berrirako guztia kontrolpean izango zutelakoan, urtebete geroago Gudermes Txetxeniako bigarren hiria, bere garaian Groznik bizi izan zuen errusiarren basakeria jasaten ari da. Hilaren 17ko hauteskundeetan -Moskuk bestela badio ere- partehartzea benetan eskasa izan zen eta, beraz, ez du Moskuko gobernu txotxongiloa legitimatu. Txetxeniako gerrak gero eta kontraesan handiagoak sortzen badizkio ere, Moskun negoziazioen bidea baino gerrarena hautatu dute. Bitartean, gerra luzerako badirudi ere, Afganistango sindromea Kremlineko pasabideetan hedatzen ari da.

■ BAKE AMERIKAR
AHULA BOSNIAN

ESTATU BATUETAKO estiloa oso beraiena da, protagonista nagusia izanik edo emaitza onak berak eskuratzen ditu edo jai dago. Onean ala txarrean, Basamortuko Ekaitzean justizieroarena eginez, edo Bosnian aingeru zaindaria-rena. Somaliakoak modukoak oharkabean pasarazten dituzte. Estatu Batuen estiloa oskolaz arduratzen da, aleari kasu gutxi eginez. Bosnian gerrak ez-tanda egin aurretik oraingo konponbidera heltzea horren gaitza al zen? Izango zen, jakina, baina ez gerra lau urtetan luzatzeko moduan eta horren ondorio tamalgarriekin. Baina erakutsi beher zitzairen europarrei bakarrik zer gutxi diren. Eta justizia munduan nork egiten duen.



Haitira begira jartzean Duvaliertarrak, Lavalaseko Aristidezale txi-roak eta Estatu Batuak tartekatzen dira. Osaba Samek kontrolatu zituen Duvaliertarrak, Aristideren aurkako estatu-kolpea baimendu zuen eta Aristide boterera itzularazi zuen, hori bai, ondo 'lotuta'. Hauteskundeak izan berri dira, eta bere garaian Aristiderekin edo bere inguruan izan zirenen asko oposizioan geratu dira. Lavalas mugimenduko Rene Preval hautagaia lehendakari atera zen, baina bere ingurukoek salatu dutenez, Aristideren laguntza eskasarekin. Iturri desberdinen arabera, Aristide 2000rako hauteskundeak prestatzen hasia da.



Arrosaren 'caudilloa'

FELIPE GONZALEZ, mar-
txoan Espainian izango diren
legebiltzarrerako hauteskun-
de legegileetarako PSOEko
hautagaia izango da. Azken
hauteskundeetako emaitzen
arabera PPko Jose Maria Az-
narrek mokadu gozoena jan-
go dio. Baina hautatua izango
balitz, ia hogeitaz urteko agin-
taldia egingo luke Moncloan,
hots, Jainkoak Espainia sal-
batzera bidali zuen haren er-
dia kasik. Halaber, Europako
agintarien arteko beteranoe-
na bihurtuko litzateke. Urte
hauetan guztietan Espainiako
sozialistek, Gonzalez gorputz
eta buru, denetarik egin dute:
birmoldaketa basatienak, us-
tel usaina arrosa eta erakunde
gehientsuenetara hedatu,
GALen gerra zikina, 800.000
lanpostu haiek sortu baino
ezabatu... Esan liteke, beraz,
berriro hautatua izanez gero,
herri bakoitzari merezi duena
dagokiola egia biribila dela.

Behin eta berriro ezetz esan
arren eta negar ugari egin on-
doren, Gonzalezek berak
«Miterrandek hartutako bi-
dean gustorago» legokeela
esan du. Jende askok hori
zalantzan jartzen duten arren,
behar bada egia izan liteke;
baina hori bai, lau urte geroa-
go egun hiltzorian dagoen
Greziako Papandreuk egin
zuen moduan, berriro itzul-
tzeko.

MUNDUA EZ DA BIRIBILA

1995: Itxarotea eta itxaropena

N **AZIOARTEA** biluzizko betaurrekoekin begiratuz bederen esan
liteke ez dela hain gaizki bukatu 1995. urte hau. Europa bertoko
zauririk lotsagarriena behintzat arinka gainjosi dute beren izen-
penekin Milosevic, Tudjman eta Izetbegovicek. USAko ejerzitoen
aire bonbaketak eta haiekin lotutako dolar xiringaden itxaropena
izan dira pake honen oinarriak. Hala ta guztiz ere itxaropen distira
bat sortarazi dute eta itxaropenari bapatean tokirik egin ezin diotenek ere,
etxetik kanporatutako bosniar musulmek adibidez, itxarotea itxaropendu
beharko dute nahiz eta gaurtik biharkora ez posible izan.

Txetxeniako, Afrika beltzeko, Sahara mendebaleko, Sri Lankako eta
beste toki askotako elkar-hilketak urrundiko gerlak dira gu europarrontzat
eta euretako hilak gure aldameneko buruko minak baino ardura gutxiagoz
onartzen dira hemen.

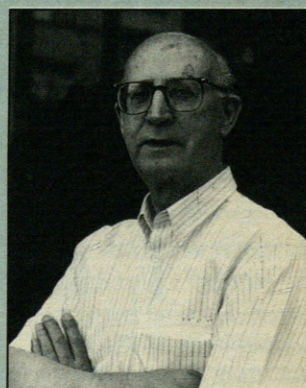
1996-AN Errusiako Duma berriak ez du
seguraski txetxeniarrentzat albiste onik eka-
rriko baina Alderdi Komunistaren garaipen
lasai horrek gauza bat utzi du argi eta garbi.
Kapitalari askatasuna ematea aski dela he-
rriaren gutxiengo batzu sendo aberasteko
baina ez herri guztiari eguneroko ogia ase-
guratzeko.

Palestinan ere sarritan itxaropena itxaro-
tearekin bat eginda dator. Ez da errez sarri-
tan ea Iaser Arafat, adibidez, palestinaren-
tzat itxaropen edo soil soilik itxarote bat ote
den erabakitzea.

Dena den, armak isiltzea eta hitz hutsez
elkarrekin borrokatzea pakearen lehenda-
biziko maila izaten omen da. Maila horretan
ipar-irlandarrak jarri dira 1995. urte azken
honetan.

PAKERIK gabe oraindik baina pakea itxaroten jarri dira herri batzuk urte
zahar honetan.

Itxarote hori urte berrian itxaropendu eta pake zuzen eta legezko bat
bihurtu dadin opa diegu guk herri horiei eta, azkenik, gureari ere, bihotzez.
Urte berri on denoi!



JOSE LUIS ARRIGA
Kazetaria

Bobby Castillo, Estatu Batuetako apatxe txirikahua herriko buruzagi indioa

«Fusila hartzera inor ausartu ez balitz Mandela gaur ez zatekeen lehendakari»

Estatu Batuetako apatxee txirikahua herriko buruzagietakoa da, Amerikako Indioen Mugimendukoa eta Leonard Peltier preso politiko indioaren Defentsa Batzordeko bozeramailea. Konferentzia eta gero, Parisko Notre Dame katedralaren atzean geratu gara. Betaurreko beltzen atzean bere herriaren aldeko urte luzetako borroka gogorraren seinaleak ageri dira.

Nola sortu zen AIM?

Bere sorrera Coloneraino abiatzen da baina bere eza-gutza publikoa 1968koa da. Dena den, borrokatzeko behin ere ez dugu behar izan erakunde edo azaleko ezaugarri zehatzik eduki-tzea. Beti egon izan da erre-sistentzia armatua. AIMen borroka ez zen, esaten duten moduan, Minneapolisen hasi. Kolonialismoa eta justizia ezaren aurka altxatzen den edozein indio da AIM. 'Indio' izendapena ez dut atsegin baina zurientzat, hori izan zen modu bakarra norbait ezagutua izateko borroka zezan.

Alcatraz lurren aldeko borrokaren sinboloa da. Borroka gogorra, ez?

Alcatraz botere amerikar-aren sinboloa izan zen. Nahiz eta 1848an Laramie Forteko

itunak gobernuak utzitako lurak nazio indioei itzuliko zitzaizkiela agintzen zuen, ezin zezaketen jasan guk okupa genitzan. Alcatrazeko okupazioa gogorra izan zen... oso gogorra. Gobernuak dena moztu zigun, ura, argindarra, guk mantak ba-karrik geneuzkan eta hotza alde guztietatik sartzen zen. Gurekin zeuden pertsonak atxilotu zituzten. Baina gaur egun guk lur horiek behar ditugu, itzul diezazkiguten behartuko ditugu, lur horiek eta gainerako guztiak. In-darrez kendutako lurak berreskuratzeko asmoa en-tzun zigutenean, nahiago

izan zuten Mikhail Gorba-txovet zuzentzen zuen fundazio bati ematea. Beren jabe legitimoen ematea bai-no, nahiago izan zuten erru-siarrei ematea.

Errusiarrei?

Bai, munduko ordena berriaren erakusgarri da. Txe-txeniarekin egiten ari diren bezala, bazterketa medio bi potentzia diabolikoei jase-nezinerainoko egoerara bultzatu nahi gaituzte, baina guk jarraitu egingo dugu, lurak geureak dira eta.

Ez dugu «gure neurriko oihanik» eraiki gura. Lurra-rekiko gure harremana des-berdina da, elikatzen gai-

tuen ama bailitza hartu eta zaintzen dugu. Euren ezin dute ulertu; baina gurekiko laguntza urria da, zurien gehiengoak bat egiten du beren gobernu eta armada-ekin. Lurak okupatzen di-tugula diote, eta gezurra da, haiek dira gure lurak oku-patzen dituztenak.

Gaur egun egoera la-saiagoa al da?

Estatu Batuetako gobernu borroka indigenetan preso osagai desberdinak tarteka-tzen saiatzen ari da. Muga berriak zabaldu gura dituz-te, baina azkenean gure lu-rak xahutzen dituzten es-tatu-agente eta baso eta meatz konpainietarako ba-bes mugak bilakatzen dira. Beraientzat negozio biribila dena, guretzat geratzen zai-gun bakarra da. Geroa latza den arren, gu hura babes-tearen arduradunak gara.

Amerikako indioek sa-rritan jo dute armetara.

Herrien borroka bide zaha-rra da. Begira Chiapasera, mugimendu guztietan be-zala konponbidea borroka armatua izan da, nahiz eta

«Inoiz ez diot bizkarra emango nire herriari, eta giza eskubideen erakundeei zera diet: ez dut isilean sufrituko»

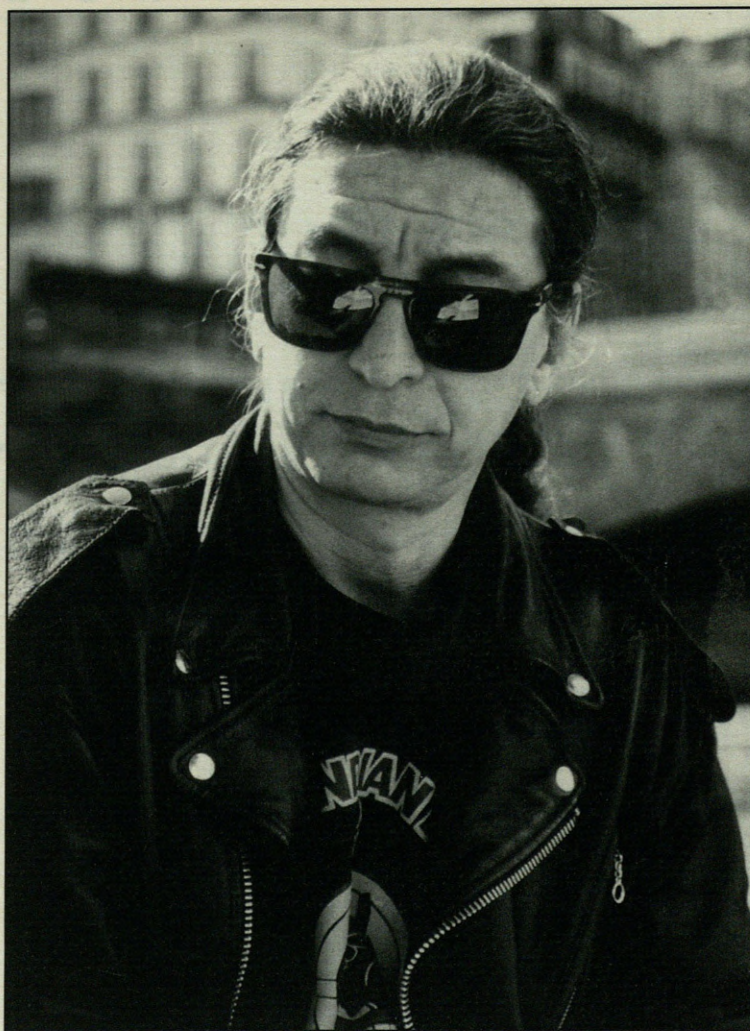
batzuek irtenbide hauek kritikatzan dituzten. Herri matxinadak egon izan ez balira Mandela gaur egun ez zatekeen lehendakari izango. Eskua altxa eta fusila hartzera inor ausartu izan ez balitz inoiz ez genukeen Wounded Kneeri buruz ezer entzungo, ezta palestinarren erresistentziaz, edo Irlanda eta Gerry Adamsi buruz. Haiek dira armak hartzera behartzen gaituztenak.

Baina mugimendu indigena batzuk ere ez dira armen aldekoak.

Baina nahi dutena egiten utzi behar al diegu? Isilean hil behar dugu? Gure seme-alaben gorputzak lehergailuez txikituta eta beren zatiak plastikozko poltsetan nola sartzen dituzten ikusi? Guk ezetz diogu, ez gara geratuko. Borroka armatuaz errealitate bat moduan hitz egiten dugulako kritikatzan gaituzte. Gure herrien ibilbide luzearen ezaugarrietakoa dela eta, batzuek isilean sufritzen jarrai dezagun nahi dute. Bitartean eurek bi auto dituzte, beren etxeak eta gainerako guztia. Ez da justua. Espetxera joan edo hil behar badut ere, ez dut amore emango, inoiz ez diot bizkarra emango nire herriari. Eta giza eskubideen erakundeei zera diet: ez dut isilean sufrituko.

Arazo Indioetarako Bulegoa (BIA) etsai zuzena izan duzue beti.

Hasieratik izan da oso gogorra. BIA Estatu Sailak sortu zuen eta orain uniformea trajeagatik trukatu dute baina funtsean ez da ezer aldatu. Lurrak lapurtu zizkiguten, erbestera bidali gintuzten, gure kultura galerara eramane; genozidio politika da. Ez ditugu atsegin, ez dugu ezer egiteko beraiekin.



«Ez dago erreserba txirikahuarik, adibidez meskaleroena edo jikarillena bezala, txirikahua herria kulturgabetu nahi dute». (A.: Wolfman).

**Txirikahua bizkuntza-
ren alde ere ari zarete.**

Gure hizkuntza gure oroi-
menetik hara abiatzen da,
denboraren hasierakoa da.
Erreserbetan banatuak ego-
tean gure zaharrek berori
hitz egiteko arazoak dauz-
kate. Ez dago erreserba txi-
rikahuarik, meskaleroena
edo jikarillena dagoen be-

zala. Helburua gu banatzea
da, kulturgabetzea.

**Alaskatik Suaren Lurre-
raino ama lurrak batzen
ditu tribu indioak; nola
konpartitu dezakete
ideia hori borren des-
berdinak diren etniak?**

Ez dago nazio indio bakarra,
baina batzen gaituenaren
inguruan bildu behar dugu
borrokarako, eta aukera hau
baliatu, maiek zapatistekin
egin duten moduan. Herri
guztiak lurra eta kulturaga-
tik borrokatzen dira, eta da-
tozen hamar urteetan bata-
sun hori lortu beharra dugu.

Baina nola?

Irtenbidea autodetermina-
zioa eta subiranotasuna da.
Nazio indioei berdin zaigu
gobernua zer pentsatzen

duen, geureari eusten dio-
gun bitartean, gure lurrak
erreibindikatuko ditugu.
Begira Chiapasen, milaka
pertsona, asko fusil itxura
duten fusilekin... inork ezin
du erabakigarritasun hori
hautsi. Txikitzen gaituzten
bakoitzean berriro itzultzen
gara, eta egun batean aske
izango gara. Badakigu
munduan zerbait berria sor-
daitekeela, eta hango giza-
kumeek beren askatasun
hondar-aletxo bidali ahal
izango dizuetela europarrei.
Jakin badakigulako Euro-
pan ezin daitekeela ezer
egin, hemen munstroa dago,
han daukagun Estatu mun-
stroak sortu duen piztia.

JULEN ARRIOLA

«Ez dago nazio
indio bakarra, eta
batzen gaituenaren
inguruan bildu
behar dugu
borrokarako,
zapatistek egin
duten moduan»

Ongarri bikaina duen arren, geldiunean dago Europako eskuin muturra

Faxistak atzaparrak zuritzen

Azken hamar urteetan Europako eskuin muturreko alderdi eta mugimenduak arrasgaratu dira. Txikiak izatetik, aurpegi zuriketa nabarmena medio botereguneetara hurbildu dira azken bost urteetan; Frantzia, Austria edo Italiaren kasuak hor daude. Oraindik, dena den, gehiago zuritu behar ei dute.

ERRUSIAKO azken hauteskundeetako zerrendetan Ama Errusia inperialaren ideiarengatik inguruan bildutako alderdi nazionalista ugaritua nabarmen egin da. Asko komunikabideetan ere

agertu ez direnak eta gainera eskuin muturrean kokatuak. Horietatik ezagunena behar bada handia izan zuen Vladimir Jirinovskiren Alderdi Liberal Demokratikoa da (botoen % 11), baina ba-

dira eskuineragokoak ere.

Ez dute emaitza potolorik lortu baina, xenofobia bantatzen hartuta, Errusiako hirietako auzune askotan isileko lana egiten ari dira. Hauetatik esanguratsuenak, Errusiako Batasun Nazionala da, baina badira beste batzuk ere, Alderdi Nazional Boltxevikea edo Errusiar Bidea, besteak beste.

Baina horien norabidea eta arrakasta ikusteko dago oraindik. Europako Mendebaldean gutxiengo politikoaren esparru horietatik boteregune garrantzitsuetara

iritsi dira aspaldi: Fronte Nazionala Frantzian, Jörg Haiderren Liberalak Austrian, Vlaama Blok Flandrian, Alemaniako Errepublikanerrak, Italian Finiren Aliantza Nazionalea (MSI ohia oinarri)... Helduko al dira gero eta azalezkoagoak diren botereguneetara?

90eko hamarkadaren hasieratik etenbako galderetakoa izan da, eta sentsazionalismoak gaituz, oro har oraindik urruti daudela esan behar. Zenbait boteregune, dena den, eskuarteetan daukate: gaur egun Le Penen Fronte Nazionalak 1.300 zinegotzi dauka, besteak beste, eta Finiren Aliantza Nazionalea Silvio Berlusconi-ren gobernuan izan da; Belgikako Vlaams Blokek 1991ko hauteskunde legegileetan botoen % 10,4 lortu zituen eta aurtengo maiatzekoetan % 12,3.

Dena den, Austria izan liteke kasurik aipagarrienetakoa. 1983ko legegileetan orduko FPOk (Askatasunaren Alderdiak) botoen % 4,9 lortu zituen, 1994an % 22,6 eta hilaren 11n egindakoetan % 22,1era jaitsi da. Europa Errusiara eta Madrilgo «euro»aren gailurrera begira

Austriako 'führer'ak itxaron beharko du

AUKERA ederra zuen bere boto sabaira iristeko, baina Austriako iraganeko lur zabaletara sarritan jotzen duen politikari honek hurrengo aukera baten zain egon beharko du. Jörg Haider da, 45 urteko abokatua, milioidunen semea, eta populismo erasokorraren barnean xenofobia eta balore faxisten gordailu bikaina. Hori bai, demokrazia liberalaren diskurtsoa be-

reganatu.

Austrian azken 25 urteetan sozialdemokratek kantzelaritza izan dute eta 50 urtez lau urtetan bakarrik egon dira gobernutik kanpo. 1986tik aurre arte sozialdemokrata eta demokristauak koalizioan izan dira gobernuan. Urrian Wolfgang Schüssel demokristauen buruzagiak gobernu hau zuzentzen, jokaldi horrekin Haiderren Liberaletan boto

ugarik kenduko zizkiola koan, baina porrot egin du eta sozialdemokratak samur gailendu zaizkio.

Haiderrek, bien bitartean, lanean jarraituko du, Austriako lehendakari 1998an eskuratu gura baitu. Ez dago geldirik, ordea, eta eremua prestatzen jarraituko du: aztertzaileek 1993ko abendutik gaurdaino izandako atentatu xenofoboen bultzagile nagusitzat jotzen dute.

egon bada ere, Austrian sozialdemokrata eta kontserbadoreekiko dagoen nekeak tarteko, Liberalek (FPO bera baina aurpegia garbituta) gorakada handia izango zuten beldur handia zegoen. Azkenean, Haiderrek 'porrot' egin ei du, aukera honen aurrean gorakadarik izan ez duelako.

Ongarri aproposa baliatuz

ESKUIN muturraren arrakastaren fenomenoaren inguruko azterketekin txosten-mendiak egin dira eta era guztietako analisiak ateratzen badira ere, bat behintzat guztietan ateratzen da: garapena eta ongizatearen Europak pairatzen duen langabezia eta segurtasun sozial ezarena hain zuzen, talde ultraeskuindarrek populismo biribilenarekin horren ondo baliatzen dutena.

Errudun nagusiak: atzerri-tarrak, *«lana eta gure ondasun sozialak kenduko ez balizkigute txirrinak beste soinu bat izango luke eta»*. Kalte guztien errudun garbi eta baliagarrienak dira eta, beraz, xenofobiaren hedapenaren arrazoi funtsezkoena.

Baina beste arrazoi ugari ere agertzen dira. Ezkerraren hondoratzeak eta eten-bako eskuinaratzeak, herri xehea eta langileriaren erreferentzia aldaketa ekarri dute sarritan. Le Penen kasuan, esate batera: duela zortzi urte bere sostengua estatus soziala galtzeko beldurrez zegoen erdi mailako merkataria, nekazaria eta lan-

Europako eskuin muturraren aurpegi garbiketa esanguratsuen Italiako Silvio Berlusconi moduko agintarien eskutik dator



Langabezia eta etorkizunerako segurtasun eza, hor du bere ongarririk emankorrena Europako eskuin muturrak; hori bai, azaleko itxura oraindik leundu beharrean dago.

bide liberaletako herritarrek osatzen zuten, eta gaur egun oinarri nagusia, besteak beste, langabeziaren beldur diren langileengan dauka.

Ohiko eskuinaren ahultasunak ere eremua erraztu dio eskuin muturrari: agintaritzan sustraitutako usteleria, sindikatuak boterearekiko izan duten sumisioa... Hori guztia ondo baino hobeto baliatu dute alderdi ultraeskuindarrek.

Baina ez ohiko estilora, aurpegi garbiketa txukunarekin eta batez ere demokrazia errepresentatiboaren baloreak ahoz onartuta. Austriako Liberalen mugimenduak hori egin du eta Le Penek bere haserrea agertzen du arrazista —itxurazkoa behintzat— deitzen dutenean. Italiako Finiren neofaxismoa ere «eskuindarra» —besterik barik— bilakatu zen bat-batean.

Baina aurpegi garbiketa-aren eredurik garbiena eta eraginkorrena, eskuin muturreko ohiko alderdien itxuraldaketa miraritsu horietatik harantzago doa.

Operazio horien aurpegi esanguratsuen Europa Silvio Berlusconi eta bere besapetik ateratako Forza Italia dira. Estatu Batuetan Ross Perot izan litekeena, eta nazioarteko politikan erabat ezezagunak direnak baina estatu eta eskualde askotan jauntxo ezagunak: Jesus Gil Marbellako alkatea Espainian, edota goragoko maila batean Philippe de Villiers Frantzia. Beren mezuek arrakasta dute, eta eskuin muturrak gero eta gehiago jotzen du gisa horretako moztarotara.

XABIER LETONA

Hitzarmena adostu dute lau sindikatuk eta zuzendaritzak

Erresidentziako haserreak elkarritzeta bidez baretuak

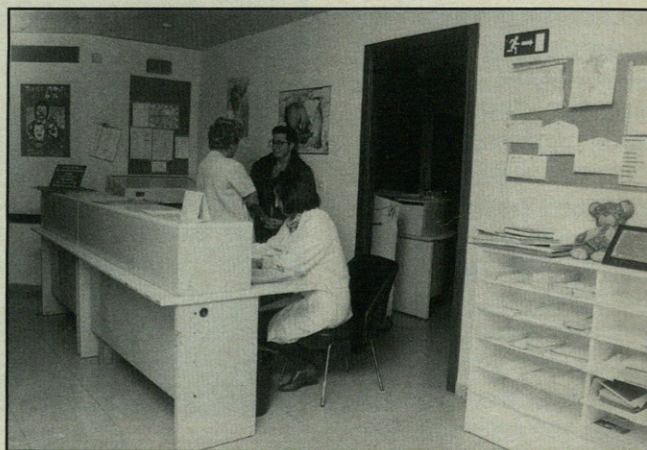
Azaroaren 5etik abenduaren 18ra arte izan da Donostiako Arantzazuko Amaren Ospitalean, Erresidentzian alegia, pankartarik sarreran, gose grebarik, greba mehatxurik eta zalapartarik. Momentuz bederen, elkarritzeta bideari ekin diote sindikatu nagusiek zein zuzendaritzak, eta amore eman du Osakidetzak. Gero geroakoak.

DONOSTIAKO Erresidentziako ELA, LAB, SAE-Sindicato de Auxiliares de Enfermería- eta ESK-CUISek izenpetu zuten hitzarmena zuzendaritzarekin eta beste lauk -CCOOek, Medikuen Sindikatuak, UGTk eta SATSEk (erizainen sindikatuak) ez.

Sinatzaileek *«gaizki portatu»* izana eta *«gezurretan aritzea»* egotzi diete ez sinatzaileei. ELAko Luisa Etxeberriak eta SAEko Lupe Jimenezek adierazi digutenez, *«UGT, CCOO, SATSE eta SMEkoak ultraezkertiar eta supergorriak bailiran ageri dira azken momentuan»*, baina oso bestelakoak omen dira kontuak. Lau sindika-

tuok ez omen dituzte erresetatu langile batzarraren erabakiak, mobilizazioari bizkarra eman omen diote eta Erresidentziako zuzendaritzarekin negoziatzen aritu omen dira, ez 'zero' puntutik abiatuta gainera.

'Zero' puntua? Zer ote? Bada, Donostiako Erresidentziako langileak -eta hainbat gaixo- asalatu di-tuen auziaren mamia. 'Bigarren-hirugarren' deritzon planta ezabatzea erabaki zuen Joaquin Estevez gerenteak, eta hortxe sortu zen gatazka. 'Bigarren berde' plantara pasa zituzten gaixoak, 'materno-infantil'era, eta horrek 36 oheren desgertzea ekarri zuen. Eta gaitz



Donostiako Erresidentziako sail honetantxe hasi ziren lan gorabehera guztiak azaroan. (Arg.: Alberto Elozegi).

arras ezberdinak dituzten gaixoak gela berean elkarrekin egon beharra, edota berriro ere pasiloetan oheak izatea, eta zenbait gelatan sei lagun biren orde.

Anabasa, zioten sindikatuak, 'Azkuna plan' neo-liberalaren lehen pausoak, osasungintza publikoaren pribatizaziorako aitzin-uratsak... Hitz gutxitan: ohe gutxiago, langile gutxiago, zerbitzu eskasagoa. Helburua, diote sindikatuetakoa ordezkariak, osasungintza

torlojugintza bailitzan gida-tzea, etekin ahalik eta handien-azkarrenaren bila.

Erresidentziako zuzendaritzak besterik dio. *«Derrigor egin beharreko aldaketa zen. Ez da ideia berria. Lekua soberan zegoen materno-infantil eremuan -bazkunde demografiko eskasaren ondorioak- eta gutxiegi beste batzuetan. Zerbitzu batzuk gainezka, besteak erdi-butsik»*. Arrazionalizazioa.

Joaquin Estevez, Erresi-

Amaitua da, beraz eta oraingoz, Erresidentziako gerra, eta lau sindikatuk hitzartu dute akordioa zuzendaritzarekin

dentziako gerentearekin hitz egiten ahalegindu garen arren, ez da posible izan. Zuzendaritzatik urruti ez dabilzan beste batzuegana jo genuen, eta *«positiboa da beti ere elkarrizketa bidez auziak konpontzea»* erantzun ziguten. *«Are positiboa goa hasierako proiektuari eusten bazaio. Eta gainera, etorkizunerako elkarrizketa bideak finkatuta utzi ditugu».*

Osakidetza alto gerenteari

BAT eta bi baino gehiago harritu ditu Erresidentziako zuzendaritzak ohar ofizialik plazaratu ez izanak lau sindikatuak hitzarmena adostu ondoren. Eta zurrumurrua barreiatu da ospitaleko pasabideetan. *«Vox populi da Estevez gerentea PSOeren ingurukoa dela. Baina sindikatuarekin izandako azken bileran Osakidetza bi buru izan ziren, EA/koak biak, eta behin baino gehiagotan agindu zioten isiltzeko gerenteari»*, adierazi ziguten iturri ez identifikatu baina fidagarriak.

Gogoan izatekoa da Eusko Jaurlaritzako Osasun Saila jeltzaleen esku dagoela eta salbuespen itzela dela Donostiako Erresidentzian sozialisten inguruko arduradunik aritzea. 'Gestore onaren fama omen du gerenteak, diote batzuk, diru asko aurretzen omen du. 'Terminator' bat dela entzuten da, ordea, pasiloetan, plantillak murrizten espazialdua alegia.

Nolanahi ere, eta sindikatuetako ordezkariak diotenez, gehiegizkoak iruditu bide zaizkio oraingoan Osakidetza zuzendaritzari Estevezen neurriak, edo horiek eragindako erreakzioak, eta momentuz planto egin dute. Zer lortu duten Erresidentziako langileek? LABeko Amor García azaldu digunez, *«UAMI edo Barne Medikuntzako Unitate Laguntzaileak lehengo berean segiko du; lan batzordea sortuko da zuzendaritzaren eta langile batzordearen artean sail bakoitzeko arazoak aztertzeko; aurrerantzean egingo diren aldaketak negoziatu egingo ditu alde aurretik zuzendaritzak, eta azkenik, bigarren-hirugarren plantak zabalik segiko du, 20 ohez horniturik».*

Amaitua da, beraz eta oraingoz, Erresidentziako gerra. Lau sindikatuk hitzartu dute akordiorik zuzendaritzarekin, edo alderantziz, beste lau bazterre geratu dira. Iñaki Azkuna sailburuaren erreforma planak pareta gogorra aurkitu du, eta dirudienez, pikatxoia gordetzea erabaki du oraingoz. Baina beldur dira sindikatuak ikusi beharreko guztiak ez dituztela ikusi oraindik, eta edozein egoerak beti izaten duela okerre egiteko modurik. Laster Enplegu Publikoaren Eskaintza dema izango dute, baina hori beste gerra bat da, beste kapitulu batean aipatuko duguna.

XABIER ARANBURU

DIRUAREN HOTSA

Urte on bat bukatzen da

B

ALANTZE on batekin bukatzen da Euskal Komunitate Autonomoan 1995. urtea, lehen aldean eman ziren finantza zalapartak eta gutiz gaintitzen ez den giro arrarotua ere jasan arren.

Azken iragarpenen arabera, BPG %4,2 inguru igoko da. Hala eta guztiz ere, joera ezkorra azaldu du, jarduera ekonomikoak dinamismoa galdu baitu hilabeteak pasa ahala. Industria izan da, eta bere barne ekipamendu ondasunen produkzioa traktore garrantzitsuena, aipatzekoa izanik ere kanpoarekiko merkataritza emaitza. Testuinguru honetan, eta hazkunde ekonomiko eta enplegu garbiaren murriztapenaren arteko erlazioaren narriapena kontuan hartuz, lana duen populazioaren kopurua %3,5 inguru igoko zen, langabetuen multzoa 220.000ra hurbilduz hala ere, batez ere gazteak eta emakumeak.

BILAKAERA honetan guztian oso garrantzi handia du munduko ekonomiak, baita espainiarrak ere, hazkunde bolada edo fase hedakorrean baitabilta biak. Eta hazkunde ondoan gainbeherak ere aipatu behar, hala eta guztiz ere, ze diruaren prezioak behe-rakada garrantzitsua izan baitu hainbat tokitan, inflazioaren kontrola lortuz eta defizit publikoarena ere zenbait tokitan.

Nolanahi ere, datu ezkor garrantzitsu bat aipatu behar da euskal ekonomian: ez dela aurreratu, behar den neurrian behintzat, gure estruktura-akatsak zuzentzen (enpresen neurria, internazionalizazioa, eta abar). Ondorioz, berriro emango den eskariaren beharrekada medio, berriz planteatuko zaizkio hainbat enpresari ezagunak diren bideragarritasun arazoak. Politikaren normalkuntza ere guztiz beharrezkoa da, noski.

ORAIN hasten den urtean, aurrirakosten denez, ekonomi jarduerak erritmo ona mantenduko du, gure Komunitate Autonomoan %3a gaintitu dezakeelarik, baina enpresentzat zailagoa egingo da, eta ondorioz, enplegu garbiaren sorrerarako.



KARMELO
URDANGARIN
Ekonomilaria

EHE erakundeak desobedientzia erabiliko du euskararen aurkako legeak salatzeko

DESOBEDIENTZIA, ETA KITTO

Euskal Herrian Euskaraz-en (EHE) azken Batzar Nazionaleko ondoriorik garrantzitsuena legeei desobedientzia egitea izan da, euskara bermatzen ez duten legeak ez betetzea, hain zuzen ere.

EUSKAL Herrian Euskaraz (EHE) erakundeak Batzar Nazionale egin zuen duela bi asteburu Arabako Agurain herrian. Bertan, orain arte egindakoa aztertu eta baloratzeaz gain, etorkizu-

nari begira jarraitu beharreko jokaerak zeintzuk izango diren finkatu zituzten. Hamasei urtetan zehar euskararen alde lan egiten aritu ondoren, EHEko partaideek garbi ikusi dute lanean ja-



Trafiko seinaleen euskarazko berridazketa da EHE erakundeak desobedientzia adierazteko erabili duen neurria. (Arg: Ikor Kotx).

rraitzeko arrazoiak badaudela. Arabako koordinatzailea den Alfonso Sanz-ek dioenez, «urte batzuetatik gaur egunera arte, egoera ezer gutxi aldatu da. Elebitasuna mantendu egin da eta euskararen egoera hobetuko lukeen hizkuntz politika nazional baten butsu-nea oso nabaria da». Arabarrarentzat Administrazioak prestatutako neurriak teoria hutsa dira eta ez dira praktikara eraman. Ondorioz, «euskara nabiko errotuta dago administrazioa eta irakaskuntza bezalako sailetan, baina kaleko erabilpenari dagokionez, egoera oso larria da». EHEko Gipuzkoako koordinatzailea den Iñaki Fernandezek ere administrazioaren lan eskasa salatzen du, euskararen ikuspegi zeharo artifizialeak erakusten duela azpimarratuz. «Administrazioak ez ditu benetako neurriak hartzen eta ondorio zuzenena, biztanleria erdalduna euskalduntzeaz ez arduratzea da». Euskal Herriko herrialde guztietan, ordea, ez du egoera berbera ezagutzen euskarak, horrela nabarmentzen du behintzat Alfonso Sanz arabarrak: «Nafarroa eta Iparraldean egoera askoz ere txarragoa da, eremu hauetan ez dagoelako euskara babesten duen legeriarik. Euskal Autonomi Elkartean, teoriarik behin-

■ **Trafiko errotuluen ezabaketa eta zinpekotza legeriari uko eginez gauzatuko dute desobedientzia EHEkideek**

1979-1995 artean helburu bakarra: euskara

Euskal Herrian Euskaraz erakundea 1979. urteko udazkenean jaio zen. Urte horretako azaroaren 4an EHEk bere sorreraren arrazoiak zeintzuk ziren azaldu zuen «Zeruko Argia»-ren 851. alean. Hurrengo urtean euskal taldearen ardura nagusia, errotulazioa eta administrazio egonkor bat izatea izan ziren.

1981ean, Hizkuntz Plangintzaren inguruan, «Euskara Normalizapen Bideetan» izeneko agiria aurkeztu zuen, bertan bere hizkuntz programaren oinarri eta ekintzak zehaztuz. Euskal telebista eta irratia sorrarera aldarrikatu ondoren, «Eztabaidarako materialeak» izeneko txostena plazaratu zuten EHEkoek, hizkuntz borroka terminoari buruz zer ulertzen zuten azalduz.

1983. urtean, erakundeak bi egitura berri sor-

tzeko pausoak eman zituen: «euskal txokoak» euskal elkarten sorrera bultzatzeko (Donostiako Arrano Beltza, Iruñeko Zaldiko Maldiko eta abar) eta Euskal Kulturaren Batzarrea (EKB). Hurrengo urtean, bere lan garrantzitsuenetakoa bat aurkeztu zuen EHEk: «Euskal Herria euskaratzen» txostenaren II. zatia, EKBrentzat. Gainera, alderdi politiko eta sindikatuen euskara erabilpena zenbaterainokoa zen aztertutako.

Hamargarren urtebetetzean, udal elebakarraren aldeko kanpainari ekin zion EHEk, Euskal Herriko udalerriak, bere zerbitzuak euskaraz eskaintzeko eskakizuna eginez eta era berean, elebitasuna alde batera uzteko aldarri-

katuz. Lehenengo urtean, EHEren proposamena 25 udalerrietan zehar hedatu zen eta hurrengo urteetan, Udalerri Euskaldunen Makomunitatea (UEMA) sortu zen, udalerrien euskaratze prozesua bideratzeko. Joan den urtean EHEk Leitzan eginiko Udalerri Euskaldunen egunean, EA, EAJ eta HB alderdi politikoen laguntza jaso zuen, hainbat erakundek ere onarpen maila esanguratsua adierazteaz gain. EHEren azken ekintza nagusia Agurainen egindako biltzarra izan da. Bertan ondorio nagusirik jaso dute, lanean jarraitu behar dela, euskararen egoera zertxobait hobetu bada ere nahiko txarra izaten jarraitzen duelako erakundearen aburuz.

tzat, euskara babesten duten legeak egon badaude».

Etorkizunari begira desobedientzia

EUSKARA zein egoeratan dagoen ikusi ondoren, Batzar Nazionallean parte hartu zutenek etorkizuna argiago ikustea baimenduko duten neurriak zeintzuk izango diren erabaki zuten eta guztietatik garrantzitsuenak desobedientziarena izango da. Euskal Herrian Euskaraz taldeak desobedientziaren jo-kaerarekin euskalzaleak legeak ez betetzea gomendatzen du, legeriak berak euskaldunak euskaraz hitz egi-



Euskal Herrian Euskaraz 1979. urtean sortu zen; argazkian 1980an EHEk Donostian egindako manifestaldia.

teko duen eskubidea bermatzen ez duen modu berrean.

Dena dela, desobedientzia horren bidez burutu beharreko ekintzak ez dituzte ziurtatu oraindik, Batzar

Nazionala ez baitute erabatu. Iñaki Fernandez arabera, «desobedientziaren gaia nabiko konplexua da eta ezer ziurtatu baino lehenago gauzak zurbeltasunez egin nahi ditugu. Gure

1300 partaide eta egitura guztiz horizontala

EUSKAL Herrian Euskaraz erakundeak, jauzi koantitatibo nahiz koalitatibo nabarmena ezagutu du azken urtean, jaso duen laguntzaile kopuru berria dela eta. Hala ere, arduradunek Euskal Herrian jende gehiago behar dela ziurtatzen dute, aldarrikapen lanerako gehienbat. Gaur egun, Euskal Herriko zazpi probintzietan zehar, 40ren bat talde ditu EHEk, hau da, 1.300 lagun gutxi gorabehera. Haue-tatik guztietatik 1.000 noizbehinkako langileak

dira, eta beste 300 lagunak partaide iraunkorrak edo militanteak. Taldeak independenteak dira eta herrialde bakoitzean koordinatzaile bat edukiz harremantzen dira.

Bizkaiko koordinatzaile Aitor Etxeberria da. Arabakoa, Alfonso Sanz; Gipuzkoakoa, Iñaki Fernandez; Nafarroakoa, Kiri-o Gaztearena eta Jakes Bortairu Iparraldekoa. Arduradun hauek koordinatzen dituzte herrialde ezberdinetako talde guztiak, baina gaur egun Ad-

ministrazioak egindako herrialde banaketa hori gaingitu egin da eta adibidez, Nafarroako talde batzuk, Gipuzkoakoekin aritzen dira elkar lanean, Irun eta Hendaia taldeekin gertatzen denaren antzera.

Arduradunak egon arren, EHEko partaide guztiek ardura berberak daukate, ez dute egitura bertikalaren funtzionamendurik nahi. Egitura horizontala da errota dena eta partaide guztiak ahal duten lan gehiena egiten saiatzen dira.

raren alde borrokatzen den erakundean. Alfonso Sanz Arabako koordinatzailearen aipuan, «*orain arte, gehien erabili dugun ekintza, 'ezabaketarena' izan da. Gainera, duela denbora gutxi, 'Ezabaketa Eguna' antolatu genuen. Ekintza honekin, errepede ezberdinetan agertzen diren trafikotutuluak, euskaraz berri-dazten ditugu, ia errotulu guztiak erdaraz daudelako eginak*». Ekintza honek helburu bikoitza dauka beraiantzat. «*Alde batetik, errotulu horiek erderaz bakarrik azaltzea, guztiz ez legezkoa dela, eta bigarrenez, euskarari berez daukan lekua ematea, Euskal Herrian euskara bizkuntz ofiziala delako*».

Azken hilabeteetan gorputz handia hartu duen bigarren ekintza zinpekotza legearen aurkako jokaera da. Euskaltzaileen ustetan, zinpekotza legea euskarak jasaten duen zapalkuntza-aren adibide garbienetako bat da, euskaldunak gazte-lara jakitera behartzen dituelako eta euskarari zor zaion legezko egoera ukatu egiten diolako. Alfonso Sanzen esanetan, «*zinpeko-tza legearen 41. eta 61. artikulua euskaldunontzat guztiz erasokorrak dira, zin egiteko ematen diren auke-rak erdara hutsean ematen direlako*». Egoera hau, «*sin-esgaitza egiten zaigu. Ez dugu ulertzen euskaldun batek, nahi izanez gero, 'zin dagit' edo 'agintzen dut' esateko posibilitatea ez izatea eta 'si juro' edo 'si*

asmoa EHEko partaide eta laguntzaileei desobedientziaren inguruko azalpen

sakona eskaintzea da, denbora apur bat igaro ondoren, komeni ez diren

ezustekoak gerta ez daitezen».

Gainera, jakinaren gainean utzi nahi dute desobedientziaren ekintza ez dela arrazoi berarengatik egiten Euskal Herriko lurralde guztietan. Euskal Autonomi Elkartean legeak baliogarriak izateko egiten da desobedientzia, eta Nafarroa nahiz Ipar Euskal Herrian babes lege horiek sor daitezela eskatzeko.

Orain arteko esperientziak

EUSKAL Herrian Euskaraz erakundeko partaideek desobedientzia ekintzak oso ugariak ez direla onartzen dute, baina egin diren eta egingo diren ekintzek ahal den oihartzun handiena izan behar dutela. Gaur egunera arte desobedientzia ekintza bi nabarmendu dira euska-

«Administrazioak ez ditu benetako neurriak hartzen»

IÑAKI FERNANDEZ



GALDAKAO
Abenduaren 29an, ostiralarekin

LAUDIO
Abenduaren 30an, larunbatearekin

TORREZABAL Kultur Etxean
Gaueko 10etan

LAUNZA POLIDEPORTIBOAN
Arratsaldeko 8.30tan



Iñaki Fernandez, Donostiako bulegoan. (Arg: Gari Garaialde).

prometo' esateko beharrez-
kotasunean izatea».

Baztertze linguistiko honi
aurre egiteko hautatu dute

desobedientziaren bidea:
«Geratzen zaigun irtenbide
bakarra izan ditzakegun
epaiketetara ez azaltzea da,

erabaki bonetatik etor dai-
tezkeen arriskuak gure gain
bartuz».

Egin beharrekoen hedapena

ARESTIAN aipatu bezala,
urtea amaitu ondoren, Eus-
kal Herrian Euskaraz era-
kundearen zeregin nugu-
sienetako bat Agurainen
erabakitakoa Euskal Herri
osoan zehar hedatzea izan-
go da. Dudarik gabe, Gipuz-
koa nahiz Arabako koordi-
natzaileek ziurtatzen dute-
nez, «gure ideiak zenbat eta
jende kopuru handiagoi-
rengana iritsi, orduan eta
hobe guretzat eta euskal-
tzale ororentzat, modu ho-
rretan guk aldarrikatzen
dugun desobedientzia hori
jende gehiagok burutuko
duelako».

Informazioaren hedape-
nerako ahalegin honetan,

duela 2 urte EHEk sorturiko
«Euskaltzale» aldizkariak la-
guntza handia ematen die,
argitaratzen diren bost mila
aleak euskal erakundeko
laguntzaile guztien artean
banatzen direlako dohainik.
Gipuzkoako koordinatzaile-
ak onartzen duenez, «al-
dizkariaren laguntza esti-
magarria da oso, gure in-
formazioa leku askotara
zabaltzea erraztu egiten
duelako».

Agurainen egindako Bil-
tzarraren ondoren, beraz,
Euskal Herrian Euskaraz
erakundeak etorkizunerako
ildoak finkatzeko pausoa
eman du, euskararen alde
borrokatzen bere eskutan
dituen baliabide guztiekin,
beti ere, legezkoa den hiz-
kuntza baten alde borroka-
tzeko.

ANDONI URBISTONDO



ESAN OZENKI 95



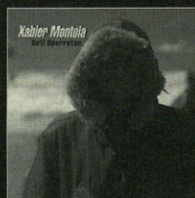
Baldin Bada
"Erraia iraultza"



Negu Gorriak
"Ideia Zabaldu"



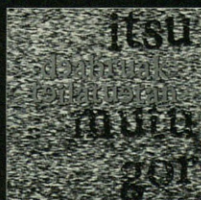
DUT



Xabier Montoia
"Beti Oporretan"



Anesiesia
"Erantzun"



Deabruak Teilatueta
"Itsumutugor"



Etsaiak
"Gerra Zikina"



Banda Bassotti
"Avanto de cantiere"

GORA HERRIAK

Esan Ozenki Records. Pilar kalea, 1 bis
20304 IRUN. Tel.: 63 31 37 Faxe: 63 31 30



Todos tus muertos
"Dale Aborigin"

ARGIAren harpidedun
bazara eta musika atsegin
baduzu...

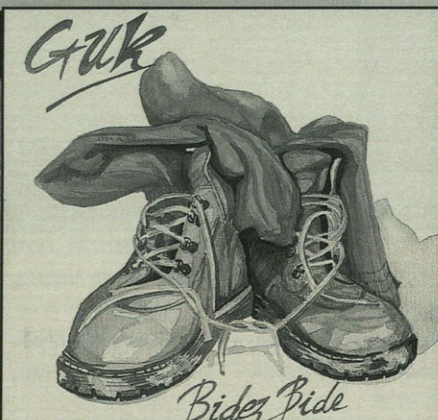
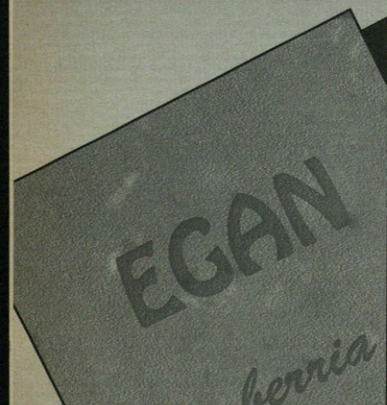
EREN ZAIN ZAUDE?

Gustoko duzun talde edo
abeslariaren konpaktoa
eskura dezakezu prezio
ezin hobean

ESKAINNTZA BEREZIA

ARGIA REN

HARPIDEDUNENTZAT



Berrikuntza hauetaz gain beste
hainbat kasete, diska eta
konpakto dago aukeran.
Nahikoa duzu dei bat egitearekin
eta behar duzun informazioa
izango duzu



Dei iezaiguzu edo eta
eskaera orria bidali eta
egun gutxi barru etxean
jasoko duzu zuk
aukeratutako konpaktoa

943 - 37 15 45



ESKAERA ORRIA



AUKERATUTAKO KD-ari X JARRI

GAN BERRIA "Egan Berria" ☐

GUK "Bidez Bide" ☐

LAU BEHI "Lau Behi" ☐

TXIRRI-MIRRI-TXIRIBITON "Allakuidaos" ☐

Transferentzia: Euskadiko Kutxa 3035 - 0036 - 19 - 0360030651
Ondorengo datuekin batera ingresoaren agiriaren kopia bidali behar da.

ZEN ABIZENAK _____
CALEA _____ ZBKIA. _____ PISUA _____ LETRA _____
FNOA _____ HERRIA _____ KODE POSTALA _____
ROBINTZIA _____ HARPIDETZA ZBKIA. _____ SINADURA _____

☐ VISA / KREDITU TXARTELA

ZEN ABIZENAK _____
ARJETA ZENBAKIA (16 digitu) _____
ADUZITATE DATA _____ HARPIDETZA ZBKIA. _____

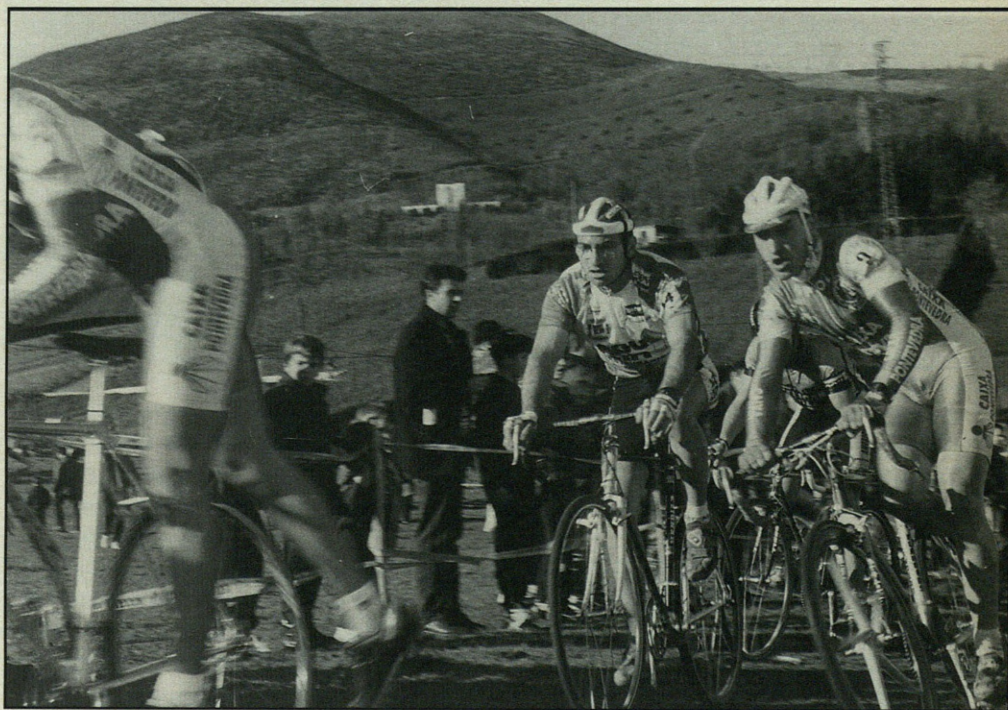
Mendiko bizikletaren denboraldia jarraituko zaio ziklo-krosekoaren amaierari

MENDIKO BIZIKLETA: ZIKLO-KROS MODERNOA

B etidanik esan izan da ziklo-krosa txirrindularitzaren familiako anaia txikia dela. Duela urte batzuk, ordea, beste senitarteko bat ernatzen ari zaio familiari: mendiko bizikleta.

ORAIN sinesgaitza iruditu arren, garai batean Euskal Herriko ziklo-kros probak milaka ikusleren topagune bilakatzen ziren; eta hori bakarrik ez, kirolarien maila ere espezialitate honetan Europan zehar harro ibiltzeko modukoa zen.

Munduko zazpi txapelketa ezagutu izan ditugu Euskal Herrian. 1953an Oñatin jokatu zen lehenengotik hasi eta Getxo-90 az-



Ziklo-kroseko txapelketei lekua hartzen ari zaizkie mendiko bizikletakoak. (Arg.: G. Garaialde).

keneraino Tolosan bi, Beasainen, Zornotzan, eta Bidasoako Beran ere munduko ziklo-kros laririk onenen lanak gertutik jarraitzeko parada izan zuten kirol modalitate honen jarraitzaileek. Ziklo-kros munduan Euskal Herriko zirkuituak errefe-

rentzi-puntu nagusia ziren, antolatzaileen seriotasunagatik eta zirkuituak osatzeko erraztasunagatik. Mendia izan, zelaia edota hondartza gainean, jaiero jokatzeko garai batean ziklo-kros probarik, jendea erruz bertaratzen zela. Zaharren esa-

nei jaramon eginez gero, gaur egun sokak erabiltzen diren bezala, garai haietan zirkuitu osoan zehar biltzen zen ikusle andanak berak markatzen zuen kirolarien ibilbidea. Euskal ziklo-kros lari beraien maila ere handia zen.

Jokin Mujika, mendiko bizikletako profesionala:
«Ziklo-kroslarientzat mesede handikoa izan da mendiko bizikletaren gorakada»



Ziklo-kros denboraldia urtarrean amaitzen da horretan dabilzan txirrindularientzat; eta horri segida eman nahi dionak mendiko bizikletan du aukera, halabeharrez. Nik neuk Orbea Bike taldearekin kontratua dut eta, egia esan, ez da makala besterik ezean soldatatxo bat irabazi ahal izatea. Mendiko bizikleta denboraldia luzea da ziklo-kroskoarekin alderatuz gero

eta Espainian dauzkagun konpromezuei aurre egiteko oso serio prestatu beharra dugu.

Euskal Herrian dozena bat izango gara lanbide honetatik bizi garenak eta maila urtetik urtera gorantz doa. Nazioarteko mailan zer esanik ez dago; izen ezagun asko dira errepide nahiz ziklo-krosen beren prestaketak «bike»-rako bideratu dituztenak. Besteak beste Brammhall, Breilles, Groenendaal, Pontoni...

Kirol berri honi esker urte guztiko irabaziak handitzea lortu dute hauek guztiek. Kopuruak sekula ez dira oso ziur jakiten, baina Grundig Sarian dabilzan puntakoak hamabost milioi pezeta (600.000 libera in-

guru) kontratuekin dabil-tzala diote. Txirrindulari eta taldeek Australian, Ameriketara, Frantziara, mundu osoan bueltaka ibili behar honek derri-gorrez kirola gero eta profesionalago egin du, eta hori joera nabaria da.

Bestalde, Europako telebista guztiek aipatutako Grundig Sari horri dago-kionez, prestaketa aldetik, ziklo-krosa ordubeteko saioan burutzen den bitartean, mendiko bizikletako lehiaketa oso ezberdina da, aldapa luzeak, garapen arinagoak eta munduko kopa, esaterako, 50 kilometroko probetan egiten da. Ziklokroslarientzat, profesional bezala, mesede handikoa izan da, dudarik gabe, mendiko bizikletaren gorakada.

■ Ziklo-kroseko espezialistek mendiko bizikletara jo behar izan dute euren jardueraren profesionala ziurtatzeko

bak ez du esperantzarik.

Iñigo Igartua bergararra da profesional itxuran ziklo-krosarako prestatzen den bakarra, eta ez dirudi bere ondorenean beste inor datorrenik. Kirolari baten indarrak bizpahiru hilabete denboraldirako gorde-tzeak ez du inongo errendagarritasunik eta horrenbeste oztupo, gabezia eta zailtasunek Euskal Herrian kirol honetarako izan den tradizioa pikutara bidali dute.

Mendiko bizikleta, modako

ESTATU Batuetan asmatutako kirol honek ziklo-kros denboraldiari segida ematen dio, izan ere ziklo-kroseko espezialista sonatuenean ere mendiko bizikletara ezinbestean jo behar izan dute (Pontoni, Frischknecht, De Bie eta abarrek) euren jardueraren profesionala segurtatzeko. Zortzi bat urteko historia duen modalitate honek Euskal Herrian sekulako hazkundera izan du, edozein herri ttikieneko festa egitarauan ezinbesteko ekitaldia bilakatu dela. Kontrolik gabeko hazkunde honek, ordea, makina bat arazo sortu du eta federazioak neurriak hartzeko ordua dela iritziz dio. Martxa herrikoiak debekatuak izango dira parte-hartzaileek gutxieneko baldintza eta aseguruak izan

Tolosan 60ko munduko txapelketan, esaterako, Anton Barrutiak laugarren postua lortu zuen, edo Jose Mari

Basualdok geroago afizionatu mailan, Belgikan erdietsitako bigarren postua, edota hain urrutira joan ga-

be, 79 eta 80an gazte-mailan Iñaki Vijandi eta Jokin Mujikak hurrenez hurren irabazitako urrezko eta zilarrezko dominak. Talamillo, Amelio Mendijur, eta beste hainbestek euskal ziklo-krosa goren gradura altxa zuten; errepideko txirrindulariek neguko prestaketa gisara proba hauetan parte hartzen zuteneko garaia ziren. Gaur egun, ordea, maila handiko espezialistak gabe eta elkarren arteko norgehiagoka esturik ezinezkoa dela, lokatze-tako bizikleta pro-



Duela bi asteko Andoaingo ziklo-kros txapelketa. (Arg.: G. Garaialde).

■ Mendiko bizikletako federazioa neurriak hartzen hasi da; martxa herrikoiak debekatuak izango dira

ditzaten, eta hemendik aurrera federazioaren lizentzia derrigorrezkoa izango da mendiko bizikletako proba batean parte hartu nahi duenarentzat.

Euskadiko Opena

AURTEN laugarren edizioa prestatzen hasia da jadanik Mikel Mendizabal, Bike etxeko hautatzailea, eta iaz gertatutako antolaketa hutsak behin-betirako baztertu nahi ditu. Jadanik Opena bost probaz osatuko dela erabakita dago nahiz eta oraindik korritzeko lekuak zein diren jakin ez. Guztira 800 bat 'bikezale'k parte hartuko dute otsailaren hasieratik apirilaren azken aldera arte iraungo duen Euskadiko Openean.

Badira dagoeneko bi euskal talde profesional, Grisey-BH eta Orbea, bosna korrikalarik osatutakoak, eta jatorri ezberdinekoak:

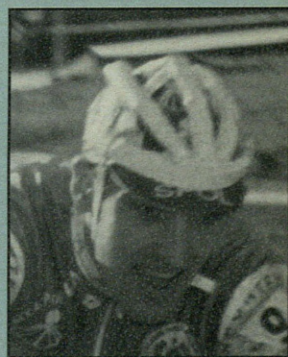
lñigo lgartua, ziklo-krosaria: «Ziklo-krosari dirutza bat eman zaionean alferrik galdu edo desbideratu egin da bakarren baten poltsikorako»

Nik hamar urte pasatxo daramatzat ziklo-kros mundu honetan eta, egia esan, hasi nintzeneko garai haietako lehia giro hori falta dela ikusten dut nabarmen. Iurrebaso, Maiora, Eizagirre... hauen arteko borrokak beti sortzen zuen saltsa eta honela ziklo-kros lasterketak erakargarriagoak suertatzen ziren, orduko lehia giro hartan.

Aipatutako ziklo-krosari horiek erretiratu ostean ziklo-kroseko profesional lehia mundu honetan bakarrik gelditu naizela esan nezake, eta niretzako ere ez da batere samurra lanbide honetan, orain dagoen bezala, jarraitzea. Aurten, urrutirago joan gabe, etxe laguntzaile bat lortzeko azken

ordura arte zain egon behar izan dut, eta zorionez azkenean Pontevedrako Caixak laguntza eskaini dit, nik horren truke Galizian hainbat proba korrituko ditudala hitzartu ondoren.

Euskal Herrian bereziki, antolatzaileen aldetik ikusi dut nik ziklo-kros profesionalaren beherakada. Lehen egutegian erreferentzia nagusi izaten ziren hainbat proba bertan behera gelditu dira egun, hala-nola Aretxabaleta, Azpeitia eta Zarauzkoa. Aurten, esaterako, «Superprestigio»-rako txapelketa bakarra antolatu da Igoiren eta, aldiz, Iruran iragarrita zegoena ere ez da jokatu. Antolatzaileek diru laguntzarik lortzen ez dutelako.



Nik esan beharko banu, hemen ziklo-krosari dirutza bat eman zaionean alferrik galdu edo desbideratu egin da bakarren baten poltsikorako. Bestalde, telebistak bizkar emateak min handia egin digu. Nik, dena dela, denboraldia osorik amaitzea espero dut eta ea Parisen jokatu den munduko txapelketarako paper itxurosoa egiten dudan.

errepidean ibili eta modalitate berri hau aukeratu edo besterik gabe mendian bizikleta buelta ematen hasi eta konturatu gabe maila oneko bihurtu direnak. Talde hauen eta estatu mailakoen

artean egutegi zabala osatu dute eta 'bikezaleek' irailera arte sasoiari beharko dute mantendu euren etxe babesleen laguntzak errentagarri izan daitezen.

Egutegi profesionalari

dagokionez, bi proba dira nagusienak: Coronas izeneko *challenge*-a eta Espainiako Opena. Bosna lasterketaz osatzen dira eta Estatu espainiar osoan nahiz Portugalen jokatzen dira proba



Harriak eta loreak
hondartza eta zelaiak
Bidasoatik Guadalupea
Arkolla auzoan Endanea Baserria
Etixerako, lorategirako,
lontokirako...
Lore eta landareak opari biziak

Zatoz Hondarribira

Endanea Loregintza Elkartea



Endanea baserria 20280 HONDARRIBIA ☎ 64 17 10 Faxa: 64 55 36



Mendiko bizikletan aritzen dira gero eta txirrindulari gehiago. (Arg.: Garikoitz Garaialde).

puntuagarriak. Aurten, bestalde, Katalunia eta Andaluziako lau eguneko itzuliak jokatu dira. Baina, zalan-tzarik gabe, telebistaren emankizunetan datza kirol espezialitate honen arrakasta; iaz Unipublic-en eskutik Espainiako mendiko bizikleta saria telebistatik

ikusitako ahal izan zen zortzi eguneko jarraian, eta egun-doko oihartzuna izan zuen. Ildo horretatik, kirol honen asmatzaileek, estatubatuarrek, urte gutxiren buruan euren nagusitasuna galdu dute eta gaur egun Munduko Kopan (Grundig Saria) belgiarrak eta holandarrak

dira jaun eta jabe. Ziklo-krosean fama hartua dutenek jadanik mendiko bizikleta-rako joera nabarmenarekin, Estatu Batuetako betiko espezialistak atzean utzi dituzte lasterketetan, eta laster gauza berbera esan ahal izango dugu kontratuei dagokienez. Djernis, Groe-

■ Euskadiko Openeko laugarren edizioa prestatzen hasia da jadanik Mikel Mendizabal hautatzailea. Bost probek osatuko dute Opena

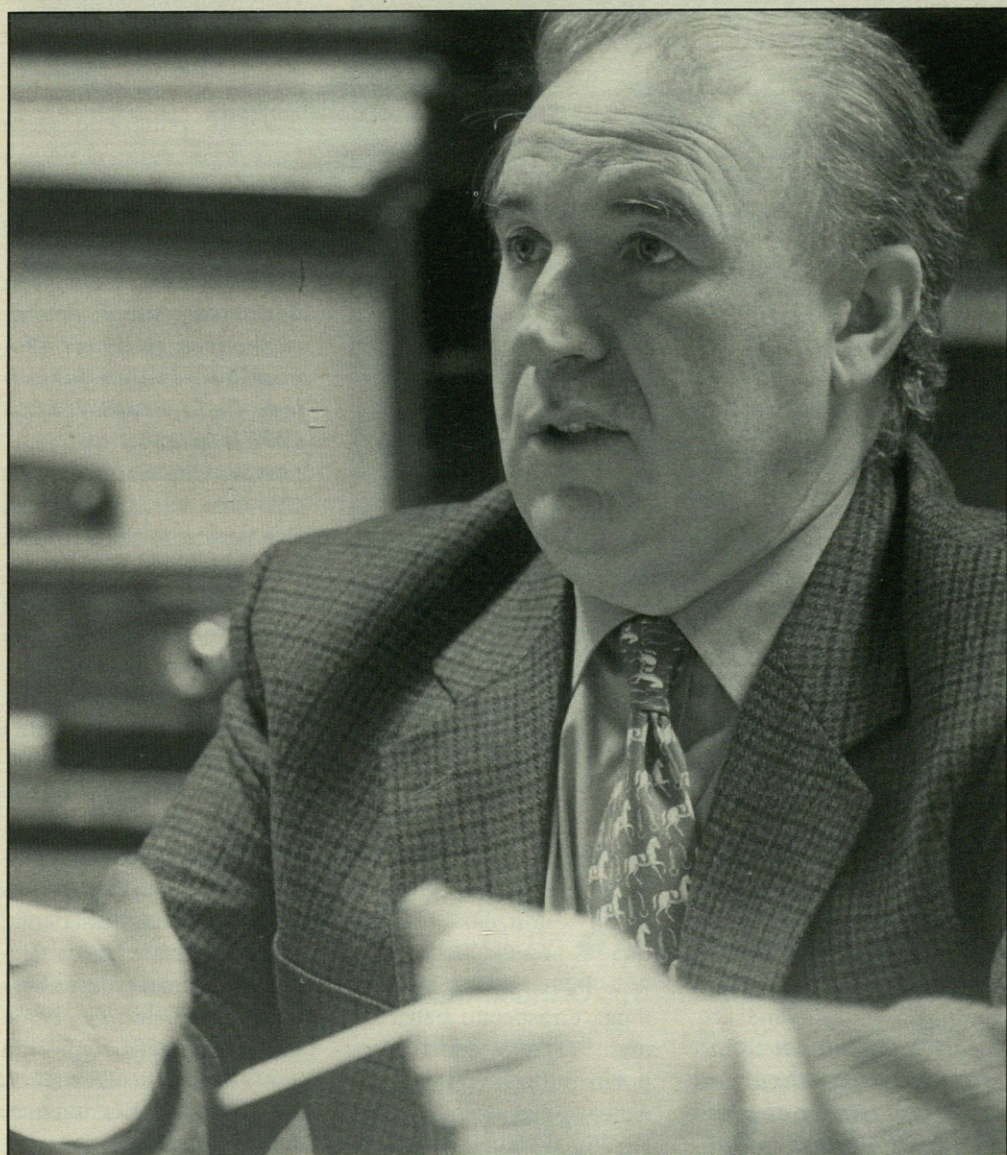
nendal, Van der Poel, Kluge eta Pontonik berak ziklo-krosean irabazitako sarak bikoiztu egin dituzte eta errepidekoekin alderatzerik ez izan arren, zifra eragingarritan murgilduta daude jadanik.

Mendiko bizikleta olinpikoa

NORMALEAN irailera arte iraun beharko lukeen denboraldiak, txapelketei dagokienez bederen, ekaineko amaiturik beharko du izan, Atlantian uztailaren egingo diren Joko Olinpikoetarako selekzioek erabakita egon behar baitute. Espainiako bi ordezkari izango dute Atlantara joateko aukera eta hautaketa egin asmoz zortzikotea hautatu eta Sierra Nevada izan dira Hernandez selekzionatzailearekin, horien artean Roberto Lezaun, errepideko txirrindulari ohia. Olinpiko kategoria sartzeak, edozein ikuspegitik begirata ere, mesede itzela egingo dio mendiko bizikletari, izan ere komunikabideen arreta eta bide batez babesleak lortzeko erraztasunak bultzada ikaragarria emango baitio. Ekainera arte, beraz, lehia-keta olinpikoari begira dira mendiko bizikletaren mundu profesionalen murgiltzen ari direnak.

MARTIN AGIRRE

«Bertsolaritza mitinak egiteko erabiltzen da»

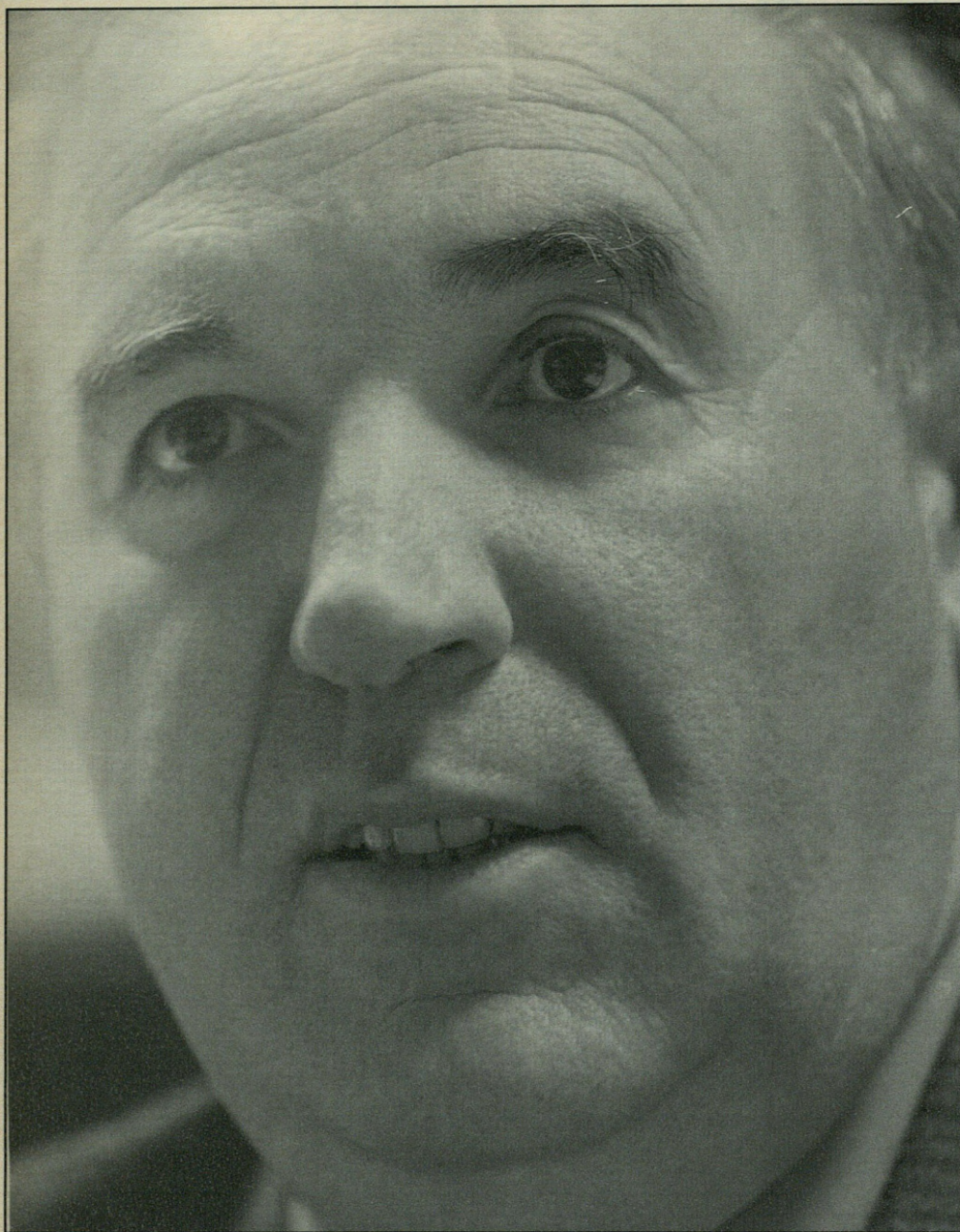


CIESek kaleratutako azken audientzia datuen arabera, Euskal Irrati Telebistako irrati-entzuleria % 5 igo da batez beste. (Argazkia: Mikel Martinez).

Radio Euskadiko zuzendaria eta EITBko Irrati Emisioen Koordinatzailea dugu Jose Mari Iriondo. Bilboko bulegoan topatu dugu datorren bost urteotako irrati inbertsioen kontuak egiten. Mikroa hartu zuenetik 30 urtetik gora pasatu badira ere, berriro hartzeko prest agertu zaigu.

1995eko audientzia datuek igoera nabarmena agertu dute EITBko irrati-entzule kopuruan. Batez besteko igoera % 5ekoa izan da.

Radio Euskadik igoera handiagoa izan du, 132.000 entzule egunero izatera heldu gara. Radio Vitoria ere Arabako lehen irrati dugu eta



«Euskarazko irratigintza ez da erretagarria ekonomikoki. Hala ere, errentagarria da hizkuntza, gizarte eta kultura ikuspuntutik. Erronkarik gogorrena Estatu mailako marka handien publizitatearen falta da».
(Argazkia: Mikel Martinez).

bestetik, Euskadi Irratiak eta Euskadi Gazteak zerbait gora egin dute. EAEn lehen irradi taldea bilakatu eta SER irratiairen gainetik jarri gara. Fruitu ona jaso dugu orain arte egindako ahaleginak garrantzitsuak izan direlako. ***Irrati talde bonen oinarrian diru publikoa dago, arrakasta bonen baliabidetako bat izan daiteke.***

Ez da abiapuntu txarra, komunikabide pribatu batean

ibiltzea zer den badakit. Baina beste diru iturri batzuk erabili behar ditugu eta publizitate mailan egiten ditugun esfortzuak handiak dira. Komunikabide publikoa izateagatik, hainbat muga errespetatu behar ditugu. Tabako edota alkoholari buruzko publizitatea egitea debekatzen dizkiguten arauak ditugu. Baina dugun erronkarik gogorrena Estatu mailako marka handien publizitatearen falta da.

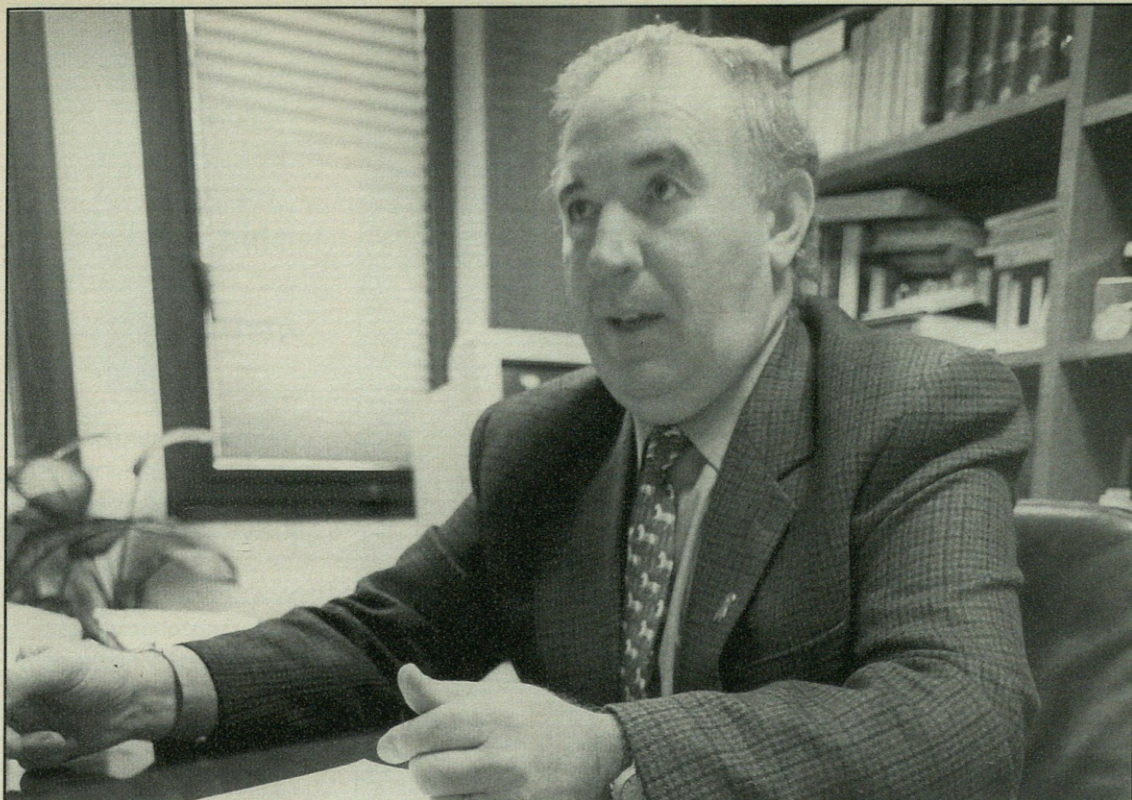
«Gaztelerazko irratigintza beharrezkoa dugu publizitatea erakartzeko eta kanpora begira irudi bat eduki ahal izateko»

Hauek ez dute euskaran sinemenik eta gure hizkuntzarekiko izugarrizko mesprezua agertzen dute. Hauentzat Euskadi Irratiak eta Euskadi Gazteak 100.000tik gora entzule izateak ez du garrantzirik. Kataluniako publizitate agentziak ari dira apurka mugak gainditzen, baina Madrildik ez dugu ezertxo ere jasotzen.

EITBn gazteleraz egiten den irratigintzak euskarazkoaren euskarri ekonomikoa izaten jarraitzen duela dirudi. Zein da zure iritzia?

Euskarri dira, bai. ETB-1 eta ETB-2ren kasuan gertatzen den bezala. Euskadi Irratiak diru aldetik ezin du inoiz errentagarria izan, nahiz eta hauen errentagarritasuna hizkuntza, gizarte eta kulturaren suspertzean egon. Gaztelerazko irratigintza beharrezkoa dugu publizitatea erakartzeko eta kanpora begira irudi bat izateko.

Hala ere, ez dut uste euskarazko irratigintzaren etorkizuna utopia bat denik. Egun errealitate bat da. Manuel Lekuonari galdera bera egin nion behin eta berak erantzun zidana zera izan zen: «*Ez galdetu berriz hori ni basarratzea ez baduzu nahi*». Beharbada gure ondorengoek ezagutuko dute hori, euskarazko komunikabideen



«Herri
irratigintzarako
legezko aukera
bakarra udalen
esku egotea da
egun». (Arg.:
Mikel
Martinez).

garaia. Zentzu honetan nahiko baikorra naiz.

Zer deritzozu EAEn dugun dialari? Nola baloratuko zenuke EITBko irratiek duten konpetentzia?

Erabat zikinduta dago diala. Irrati asko dago eta azkenean bat bestearen gainean gabiltzala dirudi. Joko zikin asko eta frekuentzia pirata gehiegi dago. Beharrezkoa dugu egoera narras hori konpontzea bata besteari kalte egin gabe.

Konpetentziari dagokionez, gaztelarazko irratigintzaren presioa jasan izan dugu orain arte, Madrildik ekartzen dituzten magazinak edota irratsaioen indarra gainditzea zaila baita. Baina CIESen azken audientzia datuek argi utzi dute zein den egoera. EITBko irratiek EAEko lehen irrati taldea osatzen dute. Euskarazko irratigintza dela eta, ez dut uste elkarte mailan kon-

petentzia sendorik dugunik. **Frekuentzia banaketa aipatu duzu. Herri irratiek derrigorrezko publikotasuna gorde behar dute, udalak frekuentzia eskuratzeko abalmena**

duen bakarra baita.

Izugarrizko sukarra sortu zen Kataluniako eredua jarraituz, udalek frekuentzia bat eskuratzeko aukera zutela onartu zenean. Hala ere, udalek, beste erakunde pu-

blikoak bezala, diru falta izugarria dute eta honek proiektu asko oztopatu ditu.

Bestetik, badira hainbat herri irrati, ondo pentsatu

NORTASUN AGIRIA

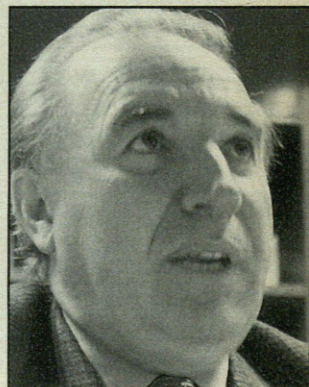
Urrestillan jaio zen 1938ko ekainaren 10ean

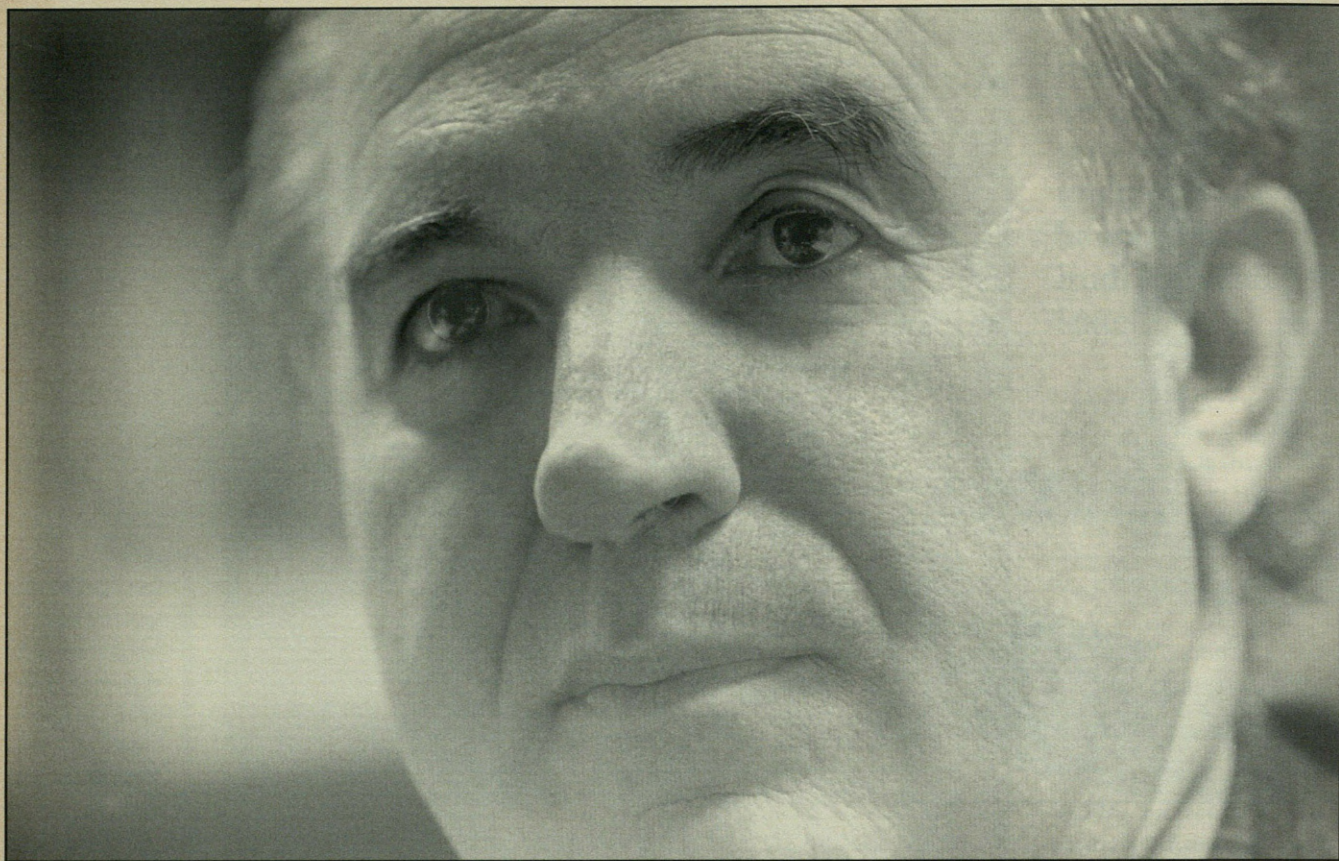
● Soldadutza Afrikan egin zuen ● Loiola Herri Irratiko administrazioan hasi zen lanean

● Luis Agerre I eta Artolaren arteko apustua zela eta herri kirolei buruz lehendabiziko zuzeneko erretransmisioa burutu zuen

1976an ● Datorren apirilean 13 urte beteko

ditu EITBn ● «Euskadi Gaztea» telebista saioa aurkezten duen Joseba Iriondo semea du; ez dute lanari buruz hitz egiten ● Audio artxibo izugarria du etxean: bertsotan ehundaka ordu eta euskal kantagintzako 60ko hamarkadako grabazioak mini-disc eta DAT zintetan gordetzen ditu ● Tapia eta Leturiaren azken diskoa ez du gustuko





«EITBren satellite emisioak Amerikako euskal komunitatearengan duen proiektzioa oso interesgarria iruditzen zait». (Arg.: M. M.).

eta planifikatu gabe, has-tearren hasi direnak. Ez dute proiektu sendorik eskaintzen askotan Euskadi Irratia edota Euskadi Gaztearen audioa jarri eta berez ordu erdiko programazioa dutelako. Illo honetatik, irrati askok inolako akordiorik gabe gure seinalea hartu eta erabiltzen dute. Erakunde publikoen artean halako tirabirak sortzea lotsagarria da. Gu zenbait akordio betetzera zabalik gaude, baina mahai batean jarri eta pape-rak sinatu behar dira gauzak ondo egin ditzagun.

Bestetik, zure galderari erantzunez, dagoen aukera legezko bakarra da. Herri irratigintza udalen esku da-gu eta ez dakit Durangon eta Arrasaten suertatu diren kasuak legalitatearen ba-rruan murgiltzen diren. Hau

da, udal irrati bat beste talde baten esku uztea ez zait lo-gikoa iruditzen. Badira beste bide batzuk, irrati kulturalak sortzeko aukera, adibidez.

EITBk datorren ekainetik aurrera satelitez emiti-tzeko asmoa kaleratu du. Zein da honen helburua eta emisio hauen iku-sentzule potentziala?

Hego Amerikan dagoen euskal komunitatera zuzen-tzen gara. Txilen izan naiz duela gutxi, han familia bai-tut, eta han dagoen informa-zio egarria nabarmena dela esango nuke. Nevada, Ar-gentina, Txilen milaka eus-kaldun dira eta euskal infor-

mazio faltagatik sustraiak galtzen ari dira. Euskal He-rriak, Galiziak eta Katalu-niak izugarrizko papera bete dezakete atzerrira begira. Proiektuaren aurrekontua 150 milioi pezeta ingurukoa dela uste dut, baina irudi-tzen zait merezi duela sate-litearekin aurrera egitea. Gainera, zenbait ekoiztetxe aurrekontua osatzeko prest agertu dira. EITBko telebis-tako kate biak eta lau irratik Ameriketara izan dezaketen proiektzioa oso interesgarria iruditzen zait.

Euskal kulturarekiko barreman zuzena iza-teagatik ezaguna zara.

“Diala erabat zikindua dago; beha-rrazkoa dugu egoera narras hau konpontzea bata besteari kalte egin

Euskadi Irratiak antola-tu duen Trikitixa Kon-posizio Sariketa zuk zeuk bultzatutako proiektua omen da. Zein da, zure ustez, EITBk euskal kulturaren sus-pertzean egin beharreko lana?

Garrantzi handiko lana egin daiteke EITBtik. Euskarare-kin gertatu izan den bezala, gure hizkuntza normalki entzuteko ohitura zabaltzea nahiko genuke. Hizkuntza zein kultura normalizatzea da komunikabideek bete dezaketen zereginik onena eta politena. Trikitixa kon-posizio Sariketaren ideia il-do honetatik dator. Hori guztia, gure kulturari irteera ematea eta bitxikeria mo-dura tratatzea baino, natu-raltasun osoz tratatzea eus-kal kulturari dagokion me-

gabe»

«Udal irrati bat
beste talde baten
esku ustea ez zait
logikoa iruditzen.
Badira beste bide
batzuk, irrati
kulturalen sorrera,

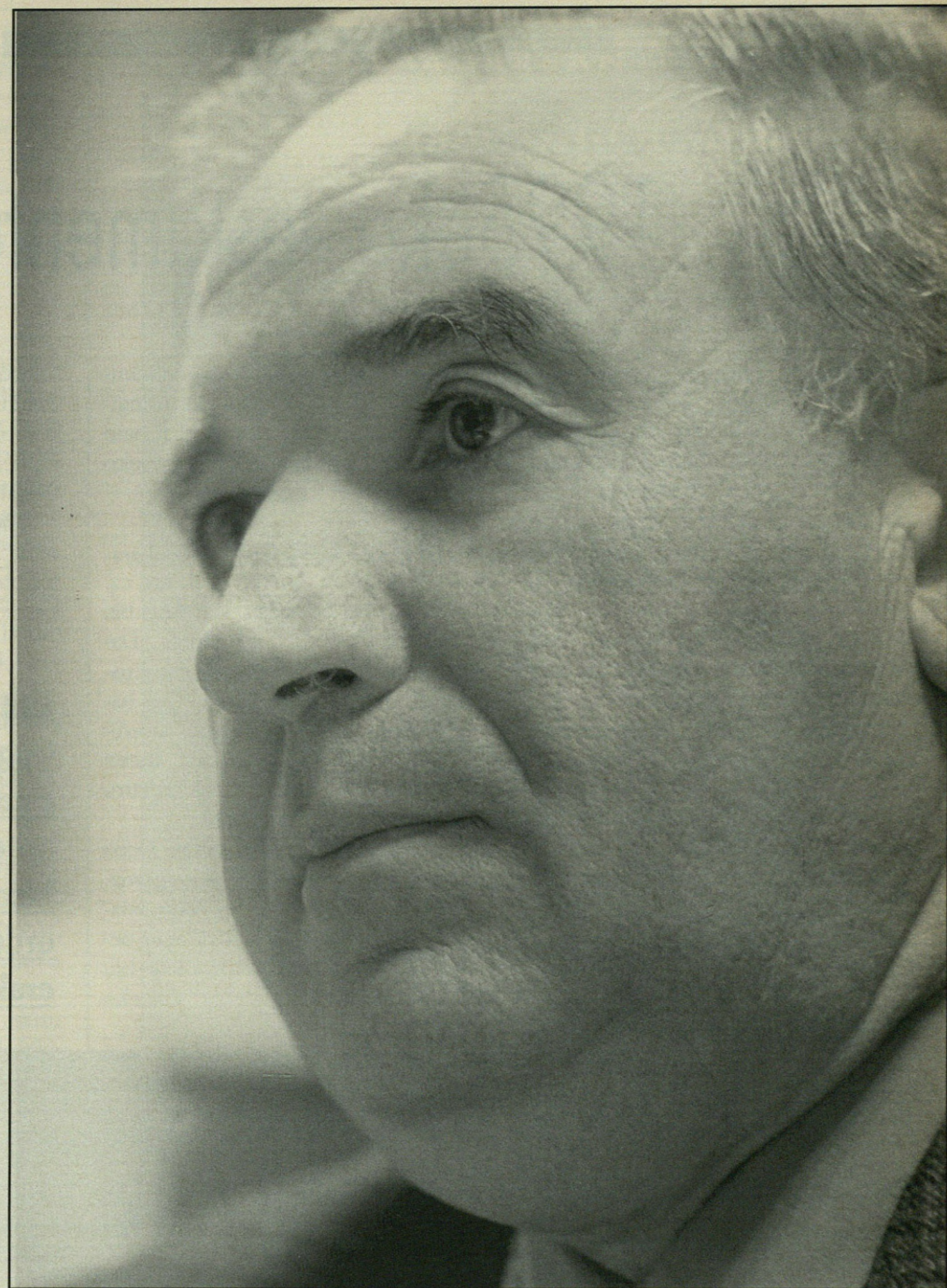
sederik onena da.

***Trikitixaren kontuekin
jarraituz, klasikoak mi-
resten dituzu batez ere.
Zer irizten diezu belau-
naldi berriei?***

Trikitixazale amorratua naiz. Azpeitian trikitilari asko ezagutu izan ditut eta honek zaletasun berezia sortu du nigan. Baina onartu beharra dut Sakabi, Laja, Zabaletaren atzetik Junkera eta Tapia datozeela. Eskola berria zabaldu dute gazteek eta errespeto handiz ikusten ditut. Are gehiago, jarraitzaile asko badituzte. Baina Elkar disketxeari galdetu nahiko nioke Tapia eta Leturiaren azken diskoa nola saldu den eta trikitixa klasikoaren inguruan murgiltzen zirenean, zenbat saltzen zuten. Hala ere, trikitilari bezala asko miresten ditut Tapia eta Leturia, onenetakoak baitira.

Bertsolaritzako gai-jartzaile modura aritu izan zara inoiz. Bertsolaritzak ere aldaketa askotxo jasan ditu. Nola hartu dituzu?

Gai-jartzaile modura aspaldian ez naiz aritu, baina ehundaka bertso jaialditan parte hartu dut eta, asko pentsatu eta gero, ez nintzateke berriro itzuliko. Gai-jartzailearen eginkizuna faltsua eta oinarrigabea iruditzen zait, beste norbaiten ahoan nik esango nukeena jartzea baita. Eta ez dakit



«Bertsolaritza mitinak egiteko erabiltzeak ohiko bertsolari asko aldendu ditu». (Arg.: M. Martinez).

egun noraino den jatorra jarriera hau, eta ikara izugarria ematen dit. Gaien aukeraketari ez diot beldurrik, baina bertsoen erabilerari bai.

Bertsolaritzak jasan dituen aldaketak asko dira, Gipuzkoako azken txapelketa ikustea baino ez dugu. Hura ez zen Gipuzkoako

Txapelketa, Bertsolari Gazteen Txapelketa baizik. Aurrepegi eta bertso asko bota nituen faltan.

Bestetik, egun iruditzen zait bertsolaritza erabiltzen dela bertsolarien eginkizuna ez diren gaietan. Bertsolaritza mitinak egiteko erabiltzen da egun, eta ohiko

bertsozale asko aldendu ditut ohitura honek. Bertsolari eta bertso-entzuleen arteko harremana moztuta dagoela iruditzen zait, entzulea pasiboa baita. Balore batzuk irabazi ditugu eta beste batzuk galdu.

MYRIAM GARTZIA

1995eko testamentua

URTEKO azken alea dela eta, kazetariok halako behar bat izaten dugu, urteko testamentuaren berri ematekoa, hau eta beste gertatu da, ondo goaz, gaizki, eta abarren gainean iritziak luzatzekoa. Eta luzatzen hasita, hizkuntz perfilen bigarren fasea abiatzeko data hilabeteak luzatzen ari da, gobernuan badute ezulerturen bat, zergatik bestela? Lehen faseak mihi muturrean utzi digun ozpin puntua kendu ezinik bitartean.

Mari Karmen Garmendiak ere asko luzatu ditu AEKrekikoak. Puntua irabazi du, baina. Kursaalarekin galdu duena. AEK ere irabazten. Akordioa sinatu baita. HBren aurkako iritzi bakarra. Ertzainak AEKra? IKA eta Bertanek ere lortu dituzte euren hitzarmenak, Mari Karmenek fitxa guztiak mugitu ditu eta, baita etxeok ere, HABEko zuzendaritzara haize berria

ekarritz. Kultura Saila, Guggenheim-dorrea ondo estali eta peoiak mugitzen ari da aurrera. Legealdia hain aurreratua egonik ordea, aparteko jokaldirik erakutsi gabe.

NORMALIZAZIOA ez da euskarekin ezkontzen. Nobiazgorik ere ez. Aurrekontuetatik hasita. Bai EAE bai Nafarroan, behera doaz diruak. Datoren urtean ere. Euskal Herrian Euskarazek gora egin du berriz, apar batean, administrazioek hainbat alorretan euskararekiko erakusten duten axolagabekeria salatuz. «Euskara larri gorritan». Gogoan al duzue?

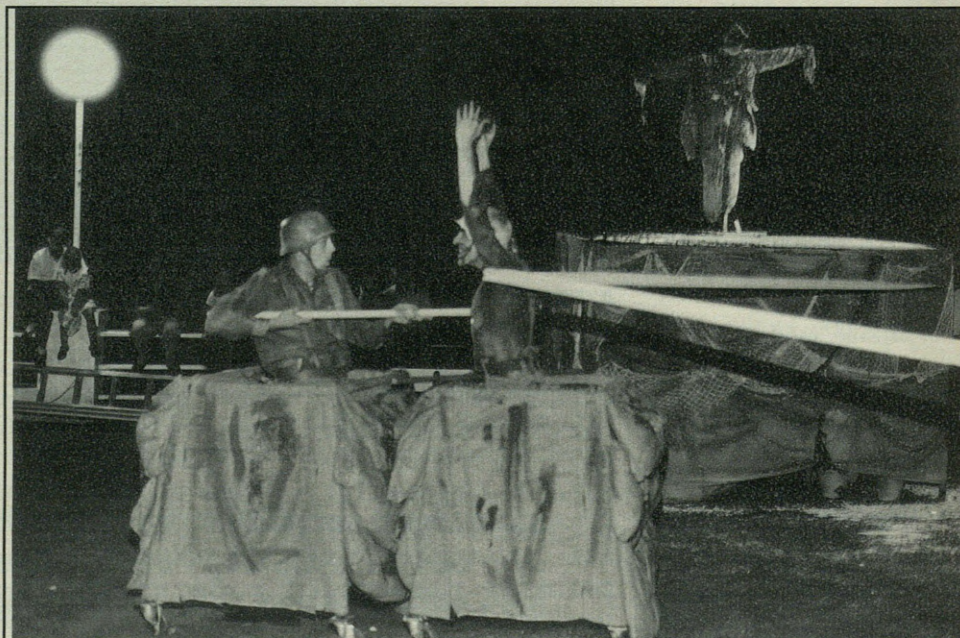
Unibertsitatean, gatazkaren Leioa aldenik alde zabaldua. Ikaragarria. Erre(k)tore berria, sikiera: Pello Salaburu. Olentzarorenak eta bi egin beharko ditu, eskatzen zaizkionak betetzeko. Antzerkiak muga gaineko

leihoak zabaldu ditu, hainbat saio obratuz. Elkarlana, koprodukzioak, usu baliatu diren hitzak ditugu. Obra txikien handitasuna azpimarratu da, bestalde. Arteszena, haizerik gabe.

Zinemak ehun urte. Nahiz eta gurean, euskararik gabeko eremua izaten jarraitu. Euskaraz esateko gutxi, beraz. Saizarbitoriak hemeretzi urte

Kultura Saila, Guggenheim-dorrea ondo estali eta peoiak mugitzen ari da aurrera. Legealdia hain aurreratua egonik ordea, aparteko jokaldirik erakutsi gabe

Markeliñe izan da Azpeitiko Euskal Antzerki Topaketan hamahirugarren edizioko irabazlea, «Kale gorrian» obrarekin. Aurtengoan, In Fraganti, Bederen 1, Markeliñe, Goaz eta Antxieta taldeen eskutik estreinatu diren bost antzezlanen artean, osatuna dela iritzi dute epaimahaiak eta ikusleak. Testurik ez du eta keinu teknikan oinarriturik dago «Kale gorrian». Lehiaketa ofizialarekin batera, Antzerki Amateurraren Maratoiak ere arrakasta jaso du.



Jaioterritik at

eta gero, esan ditu esan beharrekoak. «Hamaika pauso». Eta Sarrionandia. Literaturak produkzio ugaria, anitza. Durangon egon ginen guztiak. Inku-nableak non dauden? Negozioa egin duenari galdetu. Sotheby's-ek altxor-tegia topatu du nonbait. «Jalgi hadi mundura». Eta gaitezen.

MUSIKA, Gari burusoil agertu zene-koa. Bakarlarrien doinuak nagusi. Ne-gu Gorriak versus Galindo (adieraz-pen askatasuna!). Diskoa hil da, gora konpaktoa! Non da belaunaldi berria? (Literaturan ere errepikatu beharreko galdera). Guggenheim gora eta gora... armazoa osatu du. Bilduma bidean, adituen batzordea desegin ondoren. Kursaal ez da egingo nola-hala. Ez omen, nazio mailako egitura, Eusko Jaurlaritzak dixit, eta Fundaziotik erre-tira. 1.500 milioi pezeta falta zaizkion arren, Odon Elortzak txapainarekin busti ditu, dagoeneko, Moneoren ku-boak. Donostian ez ditu denak aldeko.

Bertsolaritza, inoiz baino gazteago. Gipuzkoako txapelketak bederatzi hi-labete bete ditu bertsoz, Egaña, Lizaso, Peñagarikano... gabe. Mendiluzeren-tzat txapela. Eta gazteentzat ohorea. Halako demostraziorik! Bizkaia-Araba eta Nafarroarekin batera, itxi da zikloa.

Irakaskuntza, Eskola Mapan sartu ezinik. Oliverik tinko aurrera, kritika zaparradarekin, baina. Azken berria: gehiengoa duten sindikatuak mahaitik altxa egin dira. Alor honetan gatazka-ren arrastoak gero eta sakonago, be-raz. Komunikabideetan, «Goenkale-k harrapatu gaitu. «Hori egina zagok!» guztion ahotan. «Euskaldunon Egun-karia», bost urte eta gero, azalez eta mamiz berriturik. Euskadi Irratiak ha-mairu urte, eta a ze zelebrazioa! *Ez dok amairatik ba dok hamahirura* egin dugula. Hamalau izatea falta euska-razko komunikabideei, ezta? Eta dan-tza? Maiatzean ondo, baina gero urtean zehar hanka motz.

Hainbesterako ematen du aurtengo testamentuak. Urte berri on! (irakurle horri eta euskal kulturari ere, noski).

J.J. PETRIKORENA



URTEN ere, urtero bezalaxe, Galeuzka deituriko bilkura ospatu dute idazle gailego, katalan eta euskaldunek. Aurtengo hau A Coruña egin da eta gai ezin interesgarriagoa jorratu da gainera: Emigrazio eta exilioko Literatura. Beste gauzetan ez agian baina emigratorako eta exiliatorako jendea bidaltzen oso aberats suertatu gara euskaldunok historian zehar.

Bazegoen beraz zer kontatu eta aztertze-ko nahiko. Horretarako euskal espidizioa abiatu zen Galiziarantz zenbait euskal idazlek osaturik. Andolin Eguzkitzak Jokin Zaitegi apaizaren lane eskerga azaldu zuen, esplikatuz nola honek 1950etik 1959ra arte «Euzko Gogoa» aldizkaria kaleratu zuen Guatemalako exilioan aurrenik eta gerora Miarritzen. Bere izenaren ondoan Andima Ibinagabeitiarena aipatu zuen bi hauek izugarritzko bultzada eman baitzieten euskal kultura eta, bereziki, literaturari garai latz eta gogor hauetan.

XIPRI Arbelbidek Piarres Xarritonek idatzitako ponentzia irakurri zuen «Atze-riko Euskal Idazle Iparraldekoak» eta euskaldunen emigrazioa XIX eta XX. mendean hiru ataletan banatu zuen: He-go Ameriketan, Ipar Ameriketan eta gero. Parisera joandako euskaldunen emigra-zioa.

Joseba Etxarrik Estatu Batuetako Eus-kal Herria deituriko lana irakurri zuen. hango euskal errealitate eta historia, la-burki sikiera, jakitera ematearren.

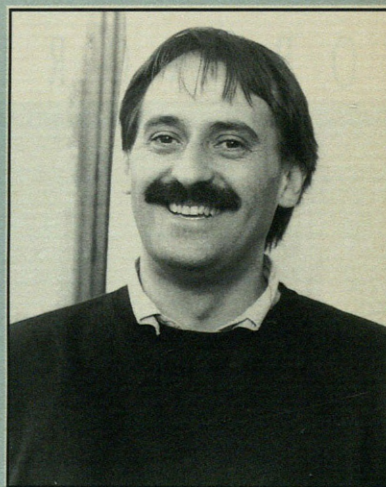
Joseba Gabilondok ponentzia teoriko bat azaldu ordez ipuin antzeko bat ira-kurri zuen gaiari buruzko bere ideiak modu hobe eta erakargarriago batean erakustearren. Bere lanaren titulua «Kre-ditu txartelak exilioan» izan zen.

Koldo Izagirrek bere txostena bidali zuen bertan irakurtzeko: Sarrionandiaren exilioari buruzko testu bat. Iñaki Zaba-

letak euskaldunen emigrazioaz hitz egin zigan eta emigrazio ekonomikoa eta emigrazio formatzailea (kanpora doazen gazteena) azpimarratu zituen. Aztertu ziren emigranteak bere baitan jasaten dituen aldatze prozesuak: aurrena, aldaketa geo-grafikoa, aldaketa soziala bigarren eta azkenik, eta agian latzena, aldaketa sikikoa.

Joxemari Iturraldek euskaldunen exilioaz hitz egin zuen emaitza literarioak kontutan izanik. Gero, euskal emigrazioan emandako fruitu literarioekin gonbaratu zituen, bereziki idatzitako nobela aipagarrienak azalduz hirurogeigarren hamarkada arte. Azkenik hiru nobela eredugarri aztertu eta gonbaratu zituen: Jose Ramon Zubilagaren «Lardasketan» eta Jon Andoni Irazustaren «Joanixio» eta «Bizia garratza da».

EUSKALDUNEN ponentzia 'ofiziala' Emilio Lopez Adani egitea suertatu zi-tzaion eta halaxe egin zuen, luze eta sakon, datu literario eta historikoe-kin batera berak bizi izandako esperientziatik zipriztinduriko hainbeste gauza erantsiz. No-lakoa izan den eta den euskal idazle exiliatua hasi zen aztertzen eta bereziki mende honetan nabarmendu diren izenak azpimarratu zituen gaur egunera iritsi arte. Izen handiak eta hauen obrak komentatu zituen: Krutwig, Mirande, Orixe, Martin Ugalde, Txillardegia... Azken orrialdea Sarrionandiari eskaini zion.



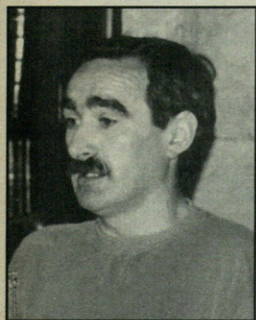
JOXEMARI ITURRALDE

T X U T X U - M U T X U K A

IRUDI BIZIAK EUSKARAZ IKUSTEKO AUKERA

1985-AN sortu ondotik, etika, historia, osasuna, komunikabideetako lengoaia eta beste hainbat alor jorratzen ari da irakaskuntza munduan zinemaren bidez Irudi Biziak elkarteak. Ikastetxe pribatu eta publikoekin lan egiten dute, euskaraz eta erdaraz. Hamar urte eta gero, marrazki bizidunen lehen luzemetraia itzuli dute euskarara, «Bagdadeko lapurra», Bilbo eta Donostiako zinema aretoetan ikusgai dagoena. Ikasturte honetan berriz, Arantxa Lazkanoren «Urte ilunak» filmea sartuko dute eskoletarako programazioan, bigarren hezkuntzarako ikasleei begira. Martxoan izango da ikusgai.

N O R - N O R I - N O R K

**J.M. ELEXPURU**

Gerardo Elorza, Tere Irastortza eta Xabier Pardo, UNEDeko euskal departamentuko langileak guztiak kalera bota dituzte. Euskara Saila ixteko erabakia azkeneraino eraman du honela patronatuak. Arrazoi ekonomiko, tekniko eta produkziokoak aipatu ditu patronatoak. Langileek, berriz, lotsagarritzat jo dute neurria, kaleratzeko sasiarrazoi eta datu faltsutuak eman direla argudiatuz

**J.R. SARASUARI**

eman diote lehen aldiz antolatu den Karlos Santamaria ikerketa saria. Donostiako Euskararen Udal Patronatuak milioi bat pezeta (40.000 libera inguru) luzatuko dizkio «Beira eta karbono zuntzez sendotutako polimeroen erreologia egoera solidoan» lanarengatik. Bi akzesit banatu dira gainera: lehena Patxi Ezkiaga eta Izaskun Andonegi-rentzat eta bigarrena Xabier Arregi eta Iñaki Alegriarentzat

**FELIX MARAÑAK**

Julio Caro Barojaren lanen inguruan «El hombre necesario» liburua osatu du Berminghamen eskutik. Lan honekin «Vascos de palabra» sailari hasiera eman dio argitaletxeak. Bertan, itzal handiko hainbat autoreri egin nahi zaio lekua: Gabriel Celaya eta Gabriel Aresti poetak; Jorge Oteiza eskultorea; eta Pablo Antoñana eta Pio Baroja idazleak. Guztiak «beharrezkoak» direla aipatu du Marañak

T E L L A K

■ BESATARI
ARGITALETXEA
PLAZARATU DA

ARGITALETXE berri batek ireki ditu begiak Bilbon, Besatarik. Bi helburu nagusiren inguruan jo dute aurrera: batetik, lan literario eta poetikoak argitaratzea, eta bestetik, saiakerari (filosofia dela, soziologia, pentsamendu poetikoa eta artearen teoria) leku zabala eskaintzea. Gazteleraz nahiz euskaraz arituko dira, bertako artista grafikoen obrari lekua eginez. Honez gain, aipatutako arlo hauetan emakumeek buruturiko lanak bultzatuko dituzte bereziki.

Erdaraz osatu dituzte estreinako bi liburuak: «De noche a noche» eta «Llamese cobardía a esa esperantza». Lehenengoa obra artistiko-literarioa da, Dora Salazar eskultoreak eta Elena Martínez Rubio idazlearen arteko kolaboraziotik sortua.

Bigarrenak, Gunther Anders pentsalari juduak txantxia nuklearrari buruz egindako go-goetak agertzen ditu. Autore honen gaztelerazko lehen bertsioa dugu honakoa, Luis Bredlowek alemaneratik itzulua.

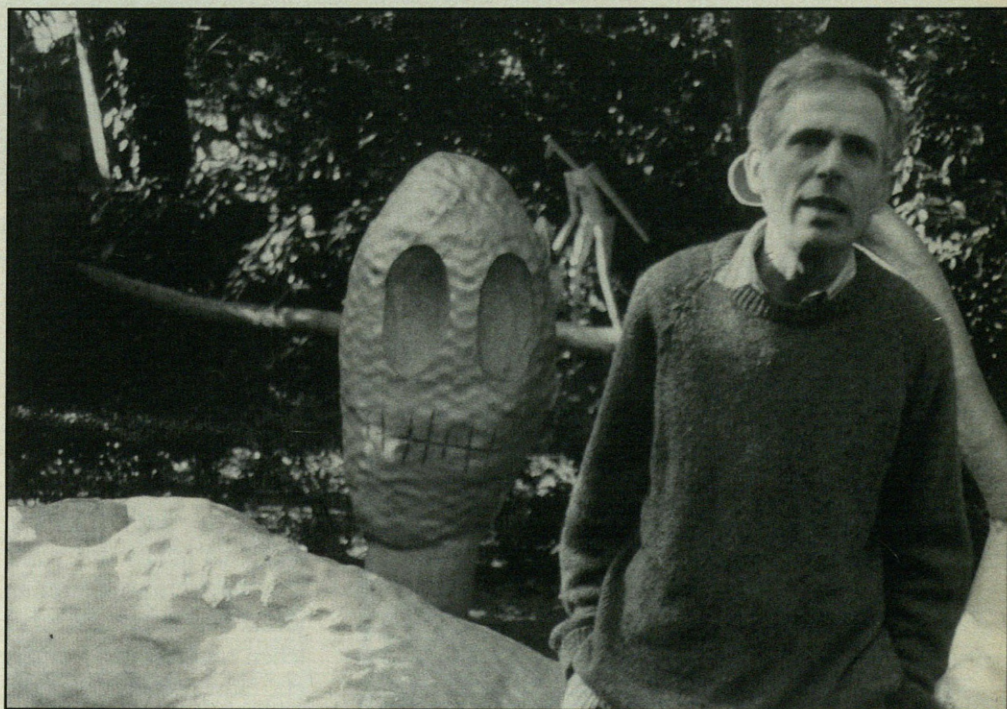
Lan hauek segidarik izango dute noski, dagoeneko beste bi luburu iragarriak baititu Besatarik, biak datorren urterako: Antton Garitanok Marina Tsietaijea errusiar poetaren lanak euskaratuko ditu eta Joseba Sarrionandiak Seamus Heaney Literatura Nobel irlandarrarenak.

Besatarik Bilbon izango du egoitza nagusia, baina kanpoan ere, Bartzelona, Berlin, New York eta San Petesburgen adibidez, harreman-sarea antolatua du obrak plazaratzeko.

Paris, Donostia, Bilbo... urte emankorra izan du Andres Nagel pintore donostiarrak

«Bizitzen jarraituko baduzu erakutsi egin behar duzu, saltzeagatik»

Bilbon erakusketa antologikoa zabalik duen honetan, «eguneror ari zara lanean, baina erakusketa daukazunean akordatzeko dira zutaz» dio. Pintore pertsonala inondik ere, bere ondare 'artistikoa' erakutsi digu.



«Iraupen luze lasterketa da hau», esan digu lanean topatu dugularik. (A.: Garikoitz Garaialde).

IRRIBARRE umila erraz limurtzen zaio. Baina ez zaie galderei itzurtzen; arteaz asko daki, ez dabil eremu arrotzean. Sailkapenen aurka, ideien defentsan, «izua» hitza darabil hitzetik hortzera bere ibilbidetik aldentzen denaz mintzo. Izaera indartsukoa, lan pertsonalak ezaugarritzen du, bereziki, Andres Nagel.

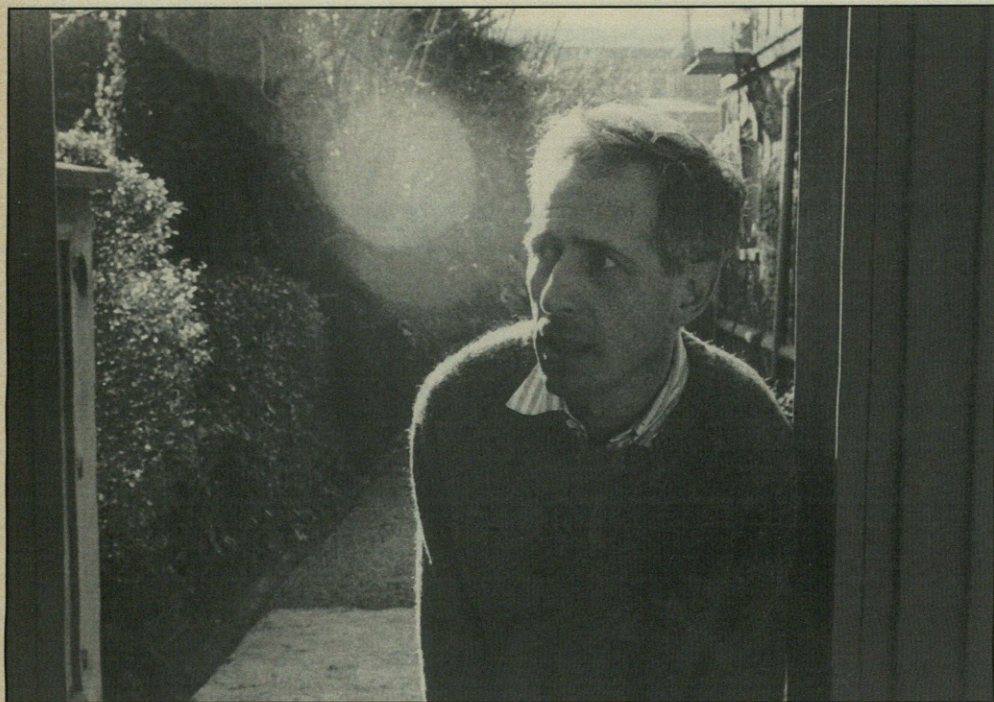
Sailkapena horrorea da. Zerbait erakusten jarri eta azkarren bat etortzea gauza hura sailkatu eta kutxatan sartu nahian, ikaragarria da hori.

Artista pertsonala da nahitaez; ipuina da talde mailako artearen kontu hori. Beti daude bat edo bi lagun

tira egiten dutenak, ideiak dauzkatenak, eta gainontzekoak borondate oneko lagunak dira, baina gurdira igotakoak. Gainera, denborak argitzen du panorama, ideiak benetan nork zituen. **Sailkapenetik at, baina, erraza da zure lanean**

ezaugarri konstante batzuk aurkitzea.

Ona da gauzen atzean pertsona bat egon eta iger dadin pertsona hori. Egiten duzuna hiru gauzak zedarritzen dute: egilea, lan egiten duen tokia -ez da hain garrantzitsua, baina eragina du-, eta



■ «Nagusiena ideia da, ideiatik abiatzen zara koadroa edo eskultura egiteko». (Argazkia: G. Garaialde).

zer garaitan egiten duen.

Garaiotan, nolanahi ere, nahasketa handia egon da, informazioa oso azkar iristen delako. Eta munduan egiten dena oso azkar dakizu, eta ikusteko aukera daukazu.

Ingurua aipatzen duzu.

Koadro batean elementu desberdinak daude: gehienbat eta nagusi, ideia; ideiatik abiatzen zara koadroa egiten, eta gero koadroaren barruan baliabide desberdinak erabiltzen dituzu espazio edo bestelako arazo batzuk soluzionatzeko. Elementu anekdotiko horiek -objektu bat, argia, kolorea...- normalean eguneroko elementuak izaten dira. Eta jakina, logikoena da zure inguruan dituzun elementu eta gauzei erreparatzea.

Ideiaaren nagusitasuna defenditzen duzu, formen gainetik.

Koadro edo eskultura bat ideia batetik hasiko ez ba-

zenu, azkenean denak igoalak lirake; deskriptiboak. Formak aldatuko lirake, baina koadroak berdinak izango lirake.

Arte-lanek betetzen dute Andres Nagelen etxea, baina ez apaingarri; itxura batean anabasan diren obrek propio definitutako espazioa egiten dute. Etxepean tailerra, eta hantxe lanean topatu dugu. Eguneroko lana baita artea egiteko oinarria.

Koadro batean lanean ari zara, eta hortik hurrengo egiteko ideiak ateratzen zaizkizu. Zuk buruan jada baduzun koadroaz gain, egiten ari zarena baliozkoa da hurrengo probokatzen ari zaizulako.

Eguneroko zeregina, lanbidea da lana baino

areago artistarena.

Lanbidea da, zalantzarik gabe. Eleberri horiek non bakarrik zauden eta norbait azaltzen zaizun eta dena oso ona den... Honetarako iraupen handikoa behar du, urte askotan jardun beharra dago. Iraupen luzeko lasterketa da hau.

Gazteengan nabaritzen da. Egun, dagoen informazioarekin, gaztea prestatua izaten da, asko ikusi du, teknikoki trebea da... baina azkenean inportanteena ideiak dira. Eta arazoa da ez lehen erakusketan, baizik eta hirugarrenean oraindik ideiak izatea. Eta segitzea; irautea ia ideiak izatea bezain garrantzitsua da.

Eskultorea eta pintorea, «mugak ez daude batera garbi», figuren erabilpe-

« Egiten duzuna hiru gauzak zedarritzen dute: egilea, lan egiten duen tokia -ez da hain garrantzitsua, baina eragina du-, eta zer garaitan egiten duen

nean bezala hainbat materialekiko jaidura izan du Andres Nagelek. Poliesterra eta beriazko-fibraren aukera baliatzen lehenetakoa, zinka, beruna eta bestelakoak ere erabili izan ditu.

Materialarena gaiarena bezala da. Inportantea da ikusten dena baita, formak bezala, baina bigarren mailakoa da egin nahi duzunarekiko.

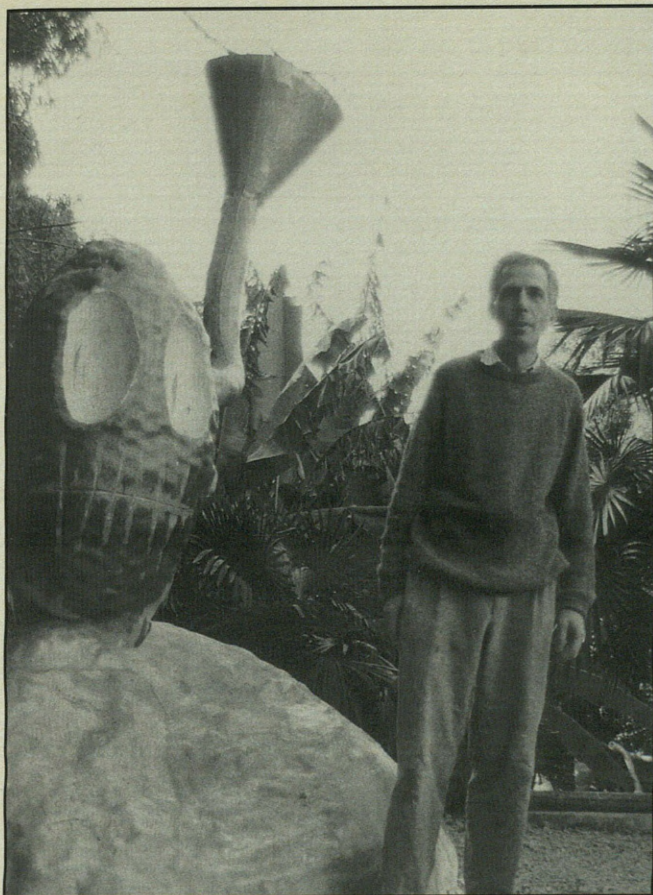
Materialaren zeregina da zuri baliagarria izatea arazo bat soluzionatzeko. Eta materialaren arazo handia, formekin bezala, haren eskuetan erortzen uztea da. Zu jartzea materialaren menpe. Material bakoitzak forma eta aukera desberdinak ematen ditu, baina arriskutsua da materiala makurtzen saiatzea zuk soluzio bat aurkitzeko, materiala fortzatuz. Zure zerbitzura dagoen zer bait da.

Materialak legez, teknologia berriak ere balia daitezke.

Niri ihes egin dit, baina bideoak, esate baterako, izugarritzko aukerak ematen ditu. Bideo-klipa iruditzen zait oso ona, 80an oso gauza fresko eta politak egin dira. Bideo-artea, berriz, aspergarria iruditzen zait, handinahia, ideiarik gabea.

Artea egiten eta ikusten gozatzen duen pertsona,

« Zerbait erakusten jarri eta azkarren bat etortzea gauza hura sailkatu eta kutxatan sartu nahian, ikaragarria da hori



Materiala egileak menderatu beharrekoa dela esan digu Andres Nagelek, eta ez alderantziz. (Argazkia: Garikoitz Garaialde).

artearen inguruko mundua, merkatua ez du batere gogoko, nabiz badakien beharrezkoa dela. Bilboko Arte Ederretako Museoan zabaldu duen erakusketa antologikoari ere erreparoz behatzen dio.

Izutu egiten nau atzera begiratzeak; gauza zaharrak ikusi eta antzinakoak gogoratzea ikaragarria da.

Anitz egin dituzun arren, inoiz ez zara erakusketa eta merkatu kontuen zale izan.

Erakustea guk dugun madarikazioa da. Bizitzen jarraituko baduzu, erakutsi egin behar duzu, merkatu arrazoiengatik, saltzeagatik. Gaitz beharrezkoa da erakustearena, ez besterik.

Franko hitz egin da kri-

siari buruz, baina gale-riak irekitzen dira...

Asko dago. Azken 15 urteetan publizitate handia egin da, ikaragarria. Publizitate hori ona da, baina ez dio gutxiengo baten gauza izateari uzten. Masarentzako artearen gai hori ipuina da, eta gainera ezinezkoa. Jendeak pasatutako gauzak irents ditzake, baina ez oraina, zeren eta oso sofistikaturia baita egunean bizi den jendearentzat. Ondo dago, beraz, hedapena izatea, baina barneratzera iristea beste upeleko ardoa da. Denbora askoko kontua, eta gaitzerdi! Zeren eta egiten ari zarena egunero jango balute, zerbait gaizki doan seinale.

MIKEL ELORZA

La Casa del Café

— Juan Irujo S. A. —
D O N O S T I A

Robles-Arangiztarrek hirugarren diskoa plazaratu dute aurten

Aritzak: kantuaren hariztia

Bere hamargarren urtemuga kari, lan berria zabaldu du Aritzak musika taldeak. Iker Robles-Arangiz eta bere hiru seme-alabek –Gorka, Naia eta Koldok– osatzen dute laukotea. Sustriaiak hegoaldean dituen familia honetako lagun hauek, ahotsa tresnarik nagusia dutela, hainbat autoreren kantuak interpretatzen dituzte. Joan den udan aurkeztu zuten diskoa, eta Durangoko Azoka bitartean, han hemenka ibiliak dira kantari.

SOROAK taldea 60ko hamarkadan eman zen ezagutzera. Bizkaian batez ere. Ugutz, Irkus eta Iker Robles-Arangizek eta Txabi Sorozabalek osatzen zuten musika laukote hura. Benidormeko Festibalaren has-tapeneko garaia zen. Beste hainbat bezala, Soroak ere, ospearen zurrunbiloak tentatua izan zen.

Garai haiek nolakoak ziren kontatzera animatu dugu Iker: «Hura garaia! –hots egiten du familia buruak–. Guk euskaraz kantatzen genuen. Alabaina, hainbat euskaldunentzat berexekak eta sakrilegoak ginen. Zer dela eta, gitarra espainolaz jotzen genuelako. Pentsa! Euskaraz kantatzeko era arrotza omen zen gurea. Bilbon eta inguruan, arrakasta polita izan genuen, dena den».

Robles-Arangiz familia oso ezaguna da. Ikerren aita,

Manu, eusko nazionalista eta ELA-STV sindikatuaren sortzaile eta buruzagietako bat izana zen; 1936an iparraldera ihes egindakoa. Hamaika anai-arreba izan dira. Denak Iparraldean sortuak, Bezkoitzen. Ikerrek hamaika urte zituela itzuli ziren Bilbora bizitzera. Hogei urte inguru zituela, berriz, Iparraldera erbesteratu behar izan zuen Ugutz anaiarekin. Hartara, Soroak laukotea desegin zen.

Artista seneko familia

ARTISTA sena duen familia da Roblestarrena: musikariak eman ditu, eta haien artean bereziki estimatua Estitxu izan da, duela urte bat

inguru zendu zena. Irkus pintorea da; Ugutz antzerkilari eta umore egilea. Beste anaia bat ere, Koldo, 22 urterekin 1951n zendua, dantzari porrokatua izan zen. Iker, artean, musikari atxiki zaio fermuki: «Bai, kantatzeko irrika beti generamangure baitan, eta Peio eta Pantxoa, Maite Idirin eta beste zenbait kantarirekin 'Ortziken' ikuskaria montatu genuen. Kantuz aritzeko gustua berritu, eta geroago, Estitxurekin, 1978an, Zirikan sortu genuen, musikaririk gabe, bi orduko emanaldia eskaintzeko».

Giro hartan, hain zuzen, hezi eta hazi ziren bere seme-alabak, eta familian bizitako tradizioari jarraituz,

Ikerrek familia berriaren barruan tinko ekin zion kantatzeari. Halaxe diosku Ikerrek: «Ene lana dela eta, bai Parisa bai Perpignanera mugitu behar izan dut. Herriitik urrun bizitzera irten izan ez bagina, ziur asko ez genuen hainbeste kantatu izango. Badakizu, herrimik gogor tiratzen du».

Tradizioari leialak

DUELA hamar urte hasi zen jende aitzinean abesten Aritzak taldea. Izena, familiaren deiturak iradoki zien. Txokoz txoko ezagutzera emanak, «Aritzak» izeneko lehen diskoa plazaratu zuten. Besteak beste, Estitxu izebaren ahotsez hain arrakastatsua egin zen «Agur Maria» grabatu zuten. Orduko hartan, ordea, Naiaren ahotsa ezagutu genuen.

1993an «Lesbordes» izeneko diskoa kaleratu zuten. Lesbordes musikologo biarnoarra zen, kanonigoa. Haren musikaren partituras eskuratu, eta bere omenetan grabatu zuten diskoa.

Aurreneko bi disko horiek Elkarren eskutik egin zituzten. Oraingo berria, «Hamar urte», Iparraldeko Agorila etxeak ekoiztu die.

«Estilo guztietan ari gara; erdaraz ere badira kantuak diskoan. Kantuak diren ber ezagutaraztea interesgarria da oso»



Iker Robles-Arangiz eta bere hiru seme-alabek hamar urte bete dituzte elkarrekin kantuan. (Argazkia: Bruno Delavigne).

Ea ez ote diren gustura ibili Elkarren, galdeturik, hauxe erantzun digu Ikerrek: «Ez da erraz bonetaz hitz egitea. Kulturaren alde egin behar dela esaten da. Kultur lana egitea, eta kulturatik bizitzea ez da gauza bera, ordea. Guk gure lana prestatzen bi urte eman ditugu, eta Elkarren ez dugu gure lana behar bezala promozionaturik ikusi».

Musika joera guztiak

KANTU propiorik ez da sartu hirugarren disko honetan ere. Lehen disko hartatik oraingora eginiko bidez jardun dugu segidan: «Hasieran euskal kantuak baik ez genituen kantatzen. Beste zerbaite nahi genuen, baita aurkitu ere. Beti be-

zala, kantuak beste autore batzuenak dira. Musika joera eta garai guztietakoak ekarri ditugu. Erdaraz ere badira zenbait. Kantuak diren ber ezagutaraztea interesgarria da oso».

Erdal kantu hauetako bat, The Beatlesen «Penny Lane», euskaraz abesten dute, izenburua «Peioren xakurra» jarri diotela. Kanpoko beste zenbait kantu, italieraz, gaztelaraz eta ingelesez abesten dituzte.

Kantuak beraiek sortzea gustatuko litzaieke. Alta, berebiziko gaitasun musikal behar dela aitortzen dute, baita dedikazio handiago ere. Oraingoz ez dute bide horretatik ekitea pentsatzen. Nahiz Gorkak eta Naiak kontserbatorioan ikasi duten, eta Koldok ere

formakuntza tekniko zenbait egina duen. Eguneroko betebeharrak ez diete uzten ordea, musikan burubelarri aritzeko betarik.

Hegoaldean ezezagunak

BITXIA bada ere, Aritzak taldeak ez du behin ere Hegoaldean kantatu. Iparraldean, berriz, beren musika moldeak egiten duten profesionalak kantari hauen kalitatea eta trebetasuna goripatu dituzte, eta herri anitzetako txokoetan ondo ezagutuak dira. Adin guztietako zaleak omen dituzte: «Jende multzo txikien aurrean kantatzen dugu eskuarki, giro oso ezberdinetan kantatu ere. Dotore jantzita suertatu zaigu abestea, eta era askoz informalago batez ere bai; nola gerta», azaldu digu Ikerrek.

Beren kantuak entzunak izatea baino ez dute bilatzen. Kantuarekin bizitzea da beren helburu bakarra.

Iparraldean nahiz Hegoaldean ongi ezagutzen dituzten lagunak izaki, honelaxe ikusten dute kantua bi aldeetara: «Iparraldean kantari amateur parrasta bat dago. Hegoaldean, oster, kantari kontsokratuek baino ez dute kantatzen. Hemen, edozein kultur ekitalditan kantuz aritzen da jendea. Iparraldean kantatzea harrotasun puntu bat da».

Hegoaldean, oster, bere gazte garaian gehiago kantatzen zela dio: «Egun, tabernak bozgorailuz gainezka badaude, nola nahi duzu jendeak kantatzea? Promozio itzela dago musikaren alde, baina kantua-ren gustua galdu da. Nork ezagutzen du, esaterako, Beñat Axiari hegoaldean? Gure garaian, 'Siete Calles' deritzanean, kantuz kantu ibiltzen ginen. Kasuren batean, gitarra eskuetan balkoi azpian kantatu ere».

MIKEL ASURMENDI

«Iparraldean kantari amateur parrasta bat dago. Hegoaldean, oster, kantari kontsokratuek baino ez dute kantatzen»

Tere Irastortzaren zuzendaritzapean Pamielaren antologia bilduma

Marulanda: kanpotarrak euskal literaturan

Pamielak Marulanda izeneko bilduma estreinatu berri du. Kanpoko idazleen antologiak bilduko ditu eta euskal idazleen lanak beste modu batera irakurtzeko aukera ere eskainiko du.

«MARULANDA», arrotzen landa esan nahi duen hitza, ezaguna egiten ari da euskal literaturen munduan. Pamiela argitaletxeak Tere Irastortzaren zuzendaritzapean martxan jarri duen proiektua da, hain zuzen ere. Bere asmoa idazle atzeritarren itzulpenez gain, antologia on batzuk egitea da. *Itzulpen asko dauden arren, egile baten lan onen batuketa bat egin nahi*



Tere Irastortza da «Marulanda»-ko antologiaren sail berriaren zuzendaritzaz arduratu dena. (Argazkia: Alberto Elozegi).

dugu», adierazi digu Tere Irastortzak. Helburua idazlea eta bere garaiaren ikus-

pegi orokorra ematea da.

Pamielako bilduma honen Durangoko Azokan

bere lehen hiru lanak aurkeztu zituen. Lehengo Andolin Eguzkitza eta Olga Omatos itzultzaileek egin duten K.F. Kavafis poeta greziarraren poema-bilduma izan da. Bigarrengoan Joan Salvat-Papasseit kataluniar abangoardistaren antologia bildu du Koldo Izagirrek. Eta hirugarrengoan Eduardo Gil Berak II. Mundu Gerraren garaian Alemanian baztertu eta jarraituak izan ziren poeten lanak bildu ditu «Ezabatuak» izeneko liburuan.

Eduardok berak esandakoaren arabera, «neuk aukeratu nuen gai hori eta kontent nago lortutako emaitzarekin». *Dena den, badaki lan honek erantzukizun handia dakarrela, nire lana baita poeta horietaz euskaraz izango den erreferentzia. Poesia itzultzea oso zaila da, itzulpenak ere poesia izan behar duelako. Osagai delikatuak jokatzeko da eta poesiak duen oreka berezi hori gordetzea lortu behar da. Materiala bildu, menperatu eta*



Koldo Izagirre,
Eduardo Gil Bera,
Andolin
Eguzkitza eta
Xabier Idoate sail
honetan
murgildu dira,
baina taldea
irekia dago nahi
duenarentzat.
(A.: Joxe Lacalle).

itzultzea dira Eduardok jarraitu dituen pausoak, eta bakoitzak bere zailtasunak izan arren, azken biak dira benetako lanean islatzen direnak.

«Marulanda»ko itzultzaileak

TEREK argitu digunez, «Marulanda»ren inguruan lanean diharduten itzultzaileen taldea ez dago mugaturik. «Edonork lan egin dezake gurekin, baldintza batzuk betez gero». Zuzendariak aipatzen dituen baldintzak hauek dira: jatorrizko hizkuntzatik itzultzea, hizkuntza hori espainola ez izatea berarekiko morrontza ekiditeko, hitzaurrea idaztea eta itzulpen serio bat egitea idazlea eta bere lana ondo ezagutuz.

Horregatik, itzultzailea idazlea edo literaturarekin harremana duen norbait izatea komeni da, «ez baitugu enkarguzko itzulpenik nahi, itzultzailearentzat garrantzitsua eta hunkigarria izan den idazle bati buruzko borondatezko lana baizik».

Bestalde, liburuaren hitzaurrea ere garrantzitsua da. Ona izan behar du, baina ez akademizista, helburua jatorrizko idazlea eta itzultzailea ezagutzea ematea delarik. Hori kontuan harturik, idazlearen bibliografia eta itzultzaileari garrantzitsuena zer iruditu zaion islatzen dituzten hitzaurreak izango dituzte liburu hauek.

Orain arteko hiru liburuak poesia izan arren, beraien lana ez da eremu horretara

mugatuko. Alde horretatik ez dutela inongo mugarik adierazi digu Terek. Bestalde, orain arte harrera oso ona izan dute bai diseinugatik bai itzulpenaren maila onagatik.

Hurrengo hiru liburuak definiturik daukate. Hauek bi berrargitalpenak izango dira: Jon Juaristik moldatutako T.S. Eliot-en «Basa-Akaziak» poema bilduma eta «Alkoholaren poemak», gai horretaz idatzi duten hainbat idazle bildu dituela Txema Larreak. Hirugarrena Terek berak editaturiko Maria Manent poeta kataluniarraren lanak dira.

Koordinatzaile lanak

«MARULANDA» proiektuan zuzendari kargua duen Terek koordinatzaile lanak egiten dituela argitu digu. «Itzulpenak irakurri eta ideiak ematen ditut, nola-baita zubi lana eginez».

Horrez gain, Pamielako

«La Sirena» saileko bilduma berrian ere murgildurik dabil. Sail honen asmoa lana osatu samarra daukaten euskal poeta batzuen bildumak egitea da. «Azken urteotan poesia argitaratu duten argitaletxeak oso gutxi izan dira, eta hutsune hori bete nahi dugu». Argitaratuko den lehen liburua Tererena izango da, «Gabeziaren kantoreak» izenburupean. «Orain arteko poemak bildu ditut eta zergatik eta nola egin nituen ere azaldu dut». Ondoren Koldo Izagirre eta Jose Luis Otamendiren lanen bildumak etorriko dira.

«Marulanda» eta sail honetan murgildurik dabilen honetan, Terek bere burua nahiko blokatuta ikusten du bere baitako lanak egiteko. «Lan batzuk idazteko gai banaiz, baina beste batzuek inplikazio gehiago eskatzen dute. Poesian gogortuta nago».

AINHOA AZPIROZ

«Ez dugu enkarguzko lanik egin nahi, borondatezkoak baizik»

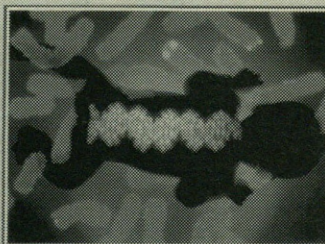
TERE IRASTORTZA

**PIRINIOAK ETA
EUSKAL HERRIA:
MITOAK ETA
SINESKIZUNAK**

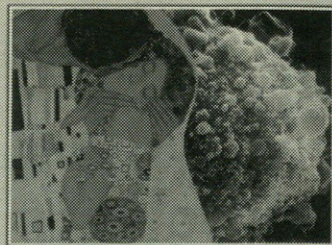


**GENETIKA, ETIKA
ETA
IDEOLOGIA**

(Genetikaren historia eta Genoma proiektua)



**HIESA:
PREBENTZIOA,
SEXUALITATEA
ETA DROGAK**



**DENBORAREN
HISTORIA LABURRA**

(BIG BANG-ETIK ZULO BELTZETARA)

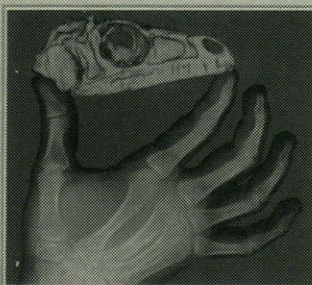
Stephen W. Hawking



**EDENGO
HERENSUGEAK**

(GIZA ADIMENAREN EBOLUZIOARI
BURUZKO ESPEKULAZIOAK)

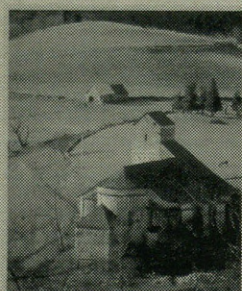
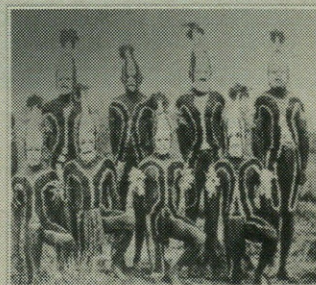
Carl Sagan



**MAGIA, ZIENTZIA
ETA ERLIJIOA**

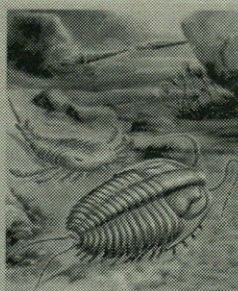
(MITOA PSIKOLOGIA PRIMITIBOAN)

Bronislaw Malinowski



**ZUBEROAKO
HISTORIA**

Pierre Bidart eta beste



**EBOLUZIOARI BURUZKO
GOGOETAK**

(PANDA HARTZAREN ERPIURUA)

Stephen J. Gould



GAIAK TESTUAK

**ESALDITIK
TESTURA**

(EUSKARAZ TREBATZEN ****)

Joseba Ezeiza / Maite Lekusona / EH Altuna



**KULTURA ETA EUSKARA
EGUBERRITAN ERE**

GAIAK ARGITALDARIA

L I B U R U A K

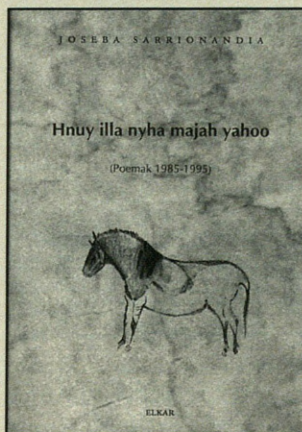


«ALAJAINETA»

HASIER ETXEBERRIA
ELKAR, ENBIDO TXIKIRA,
60 or.

Hiru ipuin, ironiazkoak hirurak, bildu ditu Hasier

Etxeberriak «Enbido Txikira»-ko bilduma honetan. Egunerokotasunaren zama askatu nahian, eskatologiaren bidean zehar egiten du lehen kontakizunak («Nahi eta ezin»). Bigarrenak («Txibien parabola»), Europaren azkeneko minetik sendatzeko parabola eskaintzen du. Eta liburuaren izena daraman azkenak, patua eta magia lotzen ditu. Guztiak umorez ziprztinduak datoz. Emil Cioranen zita batekin hasten du lana: «Norberaren lotsak dira idazlearen inspirazio iturri. Hala izan ezean, plagiora eta kritikara dago kondebatuta idazlea» ●

«HNUY ILLA NYHA
MAJAH YAHOO»

JOSEBA SARRIONANDIA
ELKAR, 237 or.

1985eko San Fermin egu-

nean Martutenetik ihes egin ondotik hamar urtez idatzitakoak eskaini dizkigu Joseba Sarrionandiak oraingoan. Hamar ataletan sailkatua dator izen bereziko liburua: bi ipuinak dira (aski poetikoak), eta gainerako zortziak poemak. Maitasuna, borroka, bidaia, denbora, poesia... gai ugari ageri da, egileak ohi duen umorez. Aurretik bi poemario idatziak ditu autoreak: «Izuen gordelekuetan berrera» eta «Gartzelako poemak». Ia jenero guztietan ere aritua da bestalde, saio laburrak, ipuinak eta haur-kontaketak moldatuz ●

JON MARTIJAREN BELARRIZ

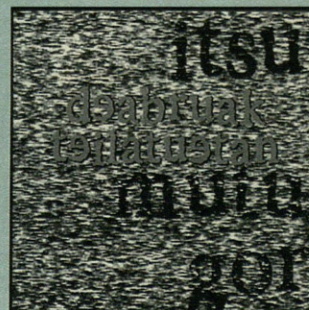
Talde berria, proposamen berria; ez da gutxi

Euskal musikaren merkatua azken urteetan ez dabil oso ausart talde berriei aukerak ematen, horregatik Esan Ozenkiri eskerrak eman behar dizkiogu, entzulegoaren partetik, aurten bi talde berri ezagutzeko aukera emateagatik, bata Deabruak Teilatueta tolosarrak. Fermin Muguruzak sarritan erakutsi digu ikuspuntu komertzial ona duela (gaur egun disketxe euskaldun bat mantentzeko ezinbestekoa dena), eta Deabruakekin erdiz erdi asmatu duela uste dugu.

Euskal Herrian modan dauden estiloak, beti gertatzen den bezala, beren islada izaten duten euskal musikoetan, batzuetan bestetan baino hobeto bideratuak, eta Deabruaken kasuan badirudi argi dutela nora eta nola jo. Estilo ugari, influentzia ugari (egun ia ezinezkoa da beste era ba-

tetara izatea), hard core melodikoa, funkya, M-AKen itzal luzatua (beraien bertsio bat eta guzti, «Opor guztietako zalantza»), baina beraien ikutu pertsonalarekin. Dena dela, ikutu pertsonal hau ere batzutan beraien kontra jarri daiteke, muga estilistiko eta tekniko bat bezala ere hartu baidateke ikutu hori; baina hori gus-tuen arabera ere hartu daiteke.

Bestalde, freskotasuna soberan dute, eta diskoan oso ondo azaltzen da, Kaki Arkarazo eta taldearen elkarlanarekin, taldea zer denaren irudia isladatzea lortu dute beraien lehendabiziko lan honetan, gauza zaila delarik debut batetan. «Itsu eta gor», «Eta ez zinen unkitu» eta «Azken hitza» bezalako abestiak klasiko txikiak bihurtu beharko lirake euskal rockean. Haize freskoa, azkenik!



«ITSUMUTUGOR»

DEABRUAK
TEILATUETA. ESAN
OZENKI.



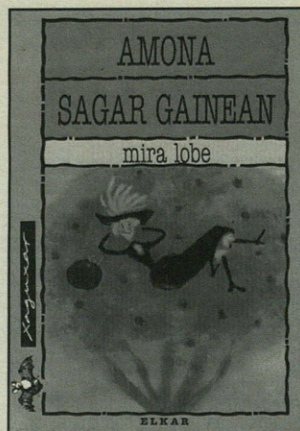
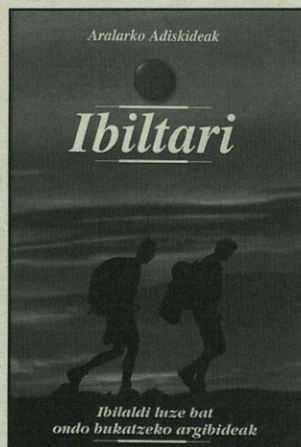
**«EUSKAL HERRIKO
PERRETXXIKUEN GIDA»**
XABIER LASKIBAR ETA
DANIEL PALACIOS
ELKAR, 319 or.

Mikologia interesatzen zaionak gustuko jakirik aurkituko du orriotan. Hasiberri nahiz dagoeneko trebatuak direnentzat pentsatua, 273 espezie jaso dituzte Laskibar eta Palacios, bakoitzaren argazkiez gain, esporen irudia eta neurriak eskainiz. Agertzen diren hainbat perretxiku gainera, oso gutxitan aipatzen direnak edo gisa honetako beste liburuek kontuan hartzen ez dituztenak dira. Espezie pozointsuek ere lekua dute noski, jangarriekiko dituzten diferentziak zehatz-mehatz aipatzen dituztela obraren autoreek ●

«IBILTARI»

ASKOREN ARTEAN
ARALARKO ADISKIDEAK,
197 or.

Oinez ibiltzea maite dutenen (eta dugunon) eskuliburua, mendiari loturikoa, baina ez ibilbideei buruzkoa aurkeztu digute Aralarko Adiskideak taldeak. Mila galdera sortu ohi dira mendira joan aurretik: Oinetako egokiak al ditugu? Nahikoa janari eta edari al daramagu? Nora jo dezakegu informazio eske? Galdera horiei guztiei eta beste askori erantzunak ematea da lan honen helburua. Zazpi pertsonak osaturiko lantaldeak burutu du proiektua; tartean, mendizale aditua, marrazkilaria, bi ortopeda, prestatzaile fisikoa eta medikuak parte hartu dute ●



**«AMONA SAGAR
GAINEAN»**

MIRA LOBE
ITZULTZAILEA: J.
ORMAZABAL
MARRAZKILARIA: SUSI
WEIGEL

ELKAR, XAGUXAR, 165 or. Andik ez zeukan amonarik eta asko kezkatzen zuen horrek. Baina etxe aurreko sagarrondoaren gainera igo zen batean, amonaxo polit, alai eta irudimentsu bat aurkitu zuen bertan. Bidaia mi-resgarriak egin zituen bera- rekin, auto supermoderno batean ibili ziren biak, zaldi basatiak harrapatu zituzten, piratak ezagutu...

Silesian jaio zen 1913an Mira Lobe. Famili judutarrekoa, Palestinara emigratu zuen. II. Mundu Gerraren ondotik; Vianan bizi da ●

**«HISTORIA DE EUSKAL
HERRIA»**

JOSE MARIA LORENZO
ESPINOSA

TXALAPARTA, 319 or. Euskal Herriko historiari Txalapartak argitaratzen duen hirugarren liburuki honetan, 1876tik gaur arteko gertaerak jasotzen dira, zortzi kapitulutan banaturik.

Jose Maria Lorenzo dugu autorea. Historiako doktore eta Deustuko unibertsitateko irakasle egun, hainbat liburu idatzi ditu gai honen inguruan, nola frankismoa hala eliza edo egungo munduaz. Txalapartan berri, hiru liburu argitaratuak ditu: bi Eli Gallastegiren bizitza kontatuz eta bere obrak eta bestea Txabi Etxebarrieta- ren biografiaren inguruan ●

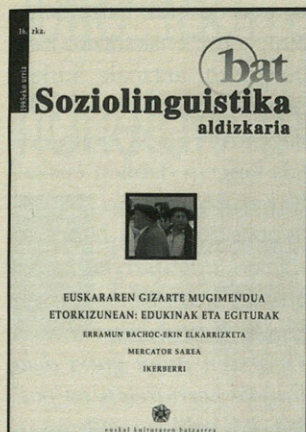


**SOLUZIO
GRAFIKOAK**

ANTZA
Maisuen Eskutik

**SOLUZIO
GRAFIKOAK**

Zirkuitu ibilbidea, 1 eta 2 ☎ 37 15 45 - Faxa 37 34 03 • Lasarte Oria 20.160



«BAT»

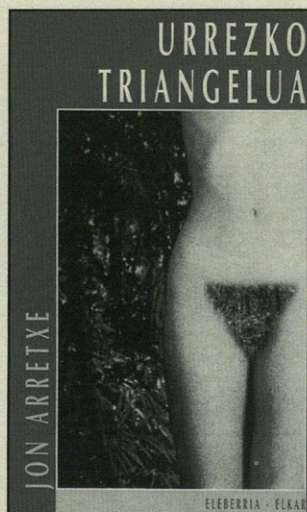
ASKOREN ARTEAN EUSKAL KULTURAREN BATZARREA, 16. zka.

Euskararen egoeraren beharretara jarririk, hainbat proposamen luzatzen ditu «Bat» soziolinguistika aldizkariak: Paulo Agirrebaltzategik euskararen aldeko gizarte mugimenduaren zeregina eta artikulazioa hartu du gaitzat; euskara elkarleen jatorri eta norabideaz aritu da Iñaki Arruti; euskararen gizarte mugimendua eta euskararen normalkuntza aztertu dituzte Maddalen Ezkerra eta Iñaki Fernandezek; Euskaltzaleen Biltzarretik Euskal Konfederaziora bitartekoak aipatu ditu Mixel Oronozek... artikulu gehiago ere bada, eta Erramun Baxokekin elkarriketa ●

«URREZKO TRIANGELUA JON ARRETXE ELKAR, 100 or.

Laos, Tailandia eta Birmaniak osatzen dute Urrezko Triangelua, munduko opiorik gehiena biltzen den gunea. Eta bazter guztietako gizonezkoen peregrinaziolekua, turismo sexuala modan jarri zenez geroztik. Osagaion harian apailatu du abenturaz eta ustegabez jositako eleberria Arretxek.

1963an jaioa, hirugarren liburua du basauriarrak: «Hakuna Matata» eta «Tubabu» abentura eta bidaia lotzen dituen jeneroan koka daitezke, baita honako hau ere. Abisua dakar: argi ibili irakurtzerakoan ●



«EGUZKIAREN ERREGEA»

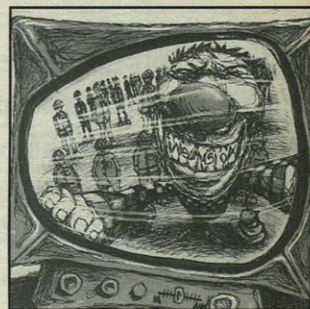
DON BLUTH-EN FILMEA EUSKO JAURLARITZAKO KULTURA SAILA

Bideo formatoan kaleratu den filme honetako protagonista Chantecleer oilarra dugu. Goizero jotzen du eta eguzkia iratzarri egiten da haren kantuz. Baina egun batean kukurruku jotzea ahaztu eta, hala ere, eguzkia berdin-berdin aterako da, bere kabuz. Erabat etsita, alde egingo du bizi den baserritik. Den-dena, ordea, hontza gaizto batek prestatutako azpijokoa izan dela jakiten da. Baserria suntsitu nahi du hontzak, euriteak eta uholdeak eraginez ●

«MUGA GUZIAK HAUTSI!» ASKOREN ARTEAN R-DIZKA

Ipar Euskal Herriko intsumisioaren borroka laguntzeko asmoz plazaratu du konpaktoa R-Dizkak, hamalau talderen doinuak bilduta: Dut, BAP!., Kapten Egurak, Hautzarrak, Pilt, Beltzez, Mister Saguak, Txakun, Anestesia, Etsaiak, Kashbad, King Mafrundi, Skunk eta Txingoma 2. Talde bakoitzak abesti banaz lagundu dio egitasmoari.

Konpaktoarekin batera argitaratutako testuan aipatzen denez, «bilduma honek agertuz, Ipar eta Hego Euskal Herriko talde horiek intsumisioa gizartean, baita rock mailan ere, mugek, ideiek eta propaganda ofizialek ez dutela geldituko azpimarratzen dute». Salmentarekin lortutako etekin guztiak MAIA elkarteari emanak izanen dira ●




Hontza
LIBURUDENDA

Okendo kalea, 4
Tel. 42 82 89 Faxa: 43 12 56
20 004 DONOSTIA



Duela hiru urte hasi ziren Allande Boutin FR-3n, Iparraldeko berriei tokia eskaintzen.

Minutu bat euskaraz

FR-3 telebista kate frantziarrean egunero «19/20» deituriko saioan, Iparraldeari sei minutuko tartea eskaintzen diote. Hauetatik minutu bat, gutxi gorabehera, euskaraz izan ohi da. Bordeleko ordezkariaren menpe dagoen Baionako korrespontsalian kazetari bakarra da euskalduna, Allande Boutin, lehenago ETBko Iparraldeko korrespontsal modura ezagutu genuena.

ORAIN dela hiru urte, 1992ko azaroan sortu zen Baionan FR-3ko Bordeleko ordezkariaren menpe dagoen telebista lokala deitua. Leku honetatik bideratzen da asteen zehar Iparraldeari buruzko informatiboa, saio hau FR-3ko «19/20» albiste-giaren barnean izan ohi da. Frantziar estatuan arrakasta handia duen ordubete horretako lehenengo hoge minutuak eskualdeka bana-

turikoak izaten dira. Iparraldekoek irekitzen dute albistegi hori, astelehenetik ostiralera, egunero sei minutuko albistegiak eskainiz.

Sei minutu horietatik bat euskaraz izan ohi da, frantsesez azpituatua. Allande Boutin, FR-3ko Baionako lokaleko kazetariak aitortu digunez, «basierako hamar bilabeteetan sei minutu horietako gai bat euskaraz zen, minutu bat edo minutu

t'ardi egunero sartzen saiatzen ginen. Azken bolarada honetan ez dugu egunero euskaraz gai bat sartzen, abaleginak egiten ditugu zerbait mantentzeko, ez baitugu nahi euskara zerbait folkloriko edo testimoniala izan dadin». Arazo humanoa dela euskararen tokia txikia izatearen arrazoi nagusia aitortu digu, Allande baita kazetari euskaldun bakarra, eta beste gairen ba-

ten jarraipena egiten ari dela, edo oporrak hartu behar dituela eta, euskarazko zatia betetzeko arazoak aurkitu dituzte. Arazo horiek gainditzearren FR-3k orain editaia lanetan dabilen euskaldunaren kazetari formakuntza bere gain hartu du. «Egiten dugunarekin pozik gaude, orain lehen ez zuen lekua baitu Iparraldeak. Onartzen dugu gutxi dela, langile berriarekin ea posible den gebiago egitea».

Duela urtebete erronka berria eman zietenean, hau da, larunbatean beste tarte-txo bat izan zutenean, euskarazko gaiez egiteko aukera izan zuten. Beraz, larunbatetan egiten duten sei minutuko erreportaia monografikoetan ere euskara erabili izan dute, honela asteen zehar desorekatzen ari zen euskararen presentzia orekatuz. Allandek berak dioenez, «denok ohardun gara euskarak ez duela merezi duen tokia, baina ez diogu eman bigarren mailako lekua. Euskara ez dugu betegarri erabili, euskaraz izan arren, saioko gai garrantzitsuena izan daiteke. Ez ditugu kultura gaiak bakarrik lantzen, adibidez, Irlandako bake prozesuak Euskal Herrian zer eragin zuen aztertu genuen».

Astelehenetik ostiralera duten saioa, une horretan telebista dakusatenen artean %60k jarraitzen du, datu honek lokalen artean lehenengo postuan jartzen dituzte hirugarren urtez. Lokala sortu aurrez ere jakina zuten hori. «Zinez, gure zuzendariek pentsatzen zuten telebista lokalak ikusentzulegoa izango zuela, zinez herri bat hemen baita».

ARRITXU ZELAIA

Julio Ibarra: «Argi daukat, mundu honetan inor ez da objetiboa»

Gauko informatiboetako editore eta «Teleberri»ko aurkezle da Julio Ibarra. ETBn lan hoiek egiten irailean hasi bazen ere, ez da berria, lehenago ere Euskal Telebistan jarduna da aurkezle lanetan eta azken urteotan editore modura Radio Euskadin ere aritua da.

Asko hitz egiten da editoreei buruz, baina zein da informatiboetako editorearen lana?

Editoreak bere kontrolpean informatibo guztia du, ekipo bat duzu, lurreta eta Miramongo kazetariak, korrespontsaliak... Informatiboetako buruarekin ados jarri behar zer kubritu behar den, nola.... Diseinatzaile lana betetzen du editoreak, nork

egingo duen, zer, zenbateko iraupenaz eta hori guztia.

Informatiboak saio ikusienetakoak dira, audientzia guda horren barne sartzen al ditu?

Dena baloratzen da. Informatiboetarako badago jarraipen berezia. Lanera etortzen naizen arratsalde bakoitzean bezperako audientziaren neurketak ditut, hori nahiko estresantea da.

Baina horrek lotan ez egoteko piskat zirikatzen zaitu.

Zer pisu du berriemateak berria ematerakoan?

Nik kazetariari berriaren ardatz nagusienak esaten dizkiot. Horretaz aparte, minutu batetik kazetariak hogeitamar moztu behar baldin baditu, kazetariaren sentsibilitatearen arabera batek gauza bat azpimarratuko du eta beste batek bestea. Batzuetan ados nago eta beste batzuetan nire ezadostasuna azaltzen diot.

Dena den, nik argi daukat inor ez dela gizarte edo mundu honetan objetiboa. Oreka minimoa mantentzen saiatzen gara, hori da nire asmoa. Baina, sarritan desoreka nabarmena dago, batzuetan gustorago eta beste batzuetan moskeatuta irteten dut. Nik pentsatzen dudana sarritan ezin dezaket esan, badakit non nagoen... eta berdina gertatzen da «El Mundo»n, «Egin»en....

Informatibo arloan egon zen editore aldaketak estilo aldaketa ekarri al du?

Editore bakoitzak bere estiloa du. Txarrera ez dugu egin, CIESen datuen arabera informatibo arloan ia-ia liderrak gara.

TXORI BATEK

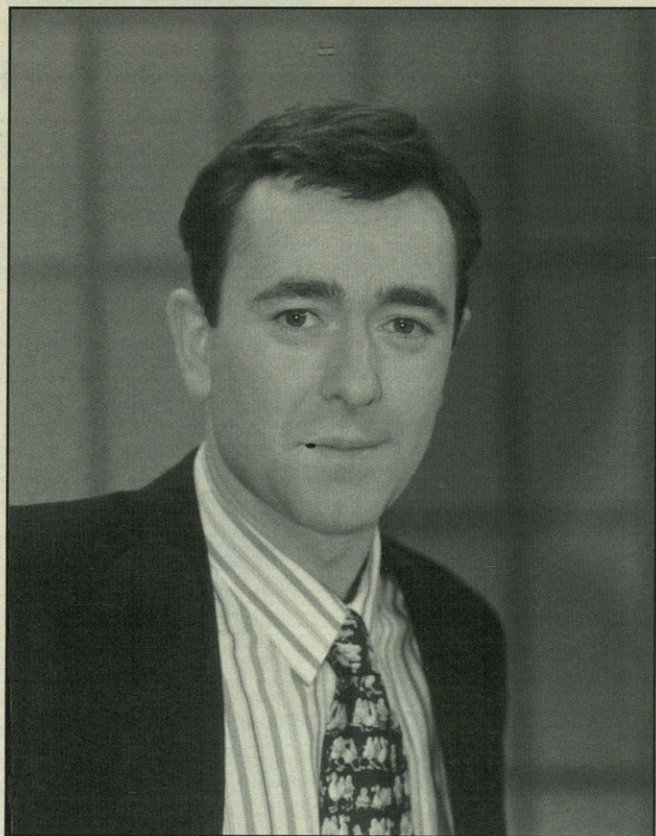
ESAN DIGU

Europar 500 kate berri ikusteko aukera 1996tik aurrera

Satelite digital eta kaxa dekodifikatzaileari esker kate berri ugari izango ditugu. Astra satelite digitalarekin hasi eta martxoan eta abuztuan jarraituko dioten sateliteak Europar telebista kate berriak ikusi ahal izatea bideratuko dute. Satelite digital hauen aroarekin erabat lotua dago kaxa dekodifikatzailea, kaxa honen bidez menu zabal eta luze batera sartzeko aukera izango da. Menu honetan bakoitzak nahi dituen filme, kirol emanaldi, kontzertu eta bestelakoak hautatu ahal izango ditu, hots, kaxa dekodifikatzailea duenak. Noski, hau guztia ezinbesteko kuota ordaindu ondoren bakoitzak izango da.

ETB emisioa automatizatu nahian

ETBko goiz parteko emanaldiak automatizatuak izaten dira, hau da, bideoak prestatu eta makina batek behar den unean martxan jartzen ditu. Orain automatizazio hau egun osoko emanaldietara luzatu nahian dabilta. Hau horrela gertatzen baldin bada, Euskal Telebistako hainbat operadore lanik gabe geratuko dira.



«CIESen arabera informatiboetan ia-ia liderrak gara», dio Juliok

ARRITXU ZELAIA

■ «Urtearen azterketa» egiteko ordua abenduaren 28an

Urtearen azken egunak, 1995eko gertakizun nagusien inguruan saio berezia prestatu du ETBk. Urteko gorabeheren berri emango digute abenduaren 28an, gaueko 23.35etan. Saio honetaz gain, 1995ean kirole-tan izaniko gertakizun nagusienak aztertuko dituen saioa ere bada. Urteko azken egunean, abenduaren 31n, arratsaldeko 20.10ean «1995 kirol urtea» deituriko saioa eskeiniko dute.

■ «Superbat-ek 100.000 bazkide

«Superbat Telebista» gazte-txoen saioak 100.000 bazkide lortzea ospatuko du. Horretarako larunbatetan saio honetan izan ohi diren «Casper», «Power Kapitaina» eta «Harritzainak» atalez gain, «Superbat 100.000» berezia

antolatuko dute. Jose Felipe Auzmendi, Maier Uranga eta Suar Aizpururen 100.000 lagunak gustora izango dira abenduaren 30ean, 11.00n izango den saio berezi hhonekin.



■ Urtea ETBekin amaitu nahi duenarentzako «Kaixo 1996»

Urteko azken orduetan, mahats aleak, txanpaina... eta arraldetarrak ikusi nahi

dituenak piztu beza Euskal Telebistako lehen katea. Bertan Kaxiano, Kepa Junkera, Joselu Anaiak, Ganbara eta beste talde batzuen ekitaldiekin batera, Ane Igarburu, Andoni Aizpuru eta Arraldeko aktoreak moduko pertsonaia ezagunak ikusi ahal izango dira 23.25etik 1.00ra. Eta ondoren urte berriari hasera emateko, oraindik telebista aurrean jarraitzen dutenek kabareta gustoko baldin badute «Cabaret Moulin Rouge» programa berezia izango da. Parisko kabaret ezagun horretako ekitaldiak 3.00ak arte iraungo du.

■ Kirola Errege egunean

Errege eguna kirol emanaldi ezberdinez betea datorkigu, zein baino zein garrantzitsuagoa. Urtarrilaren 6aren eguerdian 12.25ean Uliako Krossa eskainiko dute. Zurrilako hondartza inguruan

izango dira goi mailako 30 kirolari ikusi ahal izango dira. Arratsaldeko norgehiagoka ez da gutxiagorako. Futbol derbya dugu, Ath. Bilbao-R. Sociedad aurrez aurre izango dira. Azken urteetan Errege egunaren inguruan izan den Espainiako ligako partidua arratsaldeko 20.10etan emango dute zuzenean San Mamesetik. Batek baino gehiagok eskatuko dizkie golak erregeei.

Biharamunean beste kross garrantzitsua izango da, Elgoibarko Nazioartekoa. Beste urteetan ohi dena baino lehenago den krossa 12:00etan zuzenean eskainiko dute.



Z A P P I N G

Oarso Telebistarentzat lekua lortu nahian Lau Haizetara elkartekoak

Duela bi urte hasi ziren Lau Haizetara euskara taldekoak herri telebistaren ideia lantzen. Telebista honek Oiarzun, Lezo, Pasaia eta Erreterria-Oreitararainoko zabalera hartuko luke. Ideia lantzen hasi eta proiektu bat diseinatu dute, Oarso Telebistaren proiektua alegia. Lau Haizetara aldizkaria eta telebista elkarlanean izango dira proiektu honetan. Eskualde osora euskaraz hedatzeko asmoz dabil-tza, hedagune hori hartzearen arrazoia, ekonomikoki hain jipoitua den lurralde horretako sustatze planaren barne sartzeko nahiean datza.

Jabego zabala izango du telebistak, bazkide askok osaturiko fundazio

kulturala sortuko dute datorren urtean, honen esku izango da jabetza edo telebistaren filosofia. Publizitate bidez finantziatuko da ahal izanez gero erdia eta geratzen den %10 erakundearen dirulaguntzaz osatzeko asmoa dute Oarso Telebistako bultzatzaileek.

Datorren urterako helburua argi azaldu digu proiektuaren bultzatzaileetarik bat den Gema Lasartek, «horrelako proiektua ezin da aurrera atera ez baldin badago gutxieneko herri inplikaziorik. Horregatik datorren urteko helburua fundazioa sortzea da. Horretarako 1.000 bazkide lortzea jarri dugu helmuga bezala». Dirutza

handia beharrean dira, 20 miloi inguru beharko dute datorren urtean eta egoera normalizatuan 36 miloi inguru beharko dute inbertsionarako.

Ia gainean dugun urtean jarriko dira martxan mekanismo guztiak, promozioa, fundazioa eta seinalea. Ingurua berotzen hasiko dira telebista 1997an errealitatea izan dadin, ikastetxe, denda, herriko jende eta bestelakoengana proiektuaren ohiartzuna zabalduz. Seinalea martxo aldera bidaliko dute, ez egunero, baina astean behin edo orduren bat edo beste bideratuko dute, 1997an egunerokoa bilakatu arte. Ez dute ekipa handia, «dugun ekipoa bakarra da, sekulako ilusioak antenatan, borondatea Betacam kameretan eta asmoak mikrofotonan. Ilusioz gainez-kako ekipoa gara».

Urte berriko lehena Arrate Irratia

Urtezahar gauean gehienok etxean edo kalean izaten gara, baina bakar batzuk lanean izan ohi dira. Arrate Irratia martxan izaten da gau horretan, Bernardo Ibarren ahotsa da gau horretan irratitik zuzenean aritzen den bakarretakoa.

Urtezahar gauean eta berriari ongiatorria emanez, duela hamahiru urtetik hona irratsaio berezia dute Arrate Irratikoek. «Gabon Euskadi» izena duen saioak gaueko hamarretatik goizeko hiruak arte irauten du Bernardo Ibarren gidaritzapean.

Irratsaio honetan euskal musika, trikitixa eta zuzeneko deiak tartekatzen dira. Entzuleek agurrak zabaltzeko, bertsoak abesteko, soinua jotzeko aukera izaten

dute eta oso gau polita izaten da Bernardoren ustez. *«Arrate Irratiko telefonoak ez dira isiltzen bost ordu horietan. Oso giro polita sortzen da eta azken urtean partaide gehiago izan ditugula sumatu dugu».*

Saio honetan adin guztietako jendeak parte hartzen du. Familiek eta irratia bat egiten dute gau honetan. Honez gain bakarrik edo erdi gaixorik daudenentzat ere lagungarri gertatzen zaie



Urtezahar gauean zuzeneko irratsaioa duen bakarretakoa da Arrate Irratiko Bernardo Ibarra. (Arg.: Leire Arzuaga).

«Gabon Euskadi».

Bernardo Ibarrentzat sakrifizio bat da familia utzi eta Urtezahar gauean irratsaio hau zuzentzea, baina duen arrakasta ikusita oso gustora aritzen da. Hala ere, telebistak irratsaio honi galera handia eragiten diola aitortu zigun, *«izan ere te-*

lebista piztuta dagoenean irratia itzalita egoten da eta bonek entzule ugari kentzen dizkio irratia».

Beraz, badakizue, Urtezahar gauean familiarteko irratsaio bat nahi baduzue, «Gabon Euskadi» Arraten.

JOSU ARANBERRI

B A G A K

«Zortziko txikia» irratsaio berria

Bilboko Udalak, Bizkaiko Bertsolari Elkarteak eta Bizkaiko ikastetxeek bateraturik eginiko irratsaio berria hasi zen abenduaren 23an Bizkaia Irratian. Larunbatero egingo den «Zortziko Txikia»n ikastetxeetako gaztetxoak izango dira protagonistak. OHOk bosgarren maila eta seigarrenekoek egingo dute, abenduaren 30ean izango den taldea Artxandape ikastolako izango da. Asteazkenean eginiko grabaketa, eta larunbatean zuzenean hamabi edo hamairu gaztetxok eginiko lanek osatzen dute saioa. Bizkaia Irratiko kide diren Xabi

Onaindia eta Ziortz Akartegi, eta Bizkaiko Bertsolari Elkarteak Altzaleik gidatzen dute saioa.

Igeldon irrati berria martxan

Igeldoko Itsas Aurre taldearen ekimenaren ondorioz sortu berri da irrati berria. Momentuz ostegunero entzuten da 20:00etatik 21:00tara FMko 100.5ean. Herriko informazioa, abisu eta berrien tartea dute lehengo eta ondoren herritarren arteko solasaldia zabaltzen dute.

Oraingoz lizentziarik ez badute ere, laster lortuko dutelakoan dira. Herritar guztien partehartzea bultzatu nahiko lukete Igeldoko irratikoek.

A U R P E G I A



Pantxika Maitia (Irulegi irratia)

Ez da irrati munduan zuzenean sartu. Laborantza lizeo batean lan egin eta idazkaritza ikasketak egin ondoren Irulegiko Irratikoek eskaintzen zuten lanpostua onartu egin zuen 1992ko

udaberrian, baina 1983az geroztik kolaboratzaile gisa zebilen lanean. Bere lana laborantzaren inguruko berriak jorratzen eta irratia kudeaketan banatu zuen.

Segituan nabarmendu zen laborantza dela gehien atsegin zaion gaia. Larunbatetan egiten duen saioan gai honen inguruko elkarrizketa, teknika erabilpen eta informazioa biltzen ditu ordu batez. Oso gustora dago bere lanarekin, *«soilik denbora gehiago eskaini nahiko nioke laborantza munduari»* dio Pantxikak.

ABENDUAK
29
ostirala

OSKORRIREN EMANALDIAK

Oskorri eta Maskarada antzerki taldea beren azken ikuskizuna jendeari aurkeztuz dabilta Euskal Herrian. **Gaur Galdakaoko Udal Aretoan** izango ditugu gaueko 22.00etan, «**Landalan**» bere azken lana aurkeztuz. **Bihar** berri, Arabako **Laudio** herriko polikiroldegian arituko dira Natxo de Felipe eta bere kideak, arratsaldeko 20.30etan.

BERTSO AFARIA ZEANURIN

Zeanuriko Udalak antolaturiko Gabonetako aste kulturalaren barnean **Bertso afaria** izango da gaur Zeanurin. Bertan arituko dira **Sebastian Lizaso eta Igor Elortza** bertsolariak. Honekin batera, urteari bukaera emateko, **abenduaren 31n** beste zenbait ekitaldi antolatu dituzte. Ekitaldi nagusia Euskal instrumentuen kontzertua izango da

txistularien eskutik. Argazki eta eskulanen erakusketa ikusteko azken eguna gaurkoa dela ezin ahaztu dezakezue.

ROCK JAIALDIA TOLOSAN

Tolosako Musika Taldeak, Galtzaundi euskara taldeak eta Tolosako Udalak kontzertua antolatu dute gaur gaueko 22.30etarako Beotibar pilotalekuan. Bertan izango dira **Uncle Mussels eta Deabruak** Teilatueta Tolosako taldeak eta **Etsaiak** Lekeitioko taldea. Azken hauek beren iraupen luzeko «**Gerra zikina**» hiru-garren lana aurkeztuko dute.

«EUKADI, EUSKARARI ABESTIA»

Karmelo Bernaola konpositore otxandiarrek prestatutako «**Euzkadi,**



Abenduaren 29an amaituko da Eduardo Sourrouille argazkilariak Basaurin duen argazki erakusketa ikusteko aukera. 1995ean «Juan de Otazola eta Perez de Saracho» beka jaso ondoren, Basauriko Erakusketa Aretoan ditu ikusgai bere azken lanak. Arte Ederretan lizentziatua Euskal Herriko Unibertsitatean, hainbat erakusketa egin izan ditu Euskal Herrian, bai bakarka baita beste artista batzuekin ere. Basauriko Udal Kultur Etxeak lagunduta egin da erakusketa.

I H E S I

Escudo de Cabuernigako mendizerra

Escudo de Cabuernigako mendizerra Cantabriako itsasaldea eta barrualdeko bailarak banatzen dituen mendi-lerroaren sektore bat da, Nansa eta Saja artean dagoena. Inguru honetan azpimarratzekoak dira Gandara mendia, Valdaliga bailara, Aa mendia, Montea baso ederra, La Florida herri hutsa, El Soplao leizezuloa...

Ibilaldi honek mendizerra goitik zeharkatzen du, eta ondorioz, uneoro paraje zoragarriak izango ditugu begibistan. Ibilaldia osatzeko sei bat ordu beharko ditugun arren, ez du aparteko zailtasunik.

Colla de Carmonatik (611 metro) ekingo diogu bidea-

ri, Cabuernigatik Puente-nansa arteko errepidean dagoen portutik. Bertan iparraldera doan pista hartu behar dugu, laster aska bat topatuz. Nansa-Saja zuinean barrena, Collado de Monteara jaitsiko gara, Ruentetik datorren pistarekin bat egin arte.

Iparralderantz joko dugu, aldats gogorra duen bidezidorrean barrena 800 metroko altuerara dagoen zelai batera iritsi arte. Bertatik sekulako parajeak ikus ditzakegu: San Vicente de la Varquera, Oyambre...

Hemendik gailurrez gailur joan behar dugu, mendebalderantz. Collada de la Alisatik igaroko gara, eta

Carmona herria ikusiko dugu behean. Handik puska batera, Vado Colladora jaitsiko gara. Ipar-mendebalderantz jarraituz, Braña de Zarzosa (815 metro) pasatuko dugu, maldan gora segi eta Gandarara (923 metro) iritsi arte. Hau dugu mendizerrako gailurrik garaiena.

Jaitsierari ekingo diogu, iparralderantz, Collado del Taladrora heldu arte. Jarraian, berririo gora egin beharko dugu, antzina meatzarien herri baina egun hu-



tsik dagoen La Floridara iritsi arte. Mendebalderantz jaitsiz, pista nagusia alde batera utziko dugu eta meategien arrastoetan barrena, maldan behera Celis herrian utziko gaituen pista hartuko dugu. Berau izango dugu ibilaldiaren helmuga ■

euskarari abestia» kantata aurkeztuko da gaur Bilboko **Arriaga antzokian**. Sabino Arana Fundazioak antolatutako ekitaldi honetan 250 lagun baino gehiago arituko dira musikari, interpretari eta koralista gisa. Lehendabiziko aldiz eskainiko da emanaldi hau.

ABENDUAK
30
larunbata

TXARRIBODA ERAKUSKETA BILBON

Txarribodaren inguruko ohiturei buruzko erakusketa daukazu. **Tiberio IV. eta guzti**, txerriki dastaketa, artisauak, trikitixa eta bertsoak... Eskoletako plazan, **Uribarrin, 11etatik 14etara**. AEK eta Mahatserri Elkartek antolatu dute.

«BESARKA NAZAZU, FOLLEVILLE»

Orain antzerki taldeak Labichen «Besarka nazazu, Foleville» antzezlan

taularatuko du gaur arratsaldeko 20.00etatik aurrera **Getxo antzokian**. Emanaldi hau Getxoko Udala-ren «Amai ezazu urtea euskaraz» kanpainaren barnean sartzen da. Sarrera: 800 pezeta (32 libera inguru), eta 500 pezeta gazte txartela dutenentzat eta jubilatuentzat.

XABIER MONTOIA «BETI OPORRETAN» AURKEZTUZ

«Hertzainak» edo «M-ak» bezalako taldeetan aritu ondoren, **Xabier Montoiak «Beti Oporretan»** bakarkako bere azken lana aurkeztu diardu Euskal Herriko txokoetatik zehar. Gaur gaueko 23.00etatik aurrera, Lasarte-Oriako **Zulo** tabernan ikusi eta entzun ahal izango dugu bere kantaldia. Saio honetaz gain **urtarrilaren 4an Soroluzen** izango da Xabier Montoia, bertako Gaztetxean hain zuzen ere.



Azken hilabeteetako lana aurkeztera datoz «Goaz» taldekoak: «Larrialdia», Xabier Mendiguren Elizegiren antzezlanean oinarritua. Azpeitiko Antzerki Topaketan estreinatutako obra Debako Zubeltzu zineman emango dute abenduaren 30ean gaueko 10.00etan.

M O K O F I N A

Katarsia

Urtarrilaren batean hasiko da aurren ere, astelehen buruzuri gainera. Ajeak, minak, oinazeak, goraka-beherakadak, logaleak, egarriak, izerdi pats hotzak, buruari promesa eta aginduak, eguraldia lagun, eguraldia ilun... Ez da giro, ez.

Botika batzuen formulak emango dizkizut, zeure buruari tamaina hartu eta buelta eman ahal izateko, botika gisa bada ere: porrusalda, kukulu-entsalada, konpota. Irakurri alde zuretik eta ikaraxuabeagoak izango zaizkizu data seinalatuen.

Porrusalda:

Porrusaldarekin hastea ona da, higieniko, erraz, merke eta esker onekoa. Boluntario bakarri behar da maisu-formula hau lantzeko. Laguneko hartu bina porru, azenario erdi bat,

patata bana, bina goilarekada olio, baratxuri erdi bana. Ego-si presio-eltzean barazkiak txikituta hamar minutuz eta, irakiten ari den bitartean, txikitu baratxuria, frijitu oliotan eta, irakinaldia amaitutakoan, erantsi barazkiei. Homogenatu dena eta mahaira, kontu handiz, erori gabe.

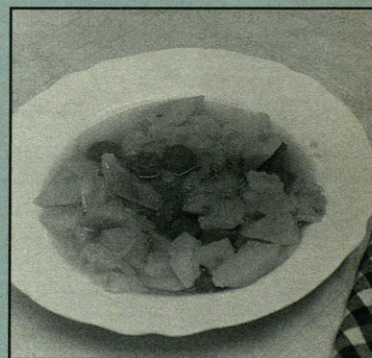
Kukulu-entsalada:

Tuterako (edo eskualdeko) kukuluari kendu bazterreko orriak, garbitu iturri pean, jarri etzanda eta moztu, luzeeran, lau puskatan. Antolatu, itxuroroso, platerean, erradio simetrian edo. Puska edo erradio bakoitzaren gainetik antxoa xerra bana, baratxuria xehe-xehe txikitua, oliba olio, ospina eta gatza. Jaki honek ez du hezurrik, normalean. Zerbait gogorra topa-

tzerakoan, lata bera da.

Kompota:

Dena alde duzu honetan: bezperatik (edo lehenagotik) eginez gero, ederragoa. Osagaiak, adimenak agintzen ditu: erretil sagarrak, melokotoi idorrak, piku idorrak, aran paxak... kanela eta ezti edo azukrea. Eztiarekin hartzea zinismoa ere izan daiteke, jokatu duzun bezala jokatu, azken unean dena konpondu nahi izate hori... Kopuruetan ez pasa (pasatzen bazara ere, hurrengorako egin beharrik ez). Ebaki puska koxkorretan dena eta egosi, su ez-tian, ardo eta uretan (erdi eta erdi). Utzi hozten eta jan. Begiztuak eta ikarak ederki sendatzen omen ditu pozoin honek.



Edari majikoa ere ba omen dago tradizio zaharrean janari honi primeran doakiona: ura, iturrikoa.

Postrerako har ezazu paseotxo bat —*post cena milia passu*, hau da, bazkaldu eta lotara oster— eta hurrengoan argiago ibili, urterokoa gerta ez dakizun gajo horri. Agur, mon amour ■

EDORTA AGIRRE

ABENDUAK
31
igandea

URTEZAHAR GAUEAN AKELARRE USURBILEN

Azken urteetan bezala, baduzue zerbait **Urtezhahar gauean Usurbilen**. Urte berriari harrera polita egiteko festa ederra antolatu dute Usurbilgo gazteek. Kanpai hotsekin batera **mahatsa eta txanpaina** gauerdian. Ondoren 02.00etan **Akelarre taldearekin** dantzaldia goizeko ordu txikiak arte. Eta bukatzeko, oraindik nekatu ez direnek **diskotekan** dantzatzeko aukera izango dute.

URTARRILAK
1
astelehena

SERRANOREN ESKULTURAK IKUSGAI IRUÑEAN

Pablo Serrano (1908-1985) mende honetako eskultore garrantzitsuenetari-

koaren 38 artelan ikusgai dituzue **Iruñeko Udalaren Zapateriako erakustaretoan**. Artista honek 1949tik 1985era bitartean egin zituen lanak ikusteko aukera ezin hobeaz duzue otsailaren 4ra arte. Serranok espresionismoarekin izan zituen lehendabiziko harremanetatik azken urteetako abstrakzioa arte XX. mendeko joera guztiak ezagutu eta landu zituen.

URTARRILAK
2
asteartea

INDUSTRI JOSKETAREN IKASTAROA LEZON

Langabezia dagoen edonork parte har dezake **dohainik** den industri josketari buruzko ikastaro honetan. Ikastaroa **urtarrilaren 8an hasi eta martxoaren 31n amaituko da**. Parte hartu nahi izanez gero, eman zuen izena lehenbailehen Lezoko Udaltxeari.



Jose Ramon Anda eskultore bakaikuarrak bere lanen azken erakusketa zabaldua du jadanik Iruñeko Kribia Galerian. Bertan zurezko besaulkiak, irudiak, apaingarriak, pilotari egindako omenaldiak... ikusi, erabili eta ukitzeko aukera izango duzu. Duela lau urtetik honako produkzioa da Andak paratutako erakusketan ikus daitekeena. Hamabost bat lan, neurri txikikoak zein handikoak, ikusgarriak oso guztiak. Lanen artean ez da falta eskultorea bera kezkatzen dituen arazoei buruzko erreferentzia.

E T X E Z U L O A N

Anana, landare 'piña'

Hemen eguna luzetzen hasi berria den honetan, hego hemisferioan moztzen hasi da. Gu neguan bezalaxe han udaran sartu berriak dira. Handik, Hegoalde eta tropikoetatik, hau da, Hegoamerika, Hegoafrika, Malaysa, Hawaii, Martinika, Bolikosta, Tailandia eta abarretatik datorkigu sasoi honetan fruta preziatu bat, *pinaburua* edo *anana*.

Anana, jatorriz hegoamerikarra da, baina egun bere ekoizpena, tropikoetan eta lurralde heze eta epel guzietara zabaldua dago. Bromeliazeoa familiakoa da eta bere izena *Ananas cumosus* da. Urtetan bizitzen den landarea da, bigarrenetik aurrera urtero fruitu bakar bat emanez. Urtetik urtera fruitu kaxkarragoa ematen duenez, bi edo hiru-

garrenaren ondoren kendu egin ohi da.

Aspaldiko partez bere zaporea eta usain gozoak berriro dastatu nahirik anana bat erosten baduzu, jakin ezazu etxean anana landarea oso errez sortu dezakezula.

Ananak goialdean duen hosto-koroa erabili ohi da landarea ugaltzeko. Hamaika ikusteko jaoak gera bai. Etxeko tikiak, eta zer arrai! zu zerorrenzako, ikuskizun polita izango da.

Hosto-koroa mardula eta oso osorik duen anana behar da. Hostoak zimel edo zimurak baditu, hurrengo etxeratzan duzun arte itxarotea hobe duzu.

Koroa azpian 2 zm. mami duela ebakitzen da. Aldaska edo eskeje gisa landatu behar



da, lurrak mami guzia estaliz. Inguruko lurra ongi zanpatu behar da eta lurrari beti heze eutsi. Gaínean plastiko edo beirazko ontzi bat ipurdiz gorra jarri eta negutegi baten lana egingo du, hezetasuna eta epeltasuna mantenduaz. Hor-tik aurrera tarteka ureztatu.

Hilabete pare bat beranduago, bitartean zimeldu ez baldin bada behintzat, puja edo kimu berritik landarea sortuko da, eta hemendik, beharbada, fruitu berria. Ondezula! ■

JAKOBA ERREKONDO

URTARRILAK

3
asteazkena

«KAFE MUSIKA» ZUZENEAN KAFE ANTZOKIAN

Bilbon duela gutxi ireki duten **Kafe Antzokian** musika berezia izango du-gu entzungai gaur eta bihar gaueko 23.00tan. **Kafe musika** gustuko dute-nentzat aukera polita izango da. Bes-talde, urtarrilaren 4an **Antonio Breschi** pianojolea, **Joe Mc Hugh** eta **Ali Breschi** perkusionista izango dira ikusgai ordu berean.

«CUENTO Y NO ACABO» IRUÑEAN

Haurrei zuzendutako IV. Antzerki Tes-tuen Lehiaketan irabazle izandako pie-za, **Alberto Mirallesen «Cuento y no acabo»** hain zuzen, taularatuko dute Nafarroako Antzerki Eskolakoei gaur eta bihar, arratsaldeko 18.30etatik au-rerra. Maria Jose Sagues eta Ramon Vi-

dalen zuzendaritzapean, hamalau antzezlarik antzeztuko dute Miralle-sen testua.

URTARRILAK

4
osteguna

HIMALAYARI BURUZKO FILMINAK

Larrabetzuko gaztetxean
Himalayari buruzko fil-

minak emango dituzte gaur iluntze-ko 8etan. Honen ondoren hitzaldia egongo da. Ekitaldi hauek «**Hori Bai**» **gazte elkarteak** antolatutako Gabo-netako kultur ekitaldien barnean sar-tzen da.

ARGAZKI ERAKUSKETA

Bihar amaituko da Arrigorriagan egiten ari diren argazki erakusketa. **VIII. Argazki Lehiaketako lanak** aurkeztzen diren erakusketa ikusteko aukera hau ez ezazue galdu.



Idoia Lekunberri dantzari eta dantza kritikariak dantza garaikideko Martha Graham teknikaz ikastaroa emango du urtariletik ekainera bitartean, Urrietako Sarobe Arte Eszenikoen Gunean. Astelehen, astearte eta asteazkenetan emango du ikastaroa. Ikastaro honetan lurreko lanean oinarrituriko teknika landuko da neurri handi batean eta mugimenduaren bidez beren arima azaleratu nahi duten guztiei dago eskainia. Sarobe Arte Eszenikoen Gunean eman behar da izena.

O S A S U N A

Kukutxeztula ez da oraindik desagertu

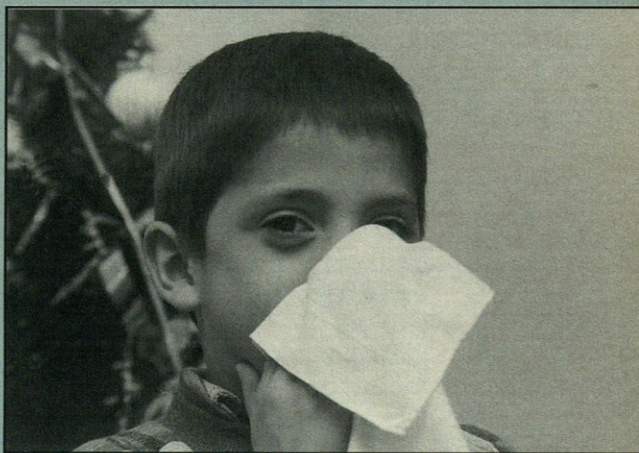
Beste gaitz batzuekin gertatu de-naren alderantziz, kukutxeztulak hortxe jarraitzen du gure artean. Eta oraintxe, udazkenetik negura bitarteko tarte horretan izaten dira gaitzaren broterik gogorrenak.

Kukutxeztula bakterio batek sortutako gaitz infektiosoa da, oso kutsagarria, ezularen bidez transmititzen dena; beraz, ez da harritzekoa izaten familia batean pertsona bat baino gehiago gai-xotzea aldi berean.

Gaixotasunaren martxa hain irregularra denez, ez da batere erraza izaten diagnostiko goiz-tiarra egitea. Aurreneko sintomak nekez bereizten dira katarro nor-malaren sintometatik (sudurreko jarioa, begietako negar-malkoak, doministikuak, apetitu-galera, ondoeza, sukar arina...). Une ho-netan, erraz sendatzeko modukoa litzatekeen unean, zaila da ku-kutxeztula dela jakitea. Baina as-

tebete edo bi katarroarekin eman ondoren, umeak okerragora egi-ten du eta ez tulka hasten da, oso fuerte. Ahaleginen ondotik ez-tul-kolpe bat datorkio, 5-10 ez tul egingo ditu, eta aurpegia konges-tionatu egingo zaio, begiak gorri-gorri. Bukatzerakoan halako "kukurruku" moduko bat egongo da, eta flema lodi-lodiz osatutako gorakoa. Sintoma horiek nahas-tezinak dira eta jadanik has dai-teke tratamendua.

Eritromizina da antibiotikorik egokiena. Garaiz hasiz gero (ka-tarro-fasean) gaitzari aurrera egi-ten ez dio uzten, eta hurrengo fasean lauzpabost egunetan umeak ez du jadanik kutsatzen. Susperraldia, hala ere, luzea da. Astebetean edo, ez tul-kolpeak jarraitu egingo dute, arinagoak eta tartekatuagoak baldin badira ere. Tratamendua etxean egiten da, eta ez da derrigorrezkoa hau-



rra ohean egotea, aitzitik kalera ere irten daiteke, baina ahalegin fisikorik egin gabe: korrikaldiak... Horiek ez tula eragingo diote eta.

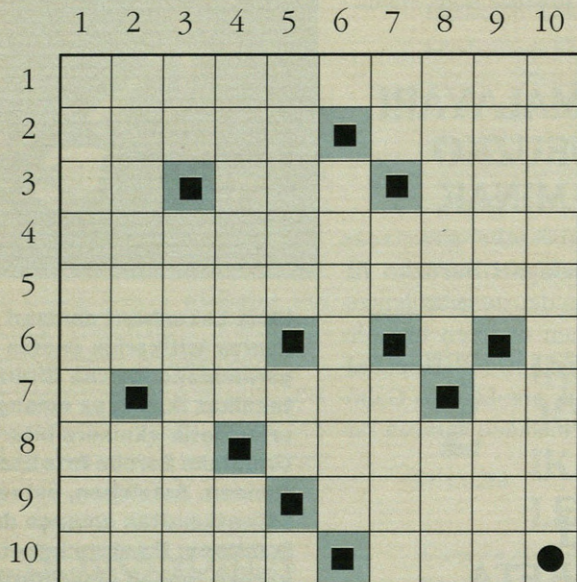
Gelak ongi haizeberritua egon behar du, hautsik eta kerik gabe, tenperatura-aldaketa gogorrak ebitatuz. Dieta orekatua izatea

beharrezkoa da, eta ez eman umeari jaki lehorrik (gailetak, ogi txigortua, eta abar), ez tarria irri-tatu egingo diotelako, ezta likido hotzik ere ■

JABIER AGIRRE

Denborapasa

Gurutzegrama



EZKER ESKUIN: 1.- Kirola egiteko leku itxia. 2.- Entzun daitekeena. Burruntzia. 3.- Sodioa. Garen hauek. Norat atzizkia. 4.- Kroaziakoa. 5.- Pluralean, orri baten alde bakarra. 6.- Gizon izena. Lehenengoa. Nitrogenoa. Bat. 7.- Bostehun. Blaitu. Laurehun eta laurogeita hemeretzi. 8.- Haur. Greziar mitologiaan, ilargioaren pertsonifikazioa. 9.- Toka, nuen. Ibilgailu mota. 10.- Gupidagabe. Nortasun agiri nazionala.

GOITIK BEHERA: 1.- Bizkaraldean konkorra erakusten duena. 2.- Gaueko argia. Oinaze. 3.- Musika nota. Eraikitze erabiliko diren lur-sailak. 4.- Janaria ontzeko gai. Neoia. 5.- Harlauza. Gipuzkoako ibilgailuetan. Röntgen. 6.- Kontsonantea. Aleazio batek duen urre proportzioa neurtzeko unitatea. 7.- Ukatzeko. Aurizki latinoa. Beltz. 8.- Euskal atzizkia. Juntagailua. 9.- Lerroa. Nonbait. 10.- Haur baten aitabitxia haren aita, ama edo amabitxiarekiko.

Kate hitzak

Letra kopuru desberdineko hitzak ageri zaizkizu ondoan. Helburua zera da, eskuineko taula osatzea, puzzlea bailitzan. Pasa ezazu hitz bakoitza dagokion lekura, kontuan harturik hitzok ezker eskuin eta goitik behera joan daitezkeela.

8 letra

Akaberak
Batasuna
Erotetxe
Katakume

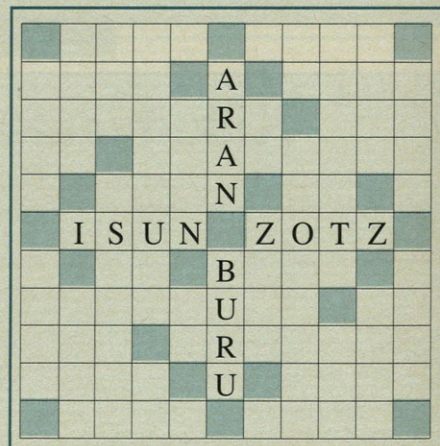
7 letra

Deitura
Eratzan
Esatari
Oparitu

4 letra

Adin
Aida
Apal
Apar
Aran
Batu
Buru
Deia
Egon
Esan
Isun
Jaka

Jone
Leka
Nare
Nasa
Okon
Riga
Ukan
Xake
Zama
Ziba
Zien
Zotz



3 letra

Ase
Idi
Opa
Zai

2 letra

Ab
An
Eg
Ga
In
Jo
Ke
Ri

1	2	3	4	5	6	7
						

[illegible]

NNN
-H

Aurreko asteko soluzioak

					D	O	N	A	P	A	L	E	U
				●	S	●	B	●	Z	●			
				G	A	B	E	Z	I	A			
●	I	●	S	●	M	A	L	A	T	S			
I	K	U	S	K	I	Z	U	N	A	K			
●	A	R	●	I	N	E	S	●	L	A			
O	Z	P	I	N	D	U	A	K	●	T			
●	T	E	R	●	U	Z	K	I	T	A			
Z	E	K	E	N	A	K	●	S	O	S			
●	G	A	K	O	●	A	B	U	R	U			
K	I	R	I	K	I	N	O	A	●	N			
●	A	I	●	A	T	●	A	K	T	A			

EZKER ESKUIN: 1. Ibilaldiak. 2. Zorabiatua.

3. Ukana. T. Z. 4. Ka. Graziak. 5. Ardatza. Pa.

6. Ito, Za. Zer. 7. Ta. Guraize. 8. Z. Lezo. Rat.

9. Amara. Si. X. 10. Koro. Esana.

GOTTIK BEHERA: 1. Izukaitzak, 2. Bokarta.

Mo. 3. Ira. Do. Lar. 4. Langa. Gero. 5. Abartzuza.

6. Il. Azaro, E. 7. Datza, A. SS. 8. It. I. Zirja.

9. Auzapeza. N. 10. Ka. Karetxa.

I	L	A	R	A	Z	A	L
I	B	A	R	K	T	E	Z
I	N	B	A	R	K	O	X
I	N	A	T	A	B	A	L
A	I	K	U	R	S	N	O
I	J	Z	U	A	S	A	R
U	A	S	A	S	G	A	B
S	A	K	O	N	E	R	A
O	H	I	E	R	A	S	O
A	I	A	R	O	S	A	R
A	A	K	E	R	U	K	O

laz

ERROBIKO PIRAJAKO

Komikia

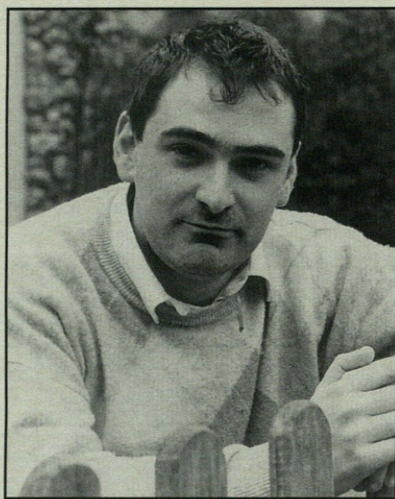


Hau ez da balantze serioa

AMAITU zaigun urtea Elkarrik antolatutako Bake Konferentziaren urtea izan da. Konferentzia horren emaitza oso modu positiboan baloratu zuen gero Elkarrik. Madriler a egin zuten martxa bat, eta hura ere oso positiboa, eta borondate kontratuen kontu hori ere primeran omen doa. Sinestekoa da Elkarrik borondate ona jartzen duela. Inor ahalegintxo bat egiten ari bada bakearen alde Euskal Herrian, Elkarri da. Baina, onar dezagun, hemen gero eta okerrago gaude. Elkarri sortu denetik, egoerak okerrera egin du. Ez Elkarriren kulpaz, baina hala da, eta hori ukatzea, ustezko exito diplomatikoak erakustea, adarra jotzea da. Amaitu zaigun urtean, hamalu *fiambre* gehitu dizkio ETak bere zerrendari, eta horietako bederatzi zibilak izan dira. Lehenengo zibila Gregorio Ordoñez izan zen, eta atentatu haren inguruan egon ziren, bai, protesta moduko batzuk ezker abertzalean, baina ez ziren inora iritsi. Egoki neutralizatu zituzten. Azkenengo hildako zibilek ez dute, itxuraz, kontzientzia askorik astindu. Badirudi ezker abertzalea edozer irensteko prest dagoela. Herrietako PPko zinegotziak hiltzeko edo abisurik gabeko bonba kanpaina bat hasteko eragozpen moral gaindiezinik ez dut ikusten.

EDOZEIN egunetan ertzain bati gurpila sartuko diote burutik behera, eta su emango diote. Ertzaintzaren eredu errepresiboaren ondorioa izango da hori ere. Eta, bueno, Ertzaintzaren eredu errepresiboa da. Gero eta errepresiboagoa. Eta gazteria baten eredu gero eta bandalikoagoa ere bai. Errua bestearena da beti.

GAL kasua justiziaren eskuetan da-



LUIS FERNANDEZ

Kazetaria

go. Hau lasaitasuna. Baina ez dut uste inork benetan sinesten duenik erantzukizun politiko eta penalak zigortuko dituztenik. Argitu ere ez da ezer argituko. Urrunago joan barik, argitu dezala Ertzaintzak GALi buruz dakiena, eta ikusiko genuke gero. Ertzaintzak dakien guztia justiziaren esku utzi du, dio Atutxak. Jakina, eta ni Teresa Kalkutakoa naiz. Izan deza-

gun konfiantza justizian eta legeetan: euskal preso politikoak eta intsumisoak ez badaude ados, euren arazoa da.

ASKO aurreratu da aurtun Guggenheim museoko obretan. Eta Bilboko metroan. Funtzionarioen soldatetan ere aurrerakuntza garrantzitsuak egin dira, ez ordea langileen ordezkari legitimoek zuzentasunez eskatzen zituzten neurrikoak, baina tira... Aldi berean, Donostiako Udaleko aurrekontuetan euskara sailak %0,5 hartzen du. Nork eskatzen zuen %0,7 ez-dakit-zer ez-dakit-norentzat? Pax vobiscum.

Amaitu zaigun urtean Chirac eseri zaigu Eliseoan, eta antipodetatik irten zaio uzkerria, Moruroan. Moncloan ere aldatu behar omen zitzaigun Gonzalez, baina tinko eutsi dio. Por consiguiente, Aznarren garaipena espero dugu lehenbailehen. Hala bedi. Egin diezaiogun otoi Jainkoari eta Pedro Jota guztiz ahaltsuari.

Ez dira gero dena malkoak izango. Baikor izateko motiborik ere ez zaigu falta. Abraham Olano eta Miguel Indurain aipatuko nituzke, bereziki. Hurrengo uztailera Tourreko Nafarroako etapak apoteosikoak izan daitezke. Ez dut uste independentzia aldarrikatzen dugunean ikurrin gehiago ikusiko denik kalean.

KONTSOLA gaitzen: ez gaude horren gaizki. Esajeratzen ari naiz. Hau ez da balantze serioa. Sei hila-bete barru okerrago egongo gara, eta izango dugu alderatzeko aukerarik. Eta urtebete barru nik ez dut egingo balantzerik. Gogoia daukan norbaitek egin dezala. Artikulu honetako astakeria guztiak gezurtatzeko, gusto badu.

eskura ezazu 1996ko egutegia

Ohol eta guzti nahi izanez gero



*ohiko salmenta
lekuetan daukazu edo:*

ARGIAra eskatu
Zirkuitu Ibilbidea, 15
20.160 Lasarte - Oria
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 37.15.45

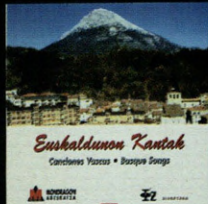
Faxa: 943 37.34.03

*Eguzkia eta ilargia
Kike Amonarrizen txisteak*

*Efemerideak eta santutegia
Plater goxoenen errezetak
Jakingarri eta bitxikeriak*



BITTOR AIAPE
IZ-444 "Gaztea Naiz eta Zer"



MONDRAGON ABESBATZA
IZ - 433
KD - K • C.D - K7



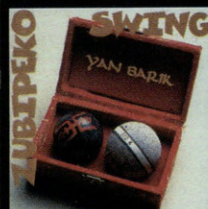
TXAKUN
IZ - 434
KD - K • C.D - K7



MISTER SAGUAK
IZ - 435
KD - K • C.D - K7



LAU BEHI
IZ - 436
KD - K • C.D - K7



ZUBIPEKO SWING
IZ-448 "Yan Barik"



CORO SAN IGNAZIO
IZ-451 "Zilarrezko Eguberriak"



IZ DISKETXEA

Paseo de los arbustos 2 - 6

20009 DONOSTIA

Tel: 21 90 63 / 21 75 43

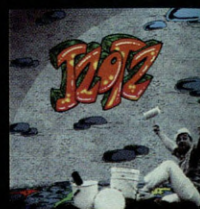
Faxa: 21 93 22



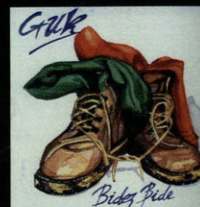
JOSE INAZIO ANSORENA
IZ-446 "Haize Hegoa"



EGAN BERRIA
IZ - 437
KD - K • C.D - K7



IZOTZ
IZ - 438
KD - K • C.D - K7



GUK
IZ - 439
KD - K • C.D - K7



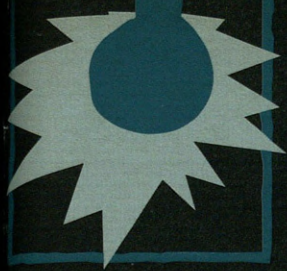
AMAIA ZUBIRIA
IZ-445 "Amonaren Mengantza"



TXIRRI, MIRRI eta TXIRIBITON
IZ-447 "Pailazo"

Disketxea Disketxea Disketxea Disketxea

1996eko Urtarrilak 21 - 1.562 zenbakiaren gehigarria



ARGIA

POLITIKA

NAZIOARTEA

KULTURA

EKONOMIA

ELKARRIZKETAK

DOSSIERRAK

ARGITALPENAK

IRITZIAK

KIROLA

AISIA

GEHIGARRIAK

MAPA-GIDAK

MAHAINGURUAK



GIDA 95

ARGIAREN URTE OSOKO AURKIBIDEA

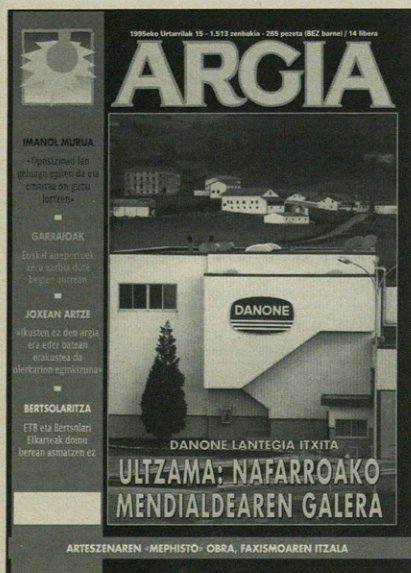
ARGIAren 1995ko gida

1.512tik 1.559ra arteko zenbakien aurkibidea
1.562 zenbakiarekin dohainik banatzen den gehigarria da

Urte osoko ARGIA gida

Politika kronikak	2
Politika erreportaiak	2
Politika elkarrizketak	3
Politika tantoa	4
Politika tartea	5
Nazioartea erreportaiak	6
Nazioartea elkarrizketak	7
Nazioartea Mundua ez da biribila	7
Ekonomia erreportaiak	8
Ekonomia elkarrizketak	9
Ekonomia diruaren hotsa	10
Dossierrak-Gehigarriak	10
Mapa gidak	11
Gizartea ARGIA	11
Gizartea Asteko pertsonaia	11
Gizartea azpiegitura	12
Gizartea bizitza	12
Gizartea erlijioa	13
Gizartea euskara	13
Gizartea historia	14
Gizartea irakaskuntza	14
Gizartea jaiak	14
Gizartea kirola	14
Gizartea komunikabideak	15
Gizartea lana, teknologia	15
Gizartea ekologia, ingurugiroa	15
Gizartea unibertsitatea	15
Kultura kronika	16
Kultura kulturgintza	16
Kultura euskalduntze, alfabetatzea	16
Kultura antzerkia	17
Kultura artea	17
Kultura bertsolaritza	18
Kultura dantza	18
Kultura erakundeak	18
Kultura euskaltzaindia	18
Kultura ikusentzunezkoak	18
Kultura irakaskuntza	18
Kultura iritzia	18
Kultura itzulpengintza	19
Kultura liburugintza, literatura	20
Kultura munduaren zabaletik	20
Kultura musika	20
Kultura zinema, bideogintza	22
Irratia erreportaiak	22
Irratia elkarrizketak	22
Irratia aurpegia	28
Telebista erreportaiak	23
Telebista elkarrizketak	24
Aukeran	24-27
Azkena	28

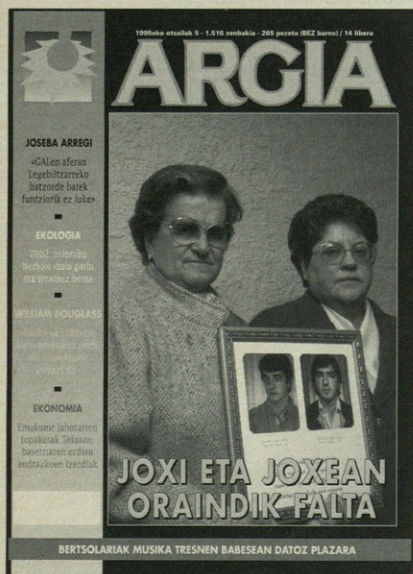
POLITIKA KRONIKA



JOXEAN ARTZE:

«Ikusten ez den argia era eder
batean erakustea da
olerkarion eginkizuna»

1.513 zka.



WILLIAM DOUGLAS:

«Euskarak EEBBetan balio
praktikoa galdu eta
intelektuala irabazi du»

1.516 zka.

● **95a GALbahetik pasatzen hasita**
ZUBIRIA, Pello / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **Destrade? Urralburu ulertu dugu**
ZUBIRIA, Pello / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Eta Feliperi partidua amaitu
zitzea**
ZUBIRIA, Pello / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Eltzea berotu ala hoztu, horra
hautua**
ZUBIRIA, Pello / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Otsaileko San Jose loreak bailiran**
ZUBIRIA, Pello / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Makilkada larregi, txapelgorri**
ZUBIRIA, Pello / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Nor gogoratzen da Argalaz?**
ZUBIRIA, Pello / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● **Kisiera ser alkate Donostiyakua**
ZUBIRIA, Pello / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● **Ollorak zirikitua errun dio
Elkarriri**
ZUBIRIA, Pello / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● **Carltoneko izpirituaeren arnasa**
ZUBIRIA, Pello / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Sevillako mirariak Guipúzcoa gana.**
ZUBIRIA, Pello / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Joxi-Joxeanen gainean itzal berdea**
ZUBIRIA, Pello / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Orereta edo Erretereriko komeriak**
ZUBIRIA, Pello / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Galindo Aberri Egun bezperan**
ZUBIRIA, Pello / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Aznar lehendakaria eta marra**
ZUBIRIA, Pello / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Maiatzeko autobide eta gosea**
ZUBIRIA, Pello / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **Berastegi gainetik biktimei begira**
ZUBIRIA, Pello / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● **Xingola urdindun hauteskunda**
ZUBIRIA, Pello / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **Mundua zebilen Donostian, bitan**
ZUBIRIA, Pello / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Gipuzkoan, Roman eta Sodupe**
AIZPURUA, Jon / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Nafarroa, Kataluniaren antzera?**
LARRION, Patxi / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Sondeoen espektakulua**
ITURRIOTZ, Ander / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Araba, kontserbadore eta ez
abertzalea**
RAMIREZ, Txema / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Autonomi hauteskundeetako joera
politikoak sendotu**
AIERDI, Xabier / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Alkate soinuua, usoak, muturrekoak**
ZUBIRIA, Pello / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● **Sabino Arana eta Avilako gotzaina**
ZUBIRIA, Pello / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● **Tolosan, Benta Aunditik hurbil**
ZUBIRIA, Pello / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Testuinguruak hil omen du Rosa**
ZUBIRIA, Pello / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Sanferminak pasata hasi zezenketa**
ZUBIRIA, Pello / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● **Lutxiren hilotza CESIDen ganbaran**
ZUBIRIA, Pello / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● **Zimaurtegiko kontabilitatea lotzen**
ZUBIRIA, Pello / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● **Politikariek oparik egin ez duten uda
baten kronika**

● **ETak Espainiako Erregea ia hil zuen
abuztu hura**
ZUBIRIA, Pello/JAUREGI Mikel / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● **Irlandako intxaurrenhotsak?**
ZUBIRIA, Pello / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● **Iraileko marea biziak harrapatuta**
ZUBIRIA, Pello / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Zainetan odola gasolinaz nahasita**
ZUBIRIA, Pello / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Muga deitzen da Pausua, berriro**
ZUBIRIA, Pello / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Altsasun zintzilikatutako
piperpotoa**
ZUBIRIA, Pello / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● **Aieteko jauregiko arma eta harriak**
ZUBIRIA, Pello / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● **Anoetatik Tuterara, Itoizen barrena**
ZUBIRIA, Pello / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● **Bilbo-Bizkaian baitago kutxa**
ZUBIRIA, Pello / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● **Vasco-navarroak Quebecera begira**
ZUBIRIA, Pello / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● **Sanbolariak, prentsa eta militarrek**
ZUBIRIA, Pello / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● **Juan Carlosen sosak eta Renault 12a**
ZUBIRIA, Pello / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● **Tenerifetik trantsizio berria eskaka**
ZUBIRIA, Pello / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● **Presoen sakabanaketa nola bukatu**
ZUBIRIA, Pello / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● **Merke saldu zen gure lehendakaria**
ZUBIRIA, Pello / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● **Haria latza Goierriko Itsasondokoa**
ZUBIRIA, Pello / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● **Autodeterminazioa ala psikiatrak?**
ZUBIRIA, Pello / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● **Hotzik ez dago gure kaleetan**
ZUBIRIA, Pello / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

POLITIKA ERREPORTAIK

● **Atentatua Donostian**
Gregorio Ordoñez hil du eta lurrikara
eragin ETak.

ZUBIRIA, Pello / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Zabala eta Las 1983ko urrian**
Hendaian desagertzean GALEk lehen
aztarna utzi zuen

● **Joxi eta Joxeanen erbeste amaigabea**
ZUAZABEITIA, Ainara / ERASUN, Arantxa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Mahai nazionalaren eta Oreretako**
batzordearen txostenak

HB oldartu edo iratzartzeko

ZUBIRIA, Pello / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Iruñeko alkatetza eskandalu artean utziko du

Alfredo Jaime ustelak jota

ALDASORO, Mikel / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Ustelkeria salaketek epaitegira daramate Mankomunazgoa

Durungaldea auzitan

TELLERIA, Josu / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Tomas Linaza, Cabo Verden deportatua Bizimodu burgesa egin daiteke, baina hemen beste zerbaitengatik gaude.

ERASUN, Arantxa / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Baionako karriketan egoitz-asignatuen protestaldia jarraitzen dute

Amaigabeko zigorrari uko

ETXEBERRIA, Ixabel / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Mapa politikoa berritu da Hegoaldean maiatzaren 28an

Hirukoaren garaia EAE osoan eta Alliren aukera Nafarroan

LETONA, Xabier / ZUBIRIA, Pello / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Angelutik Barkoxera, modu desberdinak

Iparraldeko abertzaleek udaletan indartu nahi dute

BIDART, Jojo / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Udal hauteskundeak eztabaida piztu dute Iparraldean

Abertzaleak hausnarketan

ZUBIRIA, Pello / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

POLITIKA ELKARRIZKETAK

● Eli Galdos Gipuzkoako diputatu nagusia

ETAn nork agintzen duen jakin

nahiko nuke, berarekin hitz egiteko.

ZUBILLAGA, Arrate/ZUBIRIA, Pello / 1.512.

Zkia. / 1995-I-08

● Imanol Murua, Gipuzkoako Batzarretan Eako bozeramailea

Oposizioan lan gehiago egiten da eta on gutxi lortzen.

ZUBIRIA, Pello/ZUBILLAGA, Arrate / 1.513.

Zkia. / 1995-I-15

● Juan Mari Olano, Amnistiaren Aldeko Batzordeen bozeramailea

Ajuria Eneako Hitzarmena gerra zikinaren jarraipena izan da.

ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.514. Zkia.

/ 1995-I-22

● Tomas Goikoetxea, EB-Iuko militantea

EAJ da Euskal Herriko ezker nazionalisten klase etsaia.

ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.515. Zkia.

/ 1995-I-29

● Joseba Arregi, Eusko Alderdi Jeltzaleko parlamentaria

Legebiltzarreko batzordeak ez luke funtzionalitaterik GAlen aferan

JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.516. Zkia.

/ 1995-II-05

● Juan Mari Jauregi, Gipuzkoako gobernadore zibila

Goardia Zibilak Euskal Herrian duen irudia hobetzeko jardunean ari gara.

JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Jose Maria Gorordo, Bilboko alkate ohia

Hiruko jaurlaritza porrotera doa, interes batuketa baizik ez da.

LETONA, Xabier / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Jose Julian Irizar, Gipuzkoako Diputazioarako EAre hautagaia

Fruitu freskoena baino gehiago alkanfor usaina dago Diputazioan.

ZUBIRIA, Pello / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Floren Aoiz, Herri Batasunako bozeramailea

Sakoneko arazo politikoak ezin dira alderdi politikoaren artean konpondu

JAUREGI, Mikel / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Ramon Etxezarreta, sozialisten hautagaia Donostian

PSE-EEn dago etorkizuneko alternatibak ezkeriarren kimua.

JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Anton Saenz de Santa Maria, Unidad Alavesako idazkariordea

Esakerak dioen modura, hobe bakarrik gaizki lagunduta baino

JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Joseba Egibar, EAJko Euskadi Buru Batzarreko bozeramailea

Estatutua garatu ezean, ikusiko dugu Konstituzioaren zein zati ez bete.

ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Jean Jaques Lasserre, Iparraldeko Hautetsien Kontseiluko lehendakaria

Euskal Departamendua egunen batean iritsiko dela pentsatzen dut.

BIDART, Jojo / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Maitane Intxaurrea, Koordinadora Abertzale Sozialista-ko kidea

KASen edukien funtsa konpondu ez denez, alternatibak indarrean dirau

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Antton Karrera, IU-EBko zerrendaburua Donostiako Udalako

Autodeterminazio eskubidea hemen eta Madrilan aldarrikatuko dugu.

ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.526. Zkia.

/ 1995-IV-16

● Komunikabideen oholza utzita, bizimodu arruntera itzuli da Manolo Campos

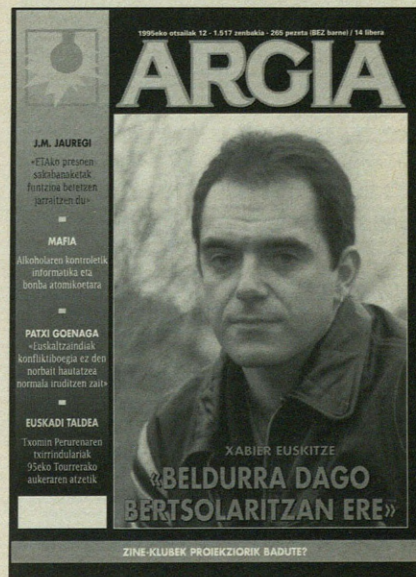
Justizia egitean ustezko lagunak galtzen dituzu.

ALDASORO, Mikel / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Koro Garmendia, EAJren bigarren zerrendaburua Donostiako udalerako

EEn inor baino azkarragoak ginela uste eta mesprezurako joera genuen

ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

**PATXI GOENAGA:**

«Euskaltzaindiak konfliktibogea ez den norbait hautatzea normala iruditzen zait»

1.517 zka.

**J.J. IRIZAR:**

«Alkanfor usaina dago Gipuzkoako Diputazio barruan, ez fruta freskoarena

1.519 zka.

● Inaki Cabases, Eusko Alkartasunaren zerrendaburua Nafarroako Parlamenturako
EA desagertaraztea da EAJren helburu nagusia.
 LARRION, Patxi / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Karlos Rodriguez, Bilboko Udalerako HBko alkategaia
Ez ETak ez estatuak, euskal gizarteak erabaki behar du.
 LETONA, Xabier / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Odon Elorza, Donostiako Alkatea
Bake konferentzia ez zitzaidan ekimen arbuigarria irudit.
 JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Juana Aranguren, Plazandreok-eko zerrendaburua Donostian
Estekoandre batek bere etxea bezala gestioatu behar da hiria.
 JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Robert Arranbide Biharko Hendaiako auzapezgaia
Hendaiako diru guztia turismora doa, hor egin den zuloa estaltzeko
 ETXEBERRIA, Ixabel / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Jon Inarra, Herri Batasunako Oiarzungo alkatea
Udalei autonomia kendu nahi zaie erakunde handiagotan sartuz
 ZUBIRIA, Pello / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Ramon Jauregi, Sozialisten idazkari eta Jaurilaritzako sailburua
Soluzio nazionalistarik ez dago bortizkeriarentzako
 ZUBIRIA, Pello / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Julia Madrazo, Bilboko Udalean Ezker Batuko zinegotzia
Nazioa eta autodeterminazioaren inguruko eztabaidarako prest gaude
 GARTZIA, Myriam / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Ricardo Sanz, EAJ-ren ordezkaria Espainiako Senatuan
Estatu federala defenditzea akatsa errepikatzea litzateke.
 GARTZIA, Myriam / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Xabier Olano, Gipuzkoako Batzar Nagusietan HBko bozeramailea
Komeni zaienean edo erremediorik ez dutenean HBrengana jotzen dute.
 ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Inaxio Oliveri, Hezkuntzako sailburu eta EAko idazkari nagusia
Erabateko normalkuntza lortzea ez da soilik indarkeraiarekin amaitzea
 JAUREGI, Mikel / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Roman Sodupe, Gipuzkoako diputatu nagusia
Gipuzkoan gizartea zatituta dago eta hori politikoki ere nabaritzen da
 JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Luis Ibero, CDNko parlamentaria eta Zizur nagusiko alkatea
Edozein alderdirekin hitzarmenen

bat lortzen saiatuko da CDN

LARRION, Patxi / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Jesus Egiguren, Gipuzkoako PSE-EEko idazkari nagusia
HBrekin hitz egitea galera izan da alternatibarik eza da
 ZUBIRIA, Pello/JAUREGI, Mikel / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Karmelo Landa, HBko Mahai Nazionaleko kidea eta legebiltzarkidea
ETAren aldetik markatuta dagoen bidea ezkutarazi nahian dabil PSOE
 JAUREGI, Mikel / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Juan Mari Juaristi, Eusko Alderdi Jeltzaleko legebiltzarkidea
Zenbait alderdik ETAren kontrako foru gisa baino ez du ulertu Ituna
 JAUREGI, Mikel / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Jon Salaberria, Jarrai gazte erakundeko bozeramailea
Orain arte komunikabideek erabili gaituzte eta orain guk erabiliko ditugu
 JAUREGI, Mikel / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Nekane Alzelai, Eusko Alkartasunako legebiltzarkidea
Legebiltzarrean denak zurrunduta baleude bezala egon ohi dira
 JAUREGI, Mikel / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Jose Angel Cuerda, Gasteizko alkatea
Nazioanalismoari lehen edo bigarren deitura jarri behar zaio defini- tzeo
 JAUREGI, Mikel/ZUBIRIA, Pello / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Xabier Markiegi, Arartekoa
Ostiralero autobus bat erretzea gatazka artifiziala da erabat
 JAUREGI, Mikel/ ZUBIRIA, Pello / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Miguel Sanz, Union del Pueblo Navarroko lehendakariordea
Protokoloak, gure herriaren uztartzea ekarri ordez, haserre areagotu du
 JAUREGI, Mikel/ ZUBIRIA, Pello / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Ttote Etxebesterekin Paristik Urruñara bidean
Sasiaren arantzak
 OSTOLAZA, Joxe Mari/ZUBIRIA, Pello / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Jakes Abeberri, Miarrizteko auzapeordea
H.B gabe euskal nazionalismoa espainiar erregionalismoa izango litzateke
 ASURMENDI, Mikel / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Jon Idigoras, Herri Batasunako Mahai Nazionalekoa
Bakea lortzeko ez dugu kimika edo ingeniariatzako Nobel saridunik behar
 JAUREGI, Mikel / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Ana Urtxuegia, Lasarte-Oriako alkatea
Ildo gipuzkoarrik ez dago, Jesus Egigurenen iritzia baino ez da
 JAUREGI, Mikel / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Asier Atutxa, EAJko Hezkuntza,

Euskara eta Gazteria saileko arduraduna
ETako presoak gartzelan badaude, hiltzaileak direlako daude bertan
 JAUREGI, Mikel / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Rafael Larreina, Eusko Alkartasunako legebiltzarkidea
Estatalismoarentzat indarkeriaren estrategia da barrikada nagusia
 JAUREGI, Mikel / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Juanxto Dominguez, IU-EBko legebiltzarkidea eta Berdeak-eko bozeramaile
Enfrentamendu zibilerako arriskua gertu ikusten dut
 JAUREGI, Mikel / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Juan Antonio Madariaga Madari, Senideak elkarte bozeramailea
EAJk nahiko ez balu, espetxeetan ez litzateke presorik egurtuko
 JAUREGI, Mikel / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

POLITIKA TANTOA

● Gorostiza Aundiko benjamina
 OLEAGA, Xabier / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Politikari olinpista
 ETXEZARRETA, Ramon / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Alemanian hezitako andoaindarra
 GONZALEZ TXABARRI, J.J. / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Zaparrada baten gisara
 GOÑI, Juanma / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Pertsonalkeria murgildutako gizon trebea
 ERKIZIA, Tasio / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Gela itxitik plazara
 AZURMENDI, Nerea / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Belaunaldi baten aurpegi ezagunena
 ALTUNA, Inaki / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Mendekari baino, penitente
 SAIZARBITORIA, Ramon / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Errotako foralista
 IRIARTE, Felix / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Bertako pertsonaia
 GURRUTXAGA, Carmen / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Pragmatismoa eta leialtasuna
 ESTEBAN, Mixel / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Etorikizuna
 SAMPEDRO, Roberto / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Sator bat udaletxera
 IRIARTE, Joxe. Bikila / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Emakume karismaduna
 ORDOZGOITI, Koldo / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Zuhur eta etorkor
 EPALTZA, Aingeru / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Samurtasunaren azalpean tinkotasuna

metodoetara

ESNAOLA, Inaki / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

- ETA-rekin elkarriketetan hasi noiz eta nola?

Hitzegin bai, bainan...

ARREGI, Joseba / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

- Zein etorkizun du Ajuria Eneko Itunak?

Jostailu hautsiak

TODA, Teresa / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

- Nola ikusten duzue PSN-CDN-EA koalizioa?

Bultzatu ez, ahalbidetu bai

TABERNA, Felix / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

- Zer ikasi dezakegu Aldaiaren bahiketarik?

Sinismena baino bizitza

ALDAMIZ-ETXEBERRIA, Estepan / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

- Euskal presoak Euskal Herrira?

Euskal Herrira!

GOROSTIZA, Txemi / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

- Nola konpondu kaleko bortizkeria giroa

Ezdu konponbiderik luzaroan

ATXAGA, Mikel / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

- Noizko trasferentzia guztiak?

Gizartea atxikitu

IBARRETXE, Juan Jose / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

- Oldartzen-en bigarren fasearen ekarpenak

Zehaztapen praktikorak

ETXEBERRIA, Rufi / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

- HBren proposamenari zer erantzun?

Elkarriketa da bidea

INTXAURRAGA, Sabin / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

- Nola ulertu Barne Sailarekiko epaileen kritikak?

Marketingaren mina

BARINAGARREMENTERIA, Luix / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

- Zertan da egun autodeterminazioa eskudea?

Bete beharreko eskubide demokratikoa

CARRERA, Antton / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

- Zer etorkizun du Itoizko urtegiak?

Itoiz eta Nafarroako etorkizuna

ZABALETA, Patxi / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

- Zer egin Euskal preso politikoekin?

Giza eskubideen alde

EGIBAR, Joseba / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

- Zertan zehaztuko da EAE-Nafarroa protokoloa?

CABASES, Inaki / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

- Zer argituko du GAL-en ikerketa batzordeak?

GALI buruzko batzordearen bide zaila

SANZ, Ricardo / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

- Bakertze prozesua zein gunetan bideara daiteke?

Hitzaren indarra

MADRAZO, Julia / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

- Aniztasunaren integrazioa nola lortu?

Integrazio eta aniztasuna

ALLI, Juan Cruz / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

- Aldaiaren bahiketaren ostean zeozer aldatuko da?

Balizko errotan itxaropena nagusi

IRIARTE, Joxe. BIKILA. / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

- Ezker abertzalea eta Ertzaintza

Bobby euskaldunetarik, beltza espainoletara

ALVAREZ, Joseba / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

- Ezker Abertzalea eta Ertzaintza

Hasieratik berriro

URIARTE, Eduardo / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

NAZIOARTEA ERREPORTAIK

- Europako ekialdea

Sei kimuko enbor hark hamabost adar gaur

LETONA, Xabier / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

- Txetxeniar inbasioa botere borroka piztu du Errusian

Nork agintzen du Kremlinan?

LETONA, Xabier / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

- Estatu Batuak

Eskuin muturra Etxe Zuriari so

LETONA, Xabier / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

- Mafiaren besarkada hotza

LETONA, Xabier / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

- Jospinen hautaketarekin PSF lehendakartzako lasterketa buruan

Balladur tristerearen arantza sozialista

LETONA, Xabier / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

- Bartzelonako alkatetzarako

hautagaitzak lehertu du krisia

Ekaitza Esquerran

SOTO, Paco / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

- Ipar Irlandako alderdi guztiak

elkarriketa zabalei ekitekotan

Herritarrak geroaren jabe

LETONA, Xabier / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

- Irakeko kurduak abenduan hasitako euren arteko gerrarekin jarraitzen dute

Kurdistango bi otso zahar elkarri haginak

LETONA, Xabier / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

- Italia: II Errepublikak

II. Errepublika menderatu ezinean**Italiako eskuina**

LETONA, Xabier / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

- Garapenerako Gailurrak ere izan zuen Foro Alternatiboa

Txiroen garrasia Kopenhagen

BARCENA, Inaki / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

- Emakumea eta Islama

Zapiaren osteko borroka mingotsa

LETONA, Xabier / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

- Apirilaren 17an Nuklear Ugalpenaren Aurkako Konferentzia hasiko da New York-en.

Stop arma nuklearrei

LETONA, Xabier / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

- Palestinarren ekonomi arazoek bake prozesua arriskuan jartzen dute

Gaza: denbora-lehergailua

LETONA, Xabier / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

- Sinn Feinn eta gobernu britainarra biltzetik gertu daudenean

Mesfidantza usaina Derryko kaleetan

LETONA, Xabier / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

- Sozialisten Gainetik Baina Eskuin Batuaren Azpitik

Chirac Eliseoko maizter berria

DAVANT, J.L. / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

- Deng Xiaoping heriotz hurbilak etapa berriaren hasiera iragartzen du

- Txina ate berria zabaltzeko prest.

- Paris-Bonn ardatzaren aro berriaren hastapenetan

Chirac eurosareetan harrapatuta

LETONA, Xabier / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

- Federalismoan ere Wallonia eta

Flandria Bakoitza Berean

Belgika, banaketaren itzala

LETONA, Xabier / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

- CIUK behera egiten duen bitartean independentistak gorantz doaz

Maragall garaile Bartzelonan

SOTO, Paco / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

- PPri alkatetak kentzeko galiziar abertzaleekiko akordioa errefusatu dute

BNG udaletxeen asaltora

LETONA, Xabier / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

- NBE-k 50 urte bete ditu. II. Mundu Gerra sortu zenetik

Mende Erdi Erraldoien Menpe

LETONA, Xabier / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

- Frantziak bere amets nuklearrak

frogatu gura ditu Polinesian

Chirac XXI. mendeko arma

nuklearraren bila Muruon

LETONA, Xabier / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

- 1991ko irailean hasitako bake prozesua ia agortzeaz Mendebaldeko

Sahara-
ran.**Gerra dakar Saharako haizeak**

LETONA, Xabier / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

- EBren zabalkundeak bultzatuta, aurrera doaz Maastrichteko Itunaren

erreforma lanak

Maastricht II, 1996an ikusgai

LETONA, Xabier / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

- Su-etenak giroa hobetu du baina bake

prozesuak ez du inor ase

Gerrarik ez behintzat

MURUA URIA, Imanol / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

- Greenpeace barne kutsadura

garbitu beharrean

LETONA, Xabier / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

- EEBBen jarrera aldaketak norabide berria eman dio Bosniako gerrari

Etxe Zuria suhiltzaile Balkanetan

LETONA, Xabier / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

- Aurtengo udan paterak berriro itsasoratu dira Marokkotik Espainia-

rantz

Afrikak Europa amets

LETONA, Xabier / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

- Opus Deiren zeregina funtzeskoa da

eliza katolikoaren eskuineratzean

Zeruko boterearen metamorfosia

LETONA, Xabier / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Duela 50 urte sortu zen FAO Quebecen Gosearen aurkako lasterketa

LETONA, Xabier / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Urriaren 30ean Quebecen autodeterminazio erreferenduma izango da

'Oui' eta 'never' aurrez aurre

LETONA, Xabier / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Txinan kapitalismoa ez da bazterrekoa jadanik

Miloi bat milioi dun

SASTRE, Pablo / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Hilaren 16an Aljerian lehendakartzako hauteskundeak egingo dira

Basamortuko hondarreen barreiatutako botoak

LETONA, Xabier / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Azken inkesten arabera, CIUK gehiengo absolutua lortzeko aukera du Katalunia abstentzioa eta PPko mamuen beldur

SOTO, Paco / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Azaroaren 27 eta 28an Mediterraneoko Konferentzia egingo da Bartzelonan

Hil edo biziko Mediterranea

GOITIA, Koldo / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Nazioarteko konferentziak bata bestearen atzean datoz

Mundua 'gailurritis'ak jota

LETONA, Xabier / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Hilaren 17ko legebiltzarreko hauteskundeetan lehenak sondeetan

Sobieten itzulera Errusian

LETONA, Xabier / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● NBEK 100.000 marokoar onartu ditu Mendebaldeko Saharako erreferendumezko erroldan

Hassan II eta Butros Gali Saharako besarkadan

GARTZIA, Myriam / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Ongarri bikainaduen arren, geldinean dago Europako eskuin muturra

Faxistak atzaparrak zuritzen

LETONA, Xabier / 1.558-1.559. Zkia. /

1995-XII-31

NAZIOARTEA ELKARRIZKETAK

● Natan Lerner, Tel Aviveko

Unibertsitateko katedraduna

Bake prozesua geldo doala esatea iragana ahaztea da

LETONA, Xabier / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Guillermo Cabrera Infante, idazle Kubatarra

Fidel Castrok irlaren tamainako putetxea eraiki du Kuban.

GARTZIA, Myriam / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Joe Austin, Sinn Fein-go zuzendaritzako kidea eta Belfasteko zinegotzia

Aste Santurako Armada Belfastetik

kanko izango da

LETONA, Xabier / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Dario Machado, Kubako Alderdi Komunistaren batzorde zentralako kidea

TELLERIA, Josu / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Dawa Thondup, Tibeteko Dalai

Lamaren ordezkaria Europan

Bide baketsua emankorra izan da eta horrela jarraituko dugu.

LETONA, Xabier / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Gerry O'Hara, Sinn Fein alderdiko bozeramailea Ipar Irlandako sei konterrietan

Horrela jarraitzen badu, prozesua lehertu egingo da.

LETONA, Xabier / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Patricia Bifani, garapenean dauden herrietako emakumezkoaren ikertzaile

Ekonomi atzerakada emakumeen lorpen askoren galga izan da.

LETONA, Xabier / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Elias diaz Hoyas, Peruko shipibo conibo etniako Iparia distritoko alkatea

Ez gobernuak ez gerrilak ezin digute ezer inposatu

LETONA, Xabier / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Mohamed Salem, Fronte Polisarioko ordezkaria Euskal Herrian

Borrokarekin bakea inposatu behar dugu

LETONA, Xabier / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Eliseu Climent, editorea eta Accio Cultural del Pais Valenciako idazkaria

Katalunia, Valentziar Herria eta Balearak nazio bakarra dira

LETONA, Xabier / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Martin McGuinness, Sinn Feineko zuzendaritzako kidea

Nazioarteko presioak negoziatzera behartu dezake Londres.

MURUA URIA, Imanol / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Yves Lacoste, Herodote aldizkariaren zuzendaria

Nazioa da lurraldearen arazoa plantearazten duena

SASTRE, Pablo / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Raul Carmona, Kubako Batzar

Nazionalen diputatua

Herriak gure sistema sostengatzen du

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.548. Zkia. /

1995-X-22

● Leonor Zabalata Torres, Kolonbiako

archuago herri indigenaren buruzagia

Herri indigenen batasuna eta

kontzientzia lortu dugu

GARTZIA, Myriam / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Bobby Castillo, Estatu Batuetako

apatxe txirrikahua herriko buruzagi

indioa

Fusila hartzera inor ausartu ez balitz

Mandela gaur ez zatekeen

lehendakari

ARRIOLA, Julen / 1.558-1.559. Zkia. /

1995-XII-31



EUSKO IKASKUNTZA Diru eskasiak eraginda Madrila joan behar laguntza eske

1.522 zka.



JOSEBA EGIBAR: «Estatutua garatu ezean, ikusiko dugu Konstituzioaren zein zati ez bete»

1.523 zka.

NAZIOARTEA MUNDUA EZ DA BIRIBILA

● Chiapaseko haize alaiak

IRIARTE, Joxe. Bikila / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Integrismoa

SAN MIGUEL, Juanjo / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Afrikaren taupadak

ARETXABALETA, Juan Carlos / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Nazio hitzarmena Algeriarentzat

SABAR, Kebir / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Txetxenia

MENDIZABAL, Antxon / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Kuba: beste urrats bat zuzenketaren alde

PERALES, Iosu / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Bolibarraren porrota

PERALES, Iosu / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● PAE-ISRAEL: prozesua geldirik

VAREA, Carlos / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Arma, tiro, pum

UBIRIA, Maite / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Frantzia: ezbaiaren ispilua

GARMENDIA, Koro / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Mundua ez da biribila

Amnesia nazionala

IRIARTE, Joxe Bikila / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Kopenhage aberatsen alde

MENDIZABAL, Antxon / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Ezina

SAN MIGUEL, Juanjo / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Etorkina gaitzen atxakia

SABAR, Kebir / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Krokodiloaren hazkuntza

ARETXABALETA, Juan Carlos / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Demokrazia hegoan

GONZALEZ PAZOS, Jesus / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Arlette gorria

IRIARTE, Joxe (Bikila) / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Auskalo!

GARMENDIA, Koro / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Zapaltzaile eta zapalduen dialektika

MENDIZABAL, Antxon / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Historia

SAN MIGUEL, Juanjo / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Bosnia: amaiera gabeko gatazka

ARRIAGA, Jose Luis / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Zorigaitzen Afrika

AISA, Javier / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Libanoko gerraren ikasgaiak

ALDABE, Koldo / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Ezkerra munduan

IRIARTE, Joxe BIKILA / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Europa integrazioaren bila

MANTEROLA, Jasone / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Sahara: gerra dohinuak

IBARRONDO, Patxi / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Hil beltzak uda erdian

JUARISTI, Josu / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Etika eta politika

MENDIZABAL, Antxon / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Ezkerra Latinamerikan: esperantza landu

MARTINEZ, Gorka / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Moruroako harroputzei boikota

BARCENA, Iñaki / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Ezereza

SAN MIGUEL, Juanjo / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Kooperante baten ezustekoak

ARETXABALETA, Juan Karlos / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Ardo eta larrosezko egunak Pekinen

VALVERDE, Lola / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Gizakume Libreen iratzartea

Marokkon

SABAR, Kebir / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Europarren txanpon bakarra

ARRIAGA, Jose Luis / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● 503 urte edo ahanzdura

GONZALEZ, PAZOS, Jesus / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Lanaren banaketa helburu

MENDIZABAL, Antxon / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Beste erreferenduma

ALDABE, Koldo / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● ¡Vive le Québec libre!

IRIARTE, Joxe. Bikila / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Non sartu da Europa?

GARMENDIA, Koro / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Autodeterminazioaren bermak

MANTEROLA, Jasone / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Hainbestean

SOTO, Paco / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Zilegitasuna

SAN MIGUEL, Juanjo / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Maiekin izan gara

SARASUA, Jon / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Demokratizazioa errusiar erara halabeharrez

EZKURDIA, Gabriel / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● 1995: Itxarotea eta itxaropena

ARRIAGA, Jose Luis / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

EKONOMIA ERREPORTAIK

● Kalitatez handi tamainaz urri,

1994koa mendeko ardo uztza

LETONA, Xabier / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Danone lantegia itxeak bazterrak nahastu ditu Nafarroako bailara oparoan

Ultzama: behiak antzutzear

ALDASORO, Mikel / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Hauteskundeak azken txanpan EAE-n eta bide erdian Nafarroan

Sindikatu abertzaleak gora

LETONA, Xabier / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Urtarrilaren 31n Laborantza Ganbara hautatuko da Ipar Euskal Herrian

Ipar nekazaritzaren bi begiak

BIDART, Jojo / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● hazkunde azkarra ondoren hondoa jo du Baionako Sei Enpresak

Informatikaren krisia Aturri ibaiaren ertzean

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● EAEko banku eta Aurrezki kutxek atzera egin dute

Irabazi eta guzti euskal bankuek atzera mundu mailan

LETONA, Xabier / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Hiru urte barru amaitu nahi dituzte erreforma lanak

Baionako portua etorkizunari begira

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Datorren urtean ez da baimenik behar izango

Amaitzeko bidean da bokartaren gerra

TELLERIA, Josu / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Urdaibaiko enpresek hondakinak gutxitu eta kudeatzeko asmoa aurrera daramate.

Urdaibai bizi dadin hondakinak gutxituz

LETONA, Xabier / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Hernaniko Orona enpresakigogailuak forgatzeko 71 metroko dorrea eraikitu.

Igogailuen ipar-orratza

LETONA, Xabier / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Azken urteotako sendotze bidean eta nazioartekotzean sakontzekotan

MCC burtsaren zurrunbilora

LETONA, Xabier / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Erandio, kutsadura eta industri

desertizazioaren pairatzailea

Basamortu bizidunak

GARTZIA, Myriam / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Ardo da Baigorriko eskualdea

elikatzen duen altxorra

Irulegin gozatzen dute Nafarroako beste ardoak

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Hilaren bigarren hamabostaldian 400 enpresatik gora Bilboko Nazioarteko Erakustazokan

Bilbo industriaren topagune

LETONA, Xabier / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Euskal untzigintza hirugarren

birmoldaketa jasaten ari da

Euskaldunaren itzala

GARTZIA, Myriam / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● 1994ko kontratazioaren %95 behin-behinekoa izan zen

Langile merkealdia

GARTZIA, Myriam / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Inmobiliaria zerbitzuen sektorea birmoldaketari ekin beharrean

Lehiakortasuna ate joka etxebizitzaren zerbitzu mundura

LETONA, Xabier / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Algodonera San Antonio da Europa osoko bakero-oihailgile nagusia

Bergarako bakeroak janzen ditugu

ARANBURU, Xabier / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Zamudioko Parke Teknologikoak 10 urte bete ditu

Parke Teknologikoak garapena eta lehiakortasunaren aldre

LETONA, Xabier / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Hitzarmena adastu dute lau sindikatuk eta zuzendaritzak

Erresidentziako haserreak elkarriketa bidez baretuak

ARANBURU, Xabier / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

EKONOMIA ELKARRIZKETAK

● Koldo Saratxaga, Irizar karrozeria kooperatibako lehendakaria

Atzerriko zabalkundean Txina puntuari bat besterik ez da.

LETONA, Xabier / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Esteban Uribealzo, Astore kirol-jantziak egiten dituen Import Arrasateko gerentea

Gaur egun estatu mailako kirol etxerik handiena gara.

LETONA, Xabier / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Jose Ignazio Aldekoa, MCCren Kooperatiba Kongresua lehendakaria

Lehiakidea baino gehiago hobetzea da kontua.

LETONA, Xabier / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Jose Luis Aurrekoetxea, IHOBE ingurugiro elkarteiko zuzendaria

Industriaren ere ingurugiroarekiko sentiberatasuna handitu da

LETONA, Xabier / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Federico Solana, ebaketa-erremintarako Izarbarriko gerentea

Guri debaluazioak oso ondo etorri zaizkigu.

LETONA, Xabier / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Inaki Belategi, Fagor Elektrogailuak-eko gerentea

Orain Marokkon, eta urrirako

Egipton ere lantegia jarriko dugu.

LETONA, Xabier / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Alberto Matilla, AB Asesores Norteko burtsa asesorea

Ondasunean zati bat dibiseta inbertituta eduki behar da

ERASUN, Arantxa/JAUREGI, Mikel /

1.526-1.527. Zkia. / 1995-IV-16

● Gilles Chaudiere, Sokoako langile-arduraduna

Gure iraganaz aberastuagatik ere etorkizunari begira gaude.

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Francisco Aldabaldetreku, erreminta-makina arloko AFMko lehendakaria

Euskal Herria erreminta-makina arloan munduko hamaikagarren ekoizlea da.

LETONA, Xabier / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Juan Pellejero, Nafarroako Behi Kooperatibako Gerentea

Harategien %30ek jadanik

Nafarroako aratxea saltzen dute.

LETONA, Xabier / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Salome Ibarmia, Luzaro-ko operazio-estudio eta segimenduaren arduraduna

Hirurogei enpresaren inbertsioak sustatzeko asmoa dugu aurren.

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Victor Badiola, Ondarroako Altura Armadore Elkarteko idazkaria

Arrantza politika zuzen barik

Ondarroa hondoratu egingo da.

LETONA, Xabier / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Jose Antonio Lekerika, Zamudioko Abeltzain eta Nekazari Kooperatibako lehendakaria

Bailarako baserritarren zentroa bihurtu gura dugu Zamudio.

LETONA, Xabier / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Joseba Mandaluniz, Maier enpresaren teknologia zentro berriaren zuzendaria

Produktu onak eta berriak, hori da merkatuak lortzeko bide bakarra.

LETONA, Xabier / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Alberto Atxotegi, Cegasa pilen enpresa banatzailea den Garoako gerentea

Tiburoi mundua da baina euskal produktua Frantzian sartu behar da

LETONA, Xabier / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Javier Larrea, Goiherri paper-olako kontseilari ordezkarria

Laguntzaz Errenteriako Papresa izan daiteke hemengo paper munstroa

LETONA, Xabier / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Luis Zubia, sarraila eremuko Azbe enpresaren gerentea

Sistema mekatronikoarekin giltza kopiazina merkaturatuko dugu

LETONA, Xabier / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Jose Manuel Giral, Inasmet zentro teknologikoko zuzendari nagusia

Teknologia eta berrikuntza lehiakortasunaren garrantzia dira.

LETONA, Xabier / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Francisco Egea, Eusko Jaurlaritzako Ekonomia sailburuordea

Ian banaketaren hitzarmena alde guztien artean egin behar dugu

LETONA, Xabier / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Mikel Orrantia, Telefonikako Bizkaiko



MAITANE INTXAURRAGA:

«KASen edukien funtsa konpondu ez denez, alternatibak indarrean dirau»

1.525 zka.



GARRAIOBIDEAK

Irurtzun-Andoain autobidea: Leitzarango Lurraldean

1.526-1.527 zka.

zuzendariordea

Helburu nagusia Interneteko informazio garraiatzaile izatea da.

LETONA, Xabier / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Jose Manuel Gabantxo, Bermeoko San Pedro Arrantzaleen Kofradiako lehendakaria

Gazteek ez dute itsasora joan gura, denek ikasketak gurago dituzte

LETONA, Xabier / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Javier Caceres, Euskal Herriko Elektronika Industrien Elkarteko zuzen-dari nagusia

Eskari instituzionala oso garrantzitsua da gure sektorearentzat

LETONA, Xabier / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Juan Garaiurrebaso, Bilboko Nazioarteko Erakustazokako zuzendari nagusia

Gure helburua Eremu Atlantikoko erreferentzia nagusia izatea da

LETONA, Xabier / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Peio Olhagarai, Iparraldeko garapen kontseiluko kudeatzailea

Priektu sozio-ekonomikoa lehenbailehen behar dugu

BIDART, Jojo / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Paul Nicholson, EHNE sindikatuko nazioarteko arduraduna

Baserritarren lana ez da ondo baloratzen gizartearen

LETONA, Xabier / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Jose Maria Calvo y Garcia, Logos Altzari-kooperatibako zuzendari gerentea

1996rako Frantziak % 10 irentsiko digulakoan gaude

LETONA, Xabier / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Javier Elorriaga, San Jose nazioarteko garraio enpresako gerentea

Atzerrian ikusi dugunez euskal esportazioen gorakada ahulduz doa

GOITIA, Koldo / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Vicente Almoguera, Sondikako aireportuko zuzendaria

Bidaariaren terminal berria 1998ko udan inaguratzea espero dugu

GOITIA, Koldo / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Juan Soroeta, Donostiako Txiki Park-eko gerente eta jabeakidea

Donostian beste bi Txiki Park zabaltzeko eremua badago

LETONA, Xabier / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Inaki Maruri, Ederlan automozio kooperatiboko gerentea

Arriortua fenomenoak hornitzaileen artean gara egiteko balio izan digu

LETONA, Xabier / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

EKONOMIA **DIRUAREN HOTSA**

● Bizi kalitatetik at

LASA, Eusebio / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Nola hasi hala bukatu

BAKAIKOA, Balere / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Erdi-erdian pezeta

ANSOLA, Gurutz / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Lurrikarak

MARTIN GOGORZA, Juan / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Ekonomi koiuntura

HERRERO, Marcial / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Oztupoak zabalkunde garaian

ZABALETA, Xabier / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Itauna geroaz

ZURBANO, Mikel / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Eguneroko lanaren garaipena

KORTABARRIA, German / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● MCC Korporazioaren V. Kongresua

URDANGARIN, Karmelo / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Lan finkoaren premia

GOROSTIAGA, Koldo / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Diruaren hotsa

Finantz munduaren egoera

HERRERO, Marcial / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Ezkerreko sindikalgintzaren erronka

ARIZNABARRETA, J.M. / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Industria eta ingurugiroa

REKONDO, Julen / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Economics for kids (Umeentzako ekonomia)

TOBAR-ARBULU, Joseba / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Bonus

GOGORZA, Juan Martin / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Debaluazioaren ondorio txarrak

GALLASTEGI, Mari Karmen / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Dolarra

HERRERO, Marcial / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Gosea eguneroko ogia

LASA, Eusebio / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Erdi egiakezur ustelak

NICHOLSON, Paul / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Egoera berria, liskar zaharrak

ZURBANO, Mikel / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Ekonomi hazkundeaz

URDANGARIN, Karmelo / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Ecu indarrean jartzeko epeak

BAKAIKOA, Balere / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Lana banatu, baita aberastasuna

ARIZNABARRETA, ZUBERO J.M. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Burtsa, MCCren finantziario tresna

HERRERO, Marcial / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Kontratu baten garrantzia

ALONSO LOPEZ, Ibon / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Peoi Berriak

LASA, Eusebio / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Ekonomi itzalak

ZABALETA, Xabier / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Bankingo for kids (haurrentzako bankugintza)

TOBAR-ARBULU, Joseba / 1.543. Zkia. /

1995-IX-17

● Euskal untziolak urperatzeko zorian

GOIKOETXEA, J.R. Ardotxi. / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Interes tipo apalen ordua

HERRERO, Marcial / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Gure enpresen nazioartekotzea

URDANGARIN, Carmelo / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Javier Mongelos: bost urteko balantzea

MARCOS, Javier / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Lan(gabezi)aren paradoxak

ZABALETA, Xabier / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Zer gertatzen ari da CCOOn?

GARAI, Juan Ramon / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Gizarte osoaren auzia

KORTABARRIA, German / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Euskal altzairu bereziarentzat une erabakiorra

Xabier Barrutia / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Nominalismoa ekonomian

TOBAR, ARBULU, Joseba / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Finantza panorama

HERRERO, Marcial / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● 'Alarma egoera' erakusketa ibiltaria

ARIZNABARRETA, ZUBERO, J.M. / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Gosea eta nekazal gehigarriak aldi berean

ELIAS, Xabier / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Europako Batasunak paso

langabeziari

BAKAIKOA, Balere / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Urte on bat bukatzen da

URDANGARIN, Karmelo / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

DOSSIERRAK

● Euskal matxinatuen aurkako zigorra

LETONA, Xabier / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Sosak urte nahasian

ERASUN, Arantxa / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● 30 urteko bidea

GERRA, Ainhora/SARRIEGI, Patxi/URBISTONDO, Andoni / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Ibilaldi sinistezina

ERASUN, Arantxa / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Euskararen bidea, gurea

URBISTONDO, Andoni / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Jalgi hadi Korrika!

ERASUN, Arantxa/ ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Doinu handiko soinu txikia

PETRIKORENA, J.J. / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

GEHIGARRIAK

● Nafarroako Bertsolari Txapelketa.

Bertso onenen bilduma.

PETRIKORENA, J.J. / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Gipuzkoako Bertsolari Txapelketa.

Bertso onenen bilduma.

PETRIKORENA, J.J. / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Donostialdeko altxorrak

ZELAIA, Arritxu / TELLABIDE, Josu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Etxea

Lau teilatua azpian...

ZELAIA, Arritxu / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Mahaia

Ahoa bete gozo

ZELAIA, Arritxu / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Oporrak

Abentura, etxetik hasita

LARRION, Patxi / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

MAPA GIDAK

● Lore eta landare gida

ERREKONDO, Jakoba / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Sagardoa Euskal Herrian

UBEDA, Garbiñe / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

GIZARTEA ARGIA

● Ekitaldi xamur eta umoretsuan banatu ziren 1995eko ARGIA sariak
Komunikabideen berri ona
ELORZA, Mikel / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

GIZARTEA ASTEKO PERTSONAIA

● Esteban Olaizola

Atienza jaunak deusen truke saldu gaitu berriro ere.

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Joxean Artze

Ikusten ez den argia era eder batean erakusketa da olerkarioren egin kizuna.

SAIZAR, Joxemi / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Ramon Saizarbitoria

'Hamaika pausoren historia' eleberri intimista eta abentura lite- rarioa da.

ZUBIRIA, Pello / ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Mari Karmen Garmendia

Kontseilari naizen bitartean asko hitz egin eta entzun beharko dut.

PETRIKORENA, J.J. / ARTOLA Maite / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Xabier Euzkitze

Bertsolaritza ez da libratzen herri honetan dagoen beldurretik.

SARASUA, Jon / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Natxo De Felipe

Oso erraz inposatzen dute haurrek beren diktadura.

GARTZIA, Myrian / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Meho Kodro

Bosniakoaren ostean, munduak lezioa ikasi duen itxaropena dut.

ODRIOZOLA, Jon / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Xabier Arzalluz

Antxon Miamira-edo eramanda elkarriketa saiatzeko plana zegoen.

ZUBIRIA, Pello / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Julen Kaltzada

Euskal estatuak etorri behar du, borrokan segitzea da kontua.

JIMENEZ, Edorta / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Kontxu Odriozola

Antzezleak herri honetan ez dira sekula santan maitatuak izan.

ERASUN, Arantxa / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Fermin Muguruza

'Txakurrak jo ta bertan hil' abesteak ez du arrakasta ziurtatzen.

JAUREGI, Mikel / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Martin Ugalde

Gutxierekin engainatzen gaituzte, errazegi konformatzen gara.

ZUBIRIA, Pello / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Salva Iriarte

Zuzendaritzak ezer eskaintzen ez didan artean ez dut ezer erabakiko.

AGIRRE, Martin / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Jean Haritzelhar

Euskal departamenduaren proposamena ez atxikitzea ez diot barkatuko Mitterrandi.

BIDART, Jojo / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Joanito Dorronsoro

Bertso kotuetan agian arinegi joan eta gauzak gehiegi zehaztu ditugu

ZUBIRIA, Pello / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Ruben Beloki

Etorkizunean pilotak tenisaren moduan funtzionatu beharko luke.

LARRION, Patxi / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● J. Inazio Ansorena

Audientziaren legeak proiektu falta adierazten du, helburu garbirik eza.

OSTOLAZA, Joxe Mari / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Eva Forest

Adierazpen askatasuna ilusio besterik ez da.

ERASUN, Arantxa / ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Joseba Tapia

Trikitixa ez da musika-tresna ahalguztiduna, muga asko ditu

NABARRO, Xabi / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Koldo Izagirre

Sugearen zuhurtzia behar dugu.

UBEDA, Garbiñe / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Roberto Moso

Hasierako Zarama harekin geratzen naiz.

JIMENEZ, Edorta / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Joxe Mallea-Olaetxe

Beste inon ez dauden agiriak dira



KORO GARMENDIA:

«Euskadiko Ezkerran inor baino azkarragoak ginela uste genuen»

1.528 zka.



IÑAKI CABASES:

«EA desgertaraztea da EAJren helburu nagusia Nafarroan»

1.529 zka.

EEBBetako artzainen lertxumarrak

ELUSTONDO, Miel Anjel / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Anjel Arrospide

Baseri giroaren galera bidetik doa aizkolaritza

AGIRRE, Martin / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Xabier Aizpurua

Euskararen famili bidezko**transmisioa da lehentasunetako bat**

AMONARRIZ, Kike / ZUBIRIA, Pello / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Pablo Antoñana

Nafarroak aspaldi galdu zuen bere nortasuna

LARRION, Patxi / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Idoia Estornes

Enziklopedia negozio ezkutuak**daude aberats berri mentalitateak balakatzeko**

ERASUN, Arantxa / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Joseba Zulaika

Euskal irudia munduan terrorismo**diskurtsoaren baitan birziklatzen da**

ELUSTONDO, Miel Anjel / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Pepe Rei

Buerenek ez du adorerik, makurtu**egiten zaio Galindori**

ERASUN, Arantxa / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Juan Mari Lujanbio

Nire azkenengo bandera izan da**Kontxakoa**

AGIRRE, Martin / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Abelin Linazisoro

Militanteen hizkuntza da euskara,**sozialki ez dago onartuta**

ELORZA, Mikel / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Manuel Sein,Xanpun

Nire jainko ttipia Xalbador nuen,**edozer gairi mamia ateratzen zion**

OSTOLAZA, Joxe Mari / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Olatz Zugasti

Betikoa da benetan interesgarri eta**gelditzen dena musikan, ez berria**

ERASUN, Arantxa / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Jaime Otamendi

Kazetari eta politikarien arteko**lotura alferretik aldegin behar dugu**

ERASUN, Arantxa/ITURBE, Arantxa / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Jose Mari Urbiet, Egañazpi

Kontrarioerik handienak txistulariak**ziren, txapuzeroak deitzen ziguten**

ARANA, Miel Anjel/ZUBIRIA, Pello / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Iñaki Garitaonandia, Gari

Disko hau biluzik dator, trimailurik**eta estudioko gehiegikeriarik ga-be**

JIMENEZ, Edorta / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Anjel Lertxundi

Telebistako gidoigintza kartoizkoa**da, dekoratu bat bezalakoa**

ZELAIA, Arritxu/ARANGUREN, Jose Luis / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Josean Tolosa

Ez nuen era horretan erretiratzerik**espero**

AGIRRE, Martin / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Eneko Olasagasti

Zuzentzeak aktoregintzak ez duen**zirrara du, adikzioa sortzeraino**

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Diego Garzia

Fukuokan Martin Fizen markara**arrima ninteke**

AGIRRE, Martin / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Xabier Amuriza

Euskara batua baino, euskara**dispertsatua egiten ari gara**

ERASUN, Arantxa / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Kike Amonariz

Euforiak pasata, euskalgintzan une**kritiko batera iristen ari gara**

ARRUTI, Iñaki/ZUBIRIA, Pello / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Jabo Irureta

Ahaztuta neuzkan entrenatzaile**lanaren dardara eta emozioak**

AGIRRE, Martin / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Juan Zelaia

Atzerriko euskaldunekin ez**bada, Euskal Herriak jarraipenik ez du**

ZUBIRIA, Pello / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Jose Mari Iriondo

Bertsolaritza mitinak egiteko**erabiltzen da**

GARTZIA, Myrian / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

GIZARTEA AZPIEGITURA

● Euskal Herriko aireportuen osasun ona agertu dute bidaiari kopuruak eta eskaintzek

Zeruko autobidean hegazkinak ugarituz

ERASUN, Arantxa/ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● 2003 urtean amaituko den Plan Orokorrak Donostia eraberrituko du mailaanitzetan

Mendearen batera zaharberrituz

ERASUN, Arantxa / ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Plangintza hau arbuizatzeko

arrazoiak

GARMENDIA, Bgoña / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Enrike Arana, Donostiako EA-ko

zinegotzia**Gu izan ginen ekimen honen****sortzaile.**

ERASUN, Arantxa/ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Zimendu sendorik jarri ezean ez

dago Kursaal altzatzerik

PETRIKORENA, J.J. / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Maiatzean zabalduko dute

Irurtzun-Andoain autobideko**Gipuzkoako zatia****Leitzarango lurraldean**

ERASUN, Arantxa/ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Dauden proiektuek zeresan handia

sortu dute gizartean**Eztabaida Handiko Kirol Kaiak**

TELLERIA, Josu / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

GIZARTEA BIZITZA

● Gazte gara gazte eta ez gaude konforme

ODRIOZOLA, Jon / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Droga Suitzan

Xirringa errege Lettengo erresuman

MÜLLER, Iñaki / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Auzoan sustraitutako gazteak ziren sei mendizaleak

Elurrak itzaliko ez duen sugarra

TELLERIA, Josu / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Otsilaren 3,4 eta 5ean emakume

baserriarren topaketak izango dira**Tolosan****Baserriaren erdian emakumezkoen izerdiak**

LETONA, Xabier / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Sakabanaketak zigor bikoitza ezartzen

die euskal preso politikoei eta beren**senitartekoei****Distantziaren balio erantsia**

ERASUN, Arantxa/ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Egungo Galizian ez die etorkizunik

eskaintzen gazteei, baina...**Herriminari saudade esaten diote**

TELLERIA, Josu / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Osasuna ez da jolasa, jokoa ez da

errenta

ODRIOZOLA, Jon / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Tortura psikologikoaren gorakada

adieratzen du TATEN 94ko txostenak**Ziega beltzak tortura zuriz jazten****doaz**

ERASUN, Arantxa / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Behartsuen aldizkariak Paristik Hego

Euskal Herrira ere iritsi dira**Kaleetako miseriari paperezko****alternatiba**

ARRIOLA, Julen / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Zerain: etorkizuna herritarren

esku

UGARTE, Amaia / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Bilboko Bronx ez dago San

Frantziskon

GARTZIA, Myrian / DIAZ de DURANA, Itziar / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Emakumeek euren burua defenditu

nahi dute**Erasotuak!**

GARTZIA, Myrian / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Emakumeen erantzuna

OTSOA, Isabel / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Espainiako Gobernuak Abortoaren

Legea zabaltzeko proiektua onartu du.**Laugarrenean ere aukera librerik ez**

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Gazteen eta herriaren zubi izaten lotu barik, Hori bai!

ERASUN, Arantxa / ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Kode Penal berria salatuko da Bermeon II. Intsumisio Egunean Intsumisioa zigorpean

URKIZU, Urte / IBARBIA, Unai / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Hego Euskal Herrian juradoa martxan jarriko da 1996tik aurrera Gizarteari epaiketa: gizarte bera epaile

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● EAEn biztanleriaren % 1,6 ohiko haxix-kontsumitzailea da

Cannabis-turismoa

GARTZIA, Myrian / KATXEIRO, Jose / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Euskal Gizataldeen Mundu Biltzarra egingo da Gasteizen azaroaren 6tik 9ra Munduko euskal herriak

ELUSTONDO, Miel Anjel / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Ezkertiak

Gora ezkertiak

ARANO, Jon / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Espainiako Estatuko espetxeetara bidean euskal preso politikoen senitartekoekin

Distantziak elkartu egiten duenean

Arantxa Erasun / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Sanbo selekzioari munduko txapelketarako debekua, euskal selekzioen egoeraren isplu Ordezkoen aulkian

Martin Agirre / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Azaroaren 20an 50 urte beteko dira Nuremberg-eko epaiketa hasi zela Nurembergeko auzia, irabazle gailenduak

Jon Odriozola / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Tatuajeek gazteen hainbat azal zati kolorez betetzen dituzte

Larruazal tindatuak

GARTZIA, Myrian / SARAGATXA, Eva / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Hiesa gizarteko alderdi guztietara heldu da azken urteetan

XX. Mendeko izurritea

URBISTONDO, Andoni / GARTZIA, Myrian / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Gazteen % 90 langabezian dago edo behin-behineko lanean ari da

Lan merkatuaren plazan arin-arinak dantzaten

GARTZIA, Myrian / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Olentzaro elkarteak merkaturako produktuen euskarri gisa aurkeztu du Olentzarok sua merkatura dakar

ERASUN, Arantxa / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Arturo Delgado erreportari grafikoa zendu da; bere irudi ondarea utzi digu hala ere

Argazkilari purua

ARANBERRI, Josu / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● 259 preso matrikulatu dira aurtien Euskal herriko Unibertsitatean ikasketak egiteko

Burdina arteko unibertsitatea

ERASUN, Arantxa / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

GIZARTEA ERLIJOA

● Euskal Herriko gotzain-barrutien egiturari eta historiari heldu diogu Gotzainak eta lege zaharra

AZPIROZ, Ainhoa / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

GIZARTEA EUSKARA

● Euskararen izerdiz dator Korrika

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Badator Korrika

OLALDE, Anjel / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Euskarak balio praktikoa galdu eta intelektuala irabazi du EEBBetan

ELUSTONDO, Miel Anjel / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Euskararen 58 plaza

ERASUN, Arantxa / ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Fito Rodriguez: Euskaldunon artean ahozko produkzioak berebiziko garrantzia du.

PETRIKORENA, J.J. / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Hilarn 24-an hasiko da Korrika Kulturala

kultura Korrika dator

GARTZIA, Myrian / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Arabako euskararen ponentziaren inguruko eztabaida harrotu du Tabula Ven inkestak

Arabarren euskara galbahe arrotz batean

ERASUN, Arantxa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Oraina euskalduna lantzen duen ekimen ugari Erriberan

Gezi euskaldunak Nafarroa erdaldunean

ALDASORO, Mikel / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Igande honetan egingo du Seaskak Herri Urrats

Senpere urratsen zain

ERASUN, Arantxa / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Xalbador ikastegian bigarren mailako eraikina erosteko hartutako mailegua ordaintzea da lehentasuna.

ERASUN, Arantxa / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

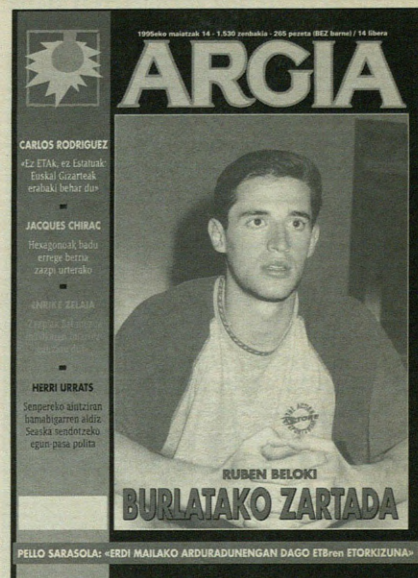
● Epaitegietan Euskarak ezin du deklaratu

ERASUN, Arantxa / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Ekainaren 10erako manifestazio deialdia zabaldu du A.E.K.-k

Urtebete beranduago emaitza sendorik ez.

TELERIA, Josu / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11



ENRIKE ZELAIA:

«Zazpiak Bat mezua musikaren bitartez gauzatu dut»

1.530 zka.



J.I. IZTUETA:

«Zaldibitarren omenez
'Dantzarien maisu' ikerlana
idatzi du Joxe Garmendiak»

1.532 zka.

- Etorkizunaren Aldeko Apustua
Igandean Armentian Egingo den Araba
Eus- karaz 95-ek.
Euskaraz haziz doa zazpigarren alaba
LOPEZ DE ABERASTURI, Leire / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18
- **Euskara emea da eta frantsesa arra**
GOROSTIAGA, Koldo / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02
- EKBk kargudun publiko-politikoen
hizkuntz gaitasunaz proposamenak
kaleratu ditu
Euskaragatik kargu hartu
GARTZIA, Miryam / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23
- Euskalduntze, alfabetatze eta
berreuskalduntzeko
matrikulazio-kanpainaabian
Udazkenean ereiten da hazia
euskaltegietan
AZPIROZ, Ainhora / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24
- UNEDeko Patronatoak Euskara
Departamentua kenduko duela esan du
Euskara urrutzen doa Bergarako
UNED-etik
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.545. Zkia. / 1995-X-01
- Herri aldizkarietako hizkera ahozko
hizkuntzara hurbiltzen ari da
Euskalkiak, bakoitzak berea
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.547. Zkia. / 1995-X-15
- Zenbat Gara kultur elkarteak Kafe
Antzokia prest izango du Gabonetarako
Euskal txoko erraldoia Bilbon
LETONA, Xabier / 1.548. Zkia. / 1995-X-22
- Herrietan gizonezkoek baino gehiago
erabiltzen dute euskara emakumeek
Oraingo neskatilak euskaldunagoak
ETXEBERRIA, Malores / 1.549. Zkia. / 1995-X-29
- Epategietatik herritarrek ez dute
euskaraz idatzitako agiririk jaso- tzen
Euskarak ez du epairik jasotzen
ZUAZABEITIA, Ainhara/ERASUN, Arantxa / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12
- Yolanda Molina, abokatua
Azken urteetan ez dute itzulpenik
onartzen
ERASUN, Arantxa / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12
- EHE erakundeak desobedientzia
erabiliko du euskararen aurkako legeak
salatzeko
Desobedientzia, eta kitto
URBISTONDO, Andoni / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

GIZARTEA HISTORIA

- Duela 50 urte hil zen Telesforo
Aranzadi
Aranzadiren mende Erdiko itzala
ERASUN, Arantxa / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Antton Erkoreka irakaslearen
liburuaren inguruan
Bikingoak Euskal Herrian izan ziren
JIMENEZ, Edorta / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

- Ernioko erromerien helmuga den
gurutze handiak aurtzen 48 urte
Gurutzearen itzalera igo
AZPIROZ, Ainhora / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

GIZARTEA IRAKASKUNTZA

- EHUK irakaslego propioaren beharraz
eztabaida prozesua zabaldu du.
Adostasunaren Txostena.
GARTZIA, Myrian / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Inaxio Oliveri, Hezkuntza Sailburua
Benetan zaila ikusten dut LRuren
garapen autonomikoa.
GARTZIA, Myrian / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Ipar Euskal Herriko Unibertsitatea
Goi mailako ikasketen
bidegurutzeari so
OSTOLAZA, Iñintza / 1.521. Zkia. / 1995-III-12
- Gobernuaren argibiderik ezaren
aurrean, ikastolak erronkari erantzuteko
prest
Hezkuntz erreforman ikastolak
aitzindari
ALDASORO, Mikel / 1.522. Zkia. / 1995-III-19
- Kepa Altonaga, UEUko lehendakaria
70eko hamarkadan hasitako Uda
Ikastaroen filosofiarekin bat gatz
ROZAS, Ixiar / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02
- Ikasturtearen hasierak markatzen du
euskarazko testu-liburugintzaren
merkatua
Liburuaren urtaroran
ERASUN, Arantxa / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10
- Unibertsitatera zuzenean sartzeko
azterketa egingo dutenak prestatzen
hastear dira
Ikasgeletako aiton-amonak
AZPIROZ, Ainhora / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17
- Hik hasik hordagoa bota die
irakasleei
AZPIROZ, Ainhora / 1.546. Zkia. / 1995-X-08
- Irakaskuntza publikorako eskola
maparen proposamena egin du
Hezkuntza Sailak
Eskolen puzzlea osatu
URBISTONDO, Andoni/ERASUN, Arantxa / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

GIZARTEA JAIK

- J.M. Satrustegi, euskaltzaina eta
antropologian aditua: Lehenengo
inauteriak eta oraingoak uztartzea,
beren esanahian, ezinezkoa da
SARRIEGI, Patxi / 1.519. Zkia. / 1995-II-26
- Javier Sada, historialaria: Herriko
inauteriek eta hirikoek
ezaugarri komun bakarra dute, izena.
SARRIEGI, Patxi / 1.519. Zkia. / 1995-II-26
- Inauterien tradizioari berriz ere
eusteko saioa nagusitu da Euskal Herriko
herri anitzetan

Isilarazitako tradizioa berreskuratze bidean

SARRIEGI, Patxi / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Lehertu arteko Sanferminak

LARRION, Patxi / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

GIZARTEA KIROLA

- Euskal herrietako pilota eskolek
hogeita hiru mila gazte biltzen dituzte
Pilotaren oihartzuna tantoz tanto
gora
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.515. Zkia. / 1995-I-29
- Txomin Perurena:Hasiera ona
eginez gero, Tourrerako postua
irabaz dezakegu.
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Euskadi Taldeak Inoiz baino gogorrago
ekingo dio denboraldiari.
Tourrerako bidean
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Euskal Herriko selekziorik balego,
Espainiakoari irabaziko lioke
SAIZAR, Joxemi / 1.522. Zkia. / 1995-III-19
- Irungo klubak bere neurriko sistema
sortuta garaitu du
Bidasoa, etxeko labelaz
OSTOLAZA, Joxe Mari / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30
- Euskal gupilak lasterketa arrosan
AGIRRE, Martin / 1.531. Zkia. / 1995-V-21
- Euskaldunarekin batera Italiakoa
da afizio onena, aditua gainera.
LEJARRETA, Marino / 1.531. Zkia. / 1995-V-21
- 70eko hamarkadan Italia beste
galaxia batekoa zen gurearekin
aldera- tuz gero.
LASA, Migel Mari / 1.531. Zkia. / 1995-V-21
- Zer litzateke Euskal Herria pilotarik
gabe?
JAUREGI, Mikel/ERASUN, Arantxa / 1.532. Zkia. / 1995-V-28
- Biurrun, area txikiko atezaina
IRIBAR, Jose Angel / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11
- Bixente Biurrunek adio esaten dio
futbol zelaietako ate zaindaritzari
Bokaziozko atezain baten agurra
AGIRRE, Martin / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11
- Euskal Herriko lehen Goitibehera
lasterketa irailaren 2an
Goitik behera, motorerik gabe
ETXEBERRIA, Ixabel / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18
- Euskal Herriko itsasertzarekin
espekulatzea
LEKUNBERRI, Joseba / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25
- Uztaila Indurainena da
GOROSPE, Ruben / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09
- Uztailaren 1ean hasi zen Indurain eta
Romingerren Tourra
Paris erraldoien jomuga

AGIRRE, Martin / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Pantani izan daiteke giltzarria

OLANO, Abraham / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Udako denboraldia zabaldu da euskal hipodromoetan

Hesiak zaldi lasterketetan

ZUAZABETIA, Ainhara / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Arraun Federazioak fibrazko txalupak baimendu ditu

Fibraren olatuan

AGIRRE, Martin / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Futboleko bortxakeriaz eta faxismoaz Eric Cantonáren rentréarene inguruan Iraganaren beldurrez Ingalaterrako futboleak

JIMENEZ, Edorta / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Lehen mailan bakarrik, ia 40 euskal jokalaririk ari dira kanpoko talde-etan jokatzeko

Futbolari merkatua zabalik

AGIRRE, Martin / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Kirolari profesionalen zainketa baino urrunago doa kirol medikuntza

Kirol medikuntza: kirola osasunez

AGIRRE, Martin / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Mendiko bizikletaren denboraldia jarraituko zaio ziklo-krokoaren amaierari

Mendiko bizikleta: ziklo-kros modernoak

AGIRRE, Martin / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

GIZARTEA KOMUNIKABIDEAK

● Iparraldeko hiru irratien aitzinerako urrats berriak hasiak dira

Euskarazko uhinez iparraldea bustitzera

BIDART, Jojo / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● 1834tik 1959rako euskarazko prentsaren azterketa egin du Javier Diaz Nocik

Euskal kazetaritzak urrezko aroa bizi du garaia horrela lagunduta.

ARTOLA, Maite / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Euskal prentsa lurpetik atera behar dugu.

PETRIKORENA, J.J. / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Egunkari Eguna Arrasaten ospatuko da ekainaren 11n

Elkarlana bizkortzeko eguna

PETRIKORENA, J.J. / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Bizarra Lepoan herri aldizkaria sortu berria da Getxon

Erdararen kalterako

GARTZIA, Myrian / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Aldaketa nabarmenak izango ditu larunbata honetatik aurrera

Soin eta soineko berria Euskaldunon Egunkariak

ZUAZABETIA, Ainhara / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

GIZARTEA LANA/TEKNOLOGIA

● Etorkizuna bide honetatik dator

USABIAGA, Mikel / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Elhuyarren oraina eta geroa multimedia-arloan

LIZASO, Pili / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Informazio-bitartekoen arteko lotura dakar CD-ROMak

Informazio sistemaren iraultza

AIZPURUA, Joxerra / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Aurtengo mahats bilketan 140 milioi kilo mahats jasoko dira

Gaurko mahatsa, biharko ardoa

GARTZIA, Myrian / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

GIZARTEA EKOLOGIA, INGURUGIROA

● Uren partzuergoak 2002. urtea jarri dio helmuga Osasunbide planari

Nerbioi ibaia garbitzeko

plangintzaren ur lodiak

TELLERIA, Josu / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Europako uholdeak eta Espainia hegoaldeko lehorteeek klima aldaketa iragartzen dute.

Eguraldia erotzen ari ote zaigu?

AIZPURUA, Joxerra / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Luis Balairon, Klimaren Inbestigazio eta Analisi Zerbitzuaren ardura- duna.

Aurten Europar gertaturikoa eguraldi aldaketaren adibidetzat har daiteke.

AIZPURUA, Joxerra / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● 10 urte joan dira Uneskoren

biosfera-erreserba izendatu zuenetik

Urdaibaiko edertasuna geldirik

TELLERIA, Josu / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Gipuzkoan ere errauskailua egingo den proposamenak eztabaida indartu du Hiri-hondakinak erreta liskarraren bera gora

ERASUN, Arantxa / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Industri-iraultza berria ekoizpen garbien eskutik

ERASUN, Arantxa / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Leitzarango uretan babesaren muga

ERASUN, Arantxa. / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Nafarroan eta Ipar Euskal Herrian 1700. urteaz geroztik egiten da sarebidezko ehiza

Sarepeko usoak

URBISTONDO, Andoni / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Energiaren Euskal Erakundeak datorren urtean ireki dezake energia eolikorako parkea

Hauspoek sortutako argia

URBISTONDO, Andoni/ ERASUN, Arantxa /



HAUTESKUNDEAK

Hirukoa EAeko erakunde guztietan eta Alli giltzarri Nafarroan

1.533 zka.



AEK

Urtebete geroago Jaurilaritzarekiko akordioaren bila berriro ere

1.534 zka.

1.556. Zkia. / 1995-XII-17

GIZARTEA UNIBERTSITATEA

● **Udako Euskal Unibertsitateak kongresua burutuko du apirilaren 29an. Euskal unibertsitatearentz mailak jartzen ari da UEU**

ERASUN, Arantxa / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Utopia gerora egia bihurtu daitekeelako**

MARKO, J. Inazio / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **EU, zaila eta ezinbestekoa**

ZALAKAIN, Jexux Mari / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **EHU irakaslego propioaren bidea gauzatzeko ahaleginetan murgildua Kontratu laboralaren zaldun bakartiak**

LETONA, Xabier / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **EHUeta NUP unibertsitate-barruti bakarra ekiteko prest azaldu dira Numerus clausus barruti bakarrak**

ALDASORO, Mikel / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Aurtengo UEU uztailaren 3an hasiko da Baionan**

Udan Unibertsitatea gizarteratzen ikasi

ROZAS, Ixiar / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Rikardo Etxepare: Unibertsitatea zabaltzeko eta unibertsitatearen arteko erlazioa bultzatu nahi dugu**

ROZAS, Ixiar / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Udako ikastaro unibertsitarioak**

BANDRES, Luis / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Uztailaren 4tik irailaren 8ra izango dira Uda Ikastaroak Donostian**

Ikasteko eta aisialdirako denboraldia martxan

ROZAS, Ixiar / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Unibertsitateak egun bizi duen egoeraz haratago, botere korronte eta guneei so Taifa erreinuak Euskal Herriko unibertsitatean**

ZUAZABEITIA, Ainhara/ERASUN, Arantxa / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

KULTURA KRONIKA

● **Bertsolaririk gabeko saioa...**

PETRIKORENA, J.J. / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **Urte berriko muga zaharrak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Ararteko elebiduna? Bai noski**

PETRIKORENA, J.J. / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Ozpindutako ardoak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Hizkuntza industria jaso ezinean**

PETRIKORENA, J.J. / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Euskararen legediari bizkar emanda.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Arabako sarea eta New York-eko saria**

PETRIKORENA, J.J. / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Adabakiak josten eta jazten**

PETRIKORENA, J.J. / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● **Etsaiari su...**

PETRIKORENA, J.J. / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● **Onarpena bai, baina dirurik ez**

PETRIKORENA, J.J. / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● **Kulturaren industria eraikitzen**

PETRIKORENA, J.J. / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Euskarazko libururik garestiena**

PETRIKORENA, J.J. / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Jalgi haditarren konkista**

PETRIKORENA, J.J. / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Lana banuela baina... dirurik ez (bis)**

PETRIKORENA, J.J. / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Zenbakiak ez dakarte itxaropenik**

PETRIKORENA, J.J. / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Liburu Egunaren lerro artekoak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Kultura munduko elastikoak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **UEMA eta Oinarriak-en ereduak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● **Senperetik Parisera, Nafarroatik**

PETRIKORENA, J.J. / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **Loretu gabeko udaberria**

PETRIKORENA, J.J. / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Bote lasterrean jokatzeko denean**

PETRIKORENA, J.J. / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Eusko Ikaskuntza aurrera begira**

PETRIKORENA, J.J. / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **Uda garaiko izotz kontuak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● **30 gradutik gorako kulturgintza**

PETRIKORENA, J.J. / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● **Aktoreen saririk handiena...**

PETRIKORENA, J.J. / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Irudi iluneko bideogintza**

PETRIKORENA, J.J. / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Guggenheimgo entzierroa**

PETRIKORENA, J.J. / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● **Jazzaren momentu hotz eta beroak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● **Larraonako izpiritua**

PETRIKORENA, J.J. / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● **Uda ondorengo errealtatea eta fikzioa**

PETRIKORENA, J.J. / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● **Gotzain inguruko sermoiak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Kulturaren polikiroldegiak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Oharkabeen pasatako irudiak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Azpeititik Donostiara bagoi berean**

PETRIKORENA, J.J. / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● **Plangintza faltaren ondorioak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● **HABEko ipuin harrigarria**

PETRIKORENA, J.J. / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● **Trikitixaren iturritik txorrotada**

PETRIKORENA, J.J. / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● **Sinfonia zatitatsuak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● **Gatazkaren aldera urak isuririk**

PETRIKORENA, J.J. / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● **Azterketak eta azterketak**

Juan Jose Petrikorena / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● **Non kokatzen da eskola mapa?**

PETRIKORENA, J.J. / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● **Hamaika pauso... eman behar**

PETRIKORENA, J.J. / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● **Akordioaren sirenotsak berriro**

PETRIKORENA, J.J. / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● **Azoka, feria eta sukaldaritza**

PETRIKORENA, J.J. / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● **Hordago etorkizunari**

PETRIKORENA, J.J. / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● **1995eko testamendua**

PETRIKORENA, J.J. / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

KULTURA KULTURGINTZA

● **Mari Karmen Garmendiari kulturatik hamaika eske**

ARTOLA, Maite / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Hamaika urte eta gero Bukaera ezagutu du Lur Hiztegi Entziklopedikoak.**

Entziklopedigintza modernoak lur

eremu berriak irabazi ditu

SARRIEGI, Patxi / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Balizkoerrotan erresuma jaialdia egingo da Urruñan apirilaren**

Kulturaren bizi nahia ikuskizun bihurturik

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● **Iztuetak egiten zuen bat esan eta bestea eman**

ARANO, Jon Mikel / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Jose Felix Amundarain zegamarraren Katixima Zibila edo Jaquin-bide Iritarautia**

Klasiko baten aurkikuntza

ARANO, Jon Mikel / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● **Euskararen ofizialtasunarantz doa Euskal Kofederazioa**

ETXEBERRIA, Ixabel / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Jean Luc Berho, Elkarteko arduradunarekin solasean**

Euskal kulturari ezinbestekoa zaio publiko berria erakartzea

ARRIOLA, Julen / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● **60 urtetik gora daramatza idazten Julian Alustiza Aztirik**

Euskaldun zaharren mintzaera

UGALDE, Ramon/ARANO, Jon / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Amaia Rodriguez, Kultura Sortu eta Zabaltzeko zuzendaria**

Dirurik ez dagoenez, ideiak aldatu eta umilago jokatu behar dugu

PETRIKORENA, J.J. / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Joan Bautista Agirre Elola (1742-1823): Gizon eta apaiz eredugarri**

Asteasuko Agirreren lehen biografia

ARANO, Jon / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

**KULTURA
EUSKALDUNTZE-
ALFABETATZE**● Juan Mari Larrarte, AEK-ko
Gipuzkoako arduraduna**Beste aldeak betetzen duen neurrian
bete ahal izango dugu guk akordioa**
PETRIKORENA, J.J. / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12● Josune Aristondo HABEko zuzendari
berriarekin solasean**Alor honetan ari diren sektoreei
lehen mailako lekua emango zaie**
Juan Jose Petrikorena / 1.552. Zkia. /
1995-XI-19● Euskararen diruen hotsa
AZPIROZ, Ainhoa / PETRIKORENA, J.J. /
1.552. Zkia. / 1995-XI-19**KULTURA
ANTZERKIA**● Arteszenak antzeztan berria
estreinatuko du Arriagan urtarrilaren
13an**Mephisto, faxismoaren itzala**
PETRIKORENA, J.J. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15● Uztailaren 23an eta abuztuaren 6an
Arrokiagan antzeztuko da
**Agirre pastoral, iparra eta hegoaren
batasunaren bila**

LIZARTZA, Ritxi / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Koldo Ameztok ipuin berria aukeztu
du Pascal Gaigne eta Edi Naudorekin
elkarlanean**Behin batean Apanize...**

PETRIKORENA, J.J. / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Lekeitioko Kale Antzerki Jaialdia ez
da egingo

PETRIKORENA, J.J. / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Izan Ala... obra estreinatu du sortu
berria den Hitz Erdi taldeak**Hitz gutxitan antzezteko modua**

PETRIKORENA, J.J. / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Antzerki olatuak zipristinduko du
Zarautz iralaren 9an, Euskal Jai e- gunean
Urrutiko intxaurreak, aitona lau,
Alprojakoen hemezortzigarren uztia

ELORZA, Mikel / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Kantua eta antzeztapena loturik umorea
jorratzen dute**Easoko Ederren probokazioa**

LIZARTZA, Ritxi / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Hika taldeak prestatua du Henry
Bengoa inventarium, antzerkirako
egokitua**Adiskidetasunari Atxagak eginiko
kantu mingotsa**

LIZARTZA, Ritxi / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Xirixti-Mirixti, Bordaxuri eta Pier Paul
Berzaitzek prest dituzte beren obrak**Zulotik irteteko komediak**

PETRIKORENA, J.J. / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Urte bukaera honetan hainbat
antzeztan estreinatuko prest daude
Antzerkia abenduaren zain

ARANBERRI, Josu / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Kafe-teatroa deskafeinatu du joko
eta ikuskizunaren legeak

PETRIKORENA, J.J. / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

**KULTURA
ARTEA**● Espainiako errerealismoaren figura
gorenatariko den Antonio Lopez pin-
toreak:**Komunikatzeko beharra klabea da
arte sorkuntzaren bidean.**

SARRIEGI, Patxi / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● M.A. Lertxundi: Euskaldun baten
ikuspuntutik egiten den artea
munduanerakutsi dut.

PETRIKORENA, J.J. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Mikel Anjel Lertxundi eskultorea
urteotako jardunaz mintzatu zaigu
**Inguruaz dugun erantzukizuna da
nire artearen kezka nagusia.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Javier Gonzalez de Durana Rekalde
arte aretoetako arduraduna
**Mende honetako okasiorik handiena
dugu Guggenheim.**

URIBARREN, Lierni / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Joan den mendeko testigantza
SARRIEGI, Patxi / 1.516. Zkia. / 1995-II-05● Bixente Ameztok: Nire obraren
zentzua 70eko hamarkadan mamitu
zen.

PETRIKORENA, J.J. / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Bigarren eskuko merkatuak
faltsifikatzen du artea

PETRIKORENA, J.J. / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Eduardo Txillida: Kopiarik gabeko
obrak egingo balira, akabo
faltsifikazioak.

PETRIKORENA, J.J. / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Anton Mendizabal eskultorearekin
solastatu gara bere obrak**Estela eta argizairoletatik pilotalekuen
espazioetara**

SAIZAR, Joxemi / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Euskal Herriko artisautza tradizionala
bultzatzeko jaio da Arbaso**Eskuz eta artez**

GARTZIA, Myrian / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Urriaren 6an zabaldutako zen Bilbon

Artearen lehen supermerkatua

GARTZIA, Myrian / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Urriaren 31n betetzendira Inazio

Zuloaga hil zela 50 urte**Ukabilka pintatzeko grina**

SARRIEGI, Patxi / ZULAIKA, Rafael / 1.549.

Zkia. / 1995-X-29

● Juan Luis Goenagaren Ilbeltza
erakusketa antologikoa Koldo Mitxele-
nan**JON IÑARRA:****«Udalei autonomia kendu nahi
zaioe beste erakunde
handiagoetan sartzu»**

1.535 zka.

**RAMON JAUREGI:****«Ez dago soluzio
nazionalistarik
bortzikeriarentzako»**

1.536 zka.

Naturaz ehundutako oihalak

SAIZAR, Joxemi / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Paris, Donostia, Bilbo... urte emankorra izan du Andres Nagel pintoredonostiarak
Bizitzen baduzu erakutsi egin behar duzu, saltzeagatik
 ELORZA, Mikel / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

KULTURA BERTSOLARITZA

● **ETBk eta Bertsolari Elkartek doinu berean asmatzen ez**

PETRIKORENA, J.J. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Luis Alberto Aranbarri: ETBren programa guztien ardura gurea da, ez beste inorena, eta ez dugu honetan amore emango inoiz.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Pentagramako notekin dator bertso jarrien jariora**

ARTOLA, Maite / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Martxoaren 5ean abiatuko da Nafarroako Bertsolari Txapelketa**

GARCIA, Imanol/ GURRUTXAGA, Guillermo / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● **Heldutasunera**

GOMEZ, Manu / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● **Apirilaren 2an amaituko da Nafarroako Bertsolari txapelketa**

Leitzak jantziko dio txapela

bero-bero datorren finalari

GURRUTXAGA, Guillermo / GARCIA, Imanol / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Eltzariaren osagaiak**

TABERNA, Mikel Kapi / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Estitxu Arozenak Nafarroako txapela jantzi eta gero esandakoak**

Penagarria izanen litzateke guri

lekua egitearren zaharrek uztea.

PETRIKORENA, J.J. / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Gipuzkoako Bertsolari Txapelketaren lehen fasea aztertu dugu**

Galtzeko ezer ez daukan zortzikoaren bertso-jokoa

PETRIKORENA, J.J. / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **Esateko asko eta esaten dakien belanauldia dator.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **Udagerriren mendeurreneko azken ekitaldiak egingo dira Usurbilen**

Minutuan bi bertsoko makina

ARANBERRI, Josu / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Gipuzkoako Bertsolari Txapelketan arituko ez direnek zergatik dioten..**

Txapelketa honi ez

PETRIKORENA, J.J. / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● **Gipuzkoako Bertsolari Txapelketa finalera heldu da**

Zortzi buruko txapela

AZPIROZ, Ainhoa / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● **Aitor Mendiluze, Gipuzkoako Bertsolari Txapelketa irabazi ondoren**

Nahiz eta irabazi, nere burua ez dut

eliteko bertsolari bezala ikusten

PETRIKORENA, J.J. / AZPIROZ, Ainhoa / 1.557.

Zkia. / 1995-XII-24

KULTURA DANTZA

● **Mikel aristegi: Programazio iraunkorra falta da.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Dantza garaikideak maiatzean**

jasoko ditu oin eta besoak

PETRIKORENA, J.J. / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

KULTURA ERAKUNDEAK

● **Klaudio Harluxet Fundazioak datu-banku etziklopediko multimedia landu-ko du.**

Hizkuntz industriari euskara

txertatzeko tresna eratu da.

PETRIKORENA, J.J. / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Diru eskasiak eraginda Madril jo**

behar izan dute laguntza eske

Eusko Ikaskuntza itolarrian

SARRIEGI, Patxi / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Gregorio Monreal: Madrildik**

Euskal Herritik baino bederatzi aldiz

gehiago jasotzen dugu

SARRIEGI, Patxi / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Museoak**

Museoen arteko elkarlanari ateak

zabaltzen ari zaizkio

SARRIEGI, Patxi / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Osatua da legealdi honetarako Kultura**

saileko organigrama

Aro berriko hamaikakoa

ARTOLA, Maite / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Gorka Aurre idazkariak esan digunez:**

Eusko Bibliographia pikutara joan

daiteke epe laburrean

PETRIKORENA, J.J. / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● **Euskal Herriko gidoigileek beren**

elkartea sortzea erabaki zuten urria-ren.

21eko bileran

Elkarte berri baten gidoia

ARANBERRI, Josu / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● **Aurrekontuak**

Kulturaren aurrekontuak onartu

aurreko kontuak

PETRIKORENA, J.J. / AZPIROZ, Ainhoa / 1.553.

Zkia. / 1995-XI-26

● **Nafarroako Gobernuaren**

aurrekontuen arabera

Euskararen aldeko diruak behera

aurren ere

PETRIKORENA, J.J. / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

KULTURA EUSKALTZAINDIA

● **Euskaltzaindiako aulki-dantzan**

Txillardegientzat eserlekurik ez.

PETRIKORENA, J.J. / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Patxi Goenaga euskaltzain aukeratu berria**

Normala eta humanoa iruditzen zait konfliktiboegia ez den norbait hautatzea.

ARTOLA, Maite / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Endrike Knörr, euskaltzaina**

Hau lotsagarria da.

ARTOLA, Maite / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Euskaltzaindia**

Ekin eta jarrai...baina diru faltan

noraino?

ARTOLA, Maite / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

KULTURA IKUSENTZUNEZKOAK

● **Uztailaren 23an eta abuztuaren 6an Agirre pastoralak Arrokiagan emanen da**

Agirre, Euskal Herriaren ikur,

pastoral batean emana

LIZARTZA, Ritxi / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

KULTURA IRAKASKUNTZA

● **Ikasgeletako arbeletik, euskara pantaila aurrera**

ARTOLA, Maite / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

KULTURA IRITZIA

● **Nor bere sailetik**

DAVANT, Jen Louis / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **100 egun**

ETXEARETA, Ramon / 1.513. Zkia. /

1995-I-15

● **Euskalerria Irratia**

Aurrejuzkuez izorratua, egelki

erditua.

BUJANDA, Mikel / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Berri onik ez**

ALEGRIA, Xabier / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Lanbide Heziketako edozein**

irakasleren plegariak (1)

MURUA, Inaki / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Lanbide Heziketako edozein**

irakasleren plegariak (2).

MURUA, Inaki / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Guernica Gernikara?**

Ez etorri galdezka

ETXEARETA, Ramon / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Aurtengo pastoralaz**

DAVANT, Jean Louis / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Kutsaduraren sinonimoak**

ITURRALDE, Joxemari / 1.519. Zkia. /

1995-II-26

● **Araba, zergatik ez...?**

ETXEARETA, Ramon / 1.520. Zkia. /

1995-III-05

● **Jalgi gaitezen plazara**

ALEGRIA, Xabier / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● **Gardentasuna eta gogoeta**

OLAVERRI, Javier / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Euskaltzaindiaren ezagupen berriaz**

DAVANT, Jean Louis / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Antzekotasuna**

ITURRALDE, Joxemari / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Zer irakatsi hura ikasi**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Museo profesionalen erantzukizuna behar da.**

ZULAIKA, Rafael / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Tolerantzia lagun**

ALEGRIA, Xabier / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Komunikazioa=komuneko zioa**

MURUA, Iñaki / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Uzta mehea**

DAVANT, Jean Louis / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **Badatoz berriro ere**

ITURRALDE, Joxemari / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● **Baldintzak**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **Zinez sinestezina**

ALEGRIA, Xabier / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **LOGSE eta herri txikiak**

MURUA, Iñaki / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Uhatzaindiko uraz busti****Pastorala eta historia**

DAVANT, Jean Louis / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **Uzturre Aurrean Dudalarik****Caro Baroja anaiak**

ITURRALDE, Joxemari / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● **Erramun Baxok, Euskal Kultur**

Erakundeko lehendakaria

Prest nengoke EKE eta Federazioaren arteko lotura egiteko

ETXEBERRIA, Ixabel / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Uhatzaindiko uraz busti****Pastoral eta historia (II)**

DAVANT, Jean Louis / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Lehentasan kontua, aurrekontuetan lehentasuna**

ALEGRIA, Xabier / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Jazzan ezak**

GOIKOETXEA, Joxan / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● **Iturgorriko ura****Euskal Teledistari esker**

MURUA, Iñaki / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● **Sortara****Onceren alde**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● **Unibertsitatea****Unibertsitateari begira**

RODRIGUEZ, Fito / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● **Uzturre aurrean dudalarik****Liburuak...zertarako?**

ITURRALDE, Joxemari / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Uhatzaindiko uraz busti****Euskaldunak eta Vatikanoa**

DAVANT, Jean Louis / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Mintzoak mintzo****Beleak zozoari**

ALEGRIA, Xabier / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Iturigorriko ura****Badakigu baina...**

MURUA, Iñaki / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● **Sortara****Neu...?**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● **Uzturre aurrean dudalarik****Seamus Heaney**

ITURRALDE, Joxe Mari / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● **Uhatzaindiko uraz busti****Islamismoaz eta fanatismoaz**

DAVANT, Jean Louis / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● **Mintzoak mintzo****Errespetu falta**

ALEGRIA, Xabier / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● **Iturigorriko ura****Dale Ramon**

MURUA, Iñaki / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● **Esan zitekeelakoan esanak**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● **Uzturre aurrean dudalarik****Europako lehen familia**

ITURRALDE, Joxemari / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● **Uhatzaindiko uraz busti****Berriz fanatismoaz**

DAVANT, Jean Louis / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● **Mintzoak mintzo****Anorexiak jota**

ALEGRIA, Xabier / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● **Iturgorriko ura****Alferrik, zertarako?**

MURUA, Iñaki / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● **Sortara****Eta, viva Cartagena!**

ETXEZARRETA, Ramon / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● **Uzturre aurrean dudalarik****Jaiterritik at**

ITURRALDE, Joxe Mari / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

KULTURA ITZULPENGINTZA

● Xabier Kintana, euskaltzain eta hiztegiilea: Izugarritzko txapuza egin dute

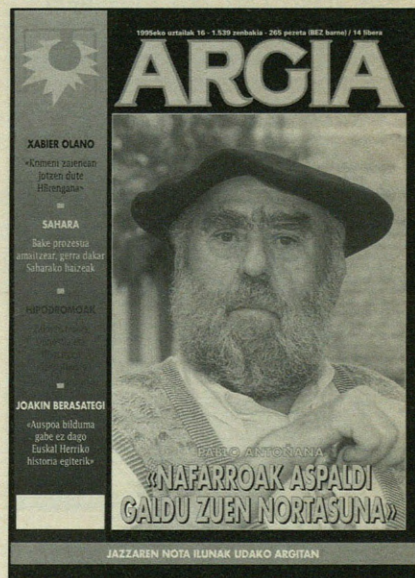
PETRIKORENA, J.J. / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Hiztegiintza

**JULIA MADRAZO:**

«Nazioaz eta
autodeterminazioaz
eztabaidatzeko prest gaude»

1.537 zkak.

**XABIER OLANO:**

«Komeni zaienean jotzen dute
HBrengana»

1.539 zka.

El Mundo hiztegiaren abezedarium erratua

PETRIKORENA, J.J. / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

**KULTURA
LIBURUGINTZA/
LITERATURA****● Orain 75 urte hil zen Txomin Agirre**Eleberrien aita pontekoa
ARTOLA, Maite / 1.513. Zkia. / 1995-I-15**● Txomin Agirre, egungo ondarrutarra**

URRUTIA, Andres / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Bidai-liburuak ugaltzen ari dira azken urteotako literaturgintzan

Errealitatea fikzioaren gainetik

PETRIKORENA, J.J. / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Felix Marañá, Bermingham

argitaletzeko partaidea

Ohizko argitaletxeetatik urrun, erakundeei laguntzeko gaude.

ARTOLA, Maite / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Joseba Etxarrik Euskaldunen Amerika liburu argitaratuko du Elkar- rekin
Gu bezain euskaldunak dira kultura eta sentimenduetan.

PETRIKORENA, J.J./LIZARTZA, Ritxi / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Jon Sudupek Ilustrazioaren kriseilupean errepasoa egin dio arrazionalismoari

Euskaldunak ez gara ilustratuak izan, ez gara hain modernoak

ELORZA, Mikel / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Apirilaren 23an Liburuaren Eguna egingo da Hego Euskal Herriko hiri-buruetan.

San Jose loreekin batera idazlan berrien usaina

ARTOLA, Maite / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Luis Fernándezez Tetris liburu kaleratu du Elkarrekin

Ezkorra naiz: herrien askatasuna gero eta gezur handiagoa da.

PETRIKORENA, J.J. / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Adar bakoitzaren oinatza liburu, Tuterakourrezko garaiak Xabier Urzanteren eskutik

Lotura egin beharko litzateke**Euskara eta hemengo sustraiekin.**

LARRION, Patxi / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Lore-jokoen mendeurrena ospatuko da Beran ekainaren 17 eta 18an

Jokoetatik lehiaketara literatura euskarri eske

ABRIL, Jon / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Lotsaren Iges eleberria kaleratu berri du Salbador Zapirain Ata&ok

OHEi buruzko liburu amaitu dut oraintxe baina erre egingo dut.

ARTOLA, Maite / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Sariak ez dute euskal idazleen miseria konpontzen

ABRIL, Jon / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Lehiaketa bat irabazleak ez du geniotasuna ematen

ABRIL, Jon / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Arantxa Iturbek Lehenago Zen Berandu Liburu Plazaratu Du Alberdaniarekin.

Harremanen mundu txiki hori distantzia motzetik begirata

PETRIKORENA, J.J. / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Xabier Mendigurenen begietan

Kontraesanen lilura

PETRIKORENA, J.J. / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Jose Luis Otamendik Lur bat zure minari liburu kaleratu du Susarekin

Sufrimendu, gabezia eta**esperantzarentzat lurra**

PETRIKORENA, J.J. / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Jose Maria Larreak Nafarroako idazleak 2. liburu plazaratu du Pamielarekin

Momentu honetan pentsatzen duen jendea batez ere Nafarroan dago

PETRIKORENA, J.J. / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Joakin Berasategi, Sendoa

argitaletzeko arduraduna

'Auspoa' bilduma gabe ez dago Euskal Herriko historia egiterik.

SARRIEGI, Patxi / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Abenturak literaturarekin errimatzen du

ELEXPURU, Juan Martin / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Jon Alonsok, Idiaren eraman handia saiakeraren egileak, eleberria prest

Egun alferriki da eleberri batekin**bazterrak nahasinahi izatea**

LARRION, Patxi / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Egungo poesia 'emea', ahula eta gorputz gabea dela dio Xabier Mendiguren Elizegik

Poesia emearen kontra?

URBISTONDO, Andoni / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Liburuetan marazkilaritza lanak egiteaz gain, liburuak idatziko astia ere hartzen du

Asun Balzola: idazleen itzaleko ilustraziogilea

ARANBERRI, Josu / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Jean Baptiste Dinassarrek Hegiko borda bere lehen liburu kaleratu du Elkarrekin

Kultura munduan zernahi kapera ttipi badugu, baina elizarik ez

ETXEBERRIA, Isabel / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Euskal literatura merkatu handian sartzeko agentzia

AZPIROZ, Ainhoa / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Luis Haranburu-Altuna, Euskal Editoreen Elkarte lehendakaria
Liburugintzarako proiektu komun bat nahi dugu

AZPIROZ, Ainhoa / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Patziku Perurenaren Zurien Zirika artikulu bilduma Elakrren eskutik

Nafarroan aurreritirik gabeko**literatura egiten da**

LARRION, Patxi / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Hiru argitaletxeak Martin Ugalde eta Aingeru Epaltzaren liburu bana itzuli ditu
Euskarazko liburuak erdaraz irakurtzen direnean

ROZAS, Ixiar / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Joxean Agirrerekin Elgeta bere azken liburuaz solasean

Oraingo idazle belaunaldiari urte txarrak tokatu zaizkiolakoan nago

ROZAS, Ixiar / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Tere Irastorzaren zuzendaritzapean Pamielaren antologia bilduma

Marulanda : kanpotarrak euskal literaturan

AZPIROZ, Ainhoa / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

**KULTURA
MUNDUAREN
ZABALETIK**

● Dave Kelly gitarra-jole eta The Blues Band-eko abeslaria

Blues-a beltzena dela esatean jarrera arrazista ageri da

ARTOLA, Maite / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

**KULTURA
MUSIKA**

● Toño Muro: Pop-rocka ikuspegi zabalez jotzen dugu, beste doinuak ere tartekatuz.

PETRIKORENA, J.J. / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Ismael F. de la Cuesta, zuzendaria:
Zabaltzen ari da gizakiaren barruan erritmoa bilatzea.

GILLEGI ETXEBARRIA, Ana / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Martxoaren 28an Madrilén abestuko du Aretxabaleta eta Gasteizko koruak

Euskal Gregorianoa

GILLEGI ETXEBARRIA, Ana / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Elliot Murphy rock musikari estatubatuarra

Rockaren mundu komertzialean bizi den poeta erromantikoa naiz.

ARTOLA, Maite / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Pascal Gaigne: Musika egiten hasi nintzeneko erroetara itzuli naiz.

PETRIKORENA, J.J. / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● EITBk Kantuz Goraintzi lehiaketa plazaratu du

Gizon-emakumeak kantari**irritati-telebistako plazan**

PETRIKORENA, J.J. / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Alberto Franzesena: Iaz asko jaitsi ziren emanaldiak, aurtun gehiago, eta datorren urtean?.

PETRIKORENA, J.J. / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Maila altua aurtengo Nafarroako Haur Kantari Txapelketan

Banaka, binaka eta taldeka, badatoz

aingerutxoak kantari

ROZAS, Ixiar / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Apirilean 7an hasita, Gota&e-Irabarnen egingo da Xiru 6 jaialdia

Xirularen magia pastoralaren erresuman

DEL CURA, Joxe Joakin / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Daniel Lazerus, Los Angelesko soinu teknikaria IZren grabazio estu- dioetan. Soinuarekin eskulpitu eta marrazten dugun ingeniariak gara.

ARTOLA, Maite / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Xabier Saldiasen lehen diskoa plazaratu du Egan Berria taldearekin **Talde historikoez lan izugarria egin beharko dute tokia hartzeko.**

PETRIKORENA, J.J. / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Txakun: Euskal musikaren inspiraziarekin rock modernoak egin dugu.

ARTOLA, Maite / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Txakun eta Mister Saguak-en diskoak dira Iparraldeko musika jarioaren azken emaitzak

Ipar haizea musikan

ARTOLA, Maite / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Uda honetan salsa, fandangoa, rocka, rancherak, balsa... erromeriaorotan **Arin-arin dantzan**

JAUREGI, Mikel / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Enrike Zelaiak 18 urteotako lanari amaiera eman dio Baxe Nabarra diskoarekin

Zazpiak bat mezua musikaren bitartez gauzatzea lortu dut

PETRIKORENA, J.J. / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Nagore Sanz: Emakumeek zailtasun handia izan dute tonoarekin.

GERRA, Ainhoa / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Parisko Euskal Etxeak euskal musika zabaltzeko hautatu ditu maiatza- ren 17, 18 eta 19a

Disketxeak Frantziako merkatuaren konkistan

ARRIOLA, Julen / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Bidez bide diskoa kaleratuko du Guk taldeak ekain hasierarako

Honelako diskoa egitea autokritikaren emaitza da.

ARTOLA, Maite / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Izotz taldeak lehen disko luzea kaleratu berri du

Bertsioak alde batera utzi ditugu kantauak eginez gure estiloa sortzeko.

LIZARTZA, Ritxi / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Maite Idirin, epaimahikide eta antolatzailea

Afera da haurrek hartzen dutela konpetizio gisa.

PETRIKORENA, J.J. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Promozioa ez daiteke txeki bidez egin

ARRIOLA, Julen / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Euskal musika zikloa burutu berri da Parisen

Musikaren promozioa eta

promozioaren musika

PETRIKORENA, J.J. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Euskal Herriko Haurren Txapelketaren finala basaurin Jokatu da ekainaren 17an.

Kantuz kantu noa ikasten...

PETRIKORENA, J.J. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Apaiz gaztea Mikel Elizagaren bigarren diskoa kalean jadanik

Euskal kantagintzan bada garaia gauza guztiak galbahetik pasatzeko

LARRION, Patxi / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Jon Martijaren belarriz

Erritmo eta ezdandako motore

PETRIKORENA, J.J. / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Juan Antonio Lekuona, Euskal Herriko Musika Banden Federazioko lehendakaria

Inork ez digu lagundu edo babesten; musikako ania pobreak gara

PETRIKORENA, J.J. / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Donostian amaituko da hilaren 25ean aurtengo jazz jaialdien denboraldia.

Nota ilunak udako argitan

ARTOLA, Maite / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Euskal musikaren antologia

MARTIJA, Jon / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Iñaki Salvador: Ezin da euskal jazzaz hitz egin, jazzaz egiten duten musikariez baizik.

ARTOLA, Maite / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Bostak arte izeneko dizkoa kalean du Mikel Errazkin hondarribitarrak **Musika nahiko intimista du dizkoak eta horrek ez du salmentarik**

ARTOLA, Maite / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Abuztuaren 11k irailaren lehenera arte enztungo da 56.musika hamabostaldia **Falseterik gabeko doinuak**

ARTOLA, Maite / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Ehundik gora saio egin dituzte Euskal Herrian zehar

Gozategi taldea, udako musikarik beroena

ARANBERRI, Josu / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Aise entzuteko diskoa pretentsiorik gabekoa

NABARRO, Xabier / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Gota&e-Irabarneko Idaula mendian, irailak 15ean, gaueko bederatzietan **Irganaren agerrune magikoa**

ARANBERRI, Josu / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Gari: Hausturarik ez dago, rock and rolla egiten jarraitzen dut**

PETRIKORENA, J.J. / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Bakarlarien doinuak nagusi udazkeneko musika-beroaldian**

PETRIKORENA, J.J. / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Juan Mari Beltranek bizitzan zehar bildutako material guztia laster ikusgai **Herri musikaren museoa**

ARANBERRI, Josu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Kontzertuak, gero eta gutxiago eta garestiago**

URBISTONDO, Andoni / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Urriaren 22an omenaldia eskainiko

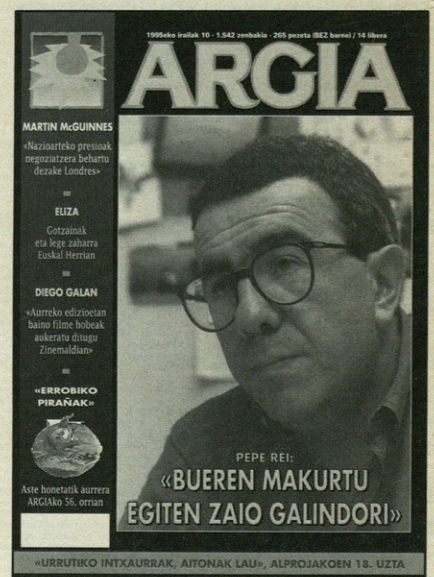
zaio Azpetitiko polikiroldegian



INAXIO OLIVERI:

«Erabateko normalkuntza lortzea ez da soilik indarkeriarekin amaitzen»

1.540 zka.



DIEGO GALAN:

«Aurreko edizioetan baino filme hobeak aukeratu ditugu Zinemaldian»

1.542 zka.

Sakabi, soinuaren bihotza

NABARRO, Xabi / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Hilaren 26tik azaroaren 5a bitarte mundu osoko abesbatzak izango dira Tolosan

Ahotsik gorenaren lehiaketa

SAIZAR, Joxemi / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Hamairu urte beranduago, Jean Mixel Bedaxagarrek bigarren diskoa kaleratzeaz du

Sorkuntza eta tradizioaren arteko oreka da herri izateko giltzarria

LIZARTZA, Ritxi / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Hilaren 25ean hasiko da Burlatan Nafarroako Kantu Txapelketa

Kantu helduaren txanda

DIEZ DE ULZURRUN, Kike / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Gaztea naiz eta zer?, Bittor Aiaperen bigarren lana IZren eskutik

Musikari baino dantzari hobea naizena ustea izan dut beti

LARRION, Patxi / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Robles-Arangiztarrek hirugarren diskoa plazaratu dute aurten

Aritzak: kantuaren hariztia

ASURMENDI, Mikel / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

KULTURA ZINEMA/ BIDEOGINTZA

● Marian Galarraga, Euskara Zine

Aretoetara proiektuko partaidea:

Ekimen pribatutik ahalegindu gara instituzioek ez dutelako bitartekorik.

ARTOLA, Maite / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Euskal Herrian bizi duten egoera

aztertu dugu

Zine-Klubek proiektziorik badute?

PETRIKORENA, J.J. / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Antxon Ezeizak Zorionak Tovaritz

filmatu du

Koherentziaren jarritzaileak

zoriondu nahi ditut filmearekin

PETRIKORENA, J.J. / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Donostiako Udaleko Kultur

Patronatoak zinemari buruzko

hiruhilabetekaria kaleratu du

Zazpigarren artea euskaraz

jarraitzeko jaioa: Zazpiki.

PETRIKORENA, J.J. / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Jada amaiturik dago bigarren

edizioaren prestaketa

Zinema zabalaren eremua

LIZARTZA, Ritxi / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Etienne Gary, filmaren zuzendaria:

Benetako erreferentzia eskaini dugu.

PETRIKORENA, J.J. / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Euskal Kultur Erakundearen enkarguz

burutu berri da Harrian herri

bideo-filmea

Harritzko herri hau

PETRIKORENA, J.J. / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Diego Galan, Donostiako

Zinamaldiaren zuzendaria

Aurreko edizioetan baino filme

hobeak aukeratu ditugu.

PETRIKORENA, J.J. / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● A kategoriatik gero eta hurbilago

INTXAUSTI, Ines / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Zinemaldiaren argi eta itzalak

PORTUGAL, Xabier / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Juanba Berasategi eta Eduardo

Elosegik Fernando Amezketa

bukatu berri dute

ARANBERRI, Josu / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

IRRATIA ERREPORTAIK

● Irulegiren diru bilketa oparao

GERRA, Ainhoa / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Baimenik gabeko irrati herrikoia

GERA, Ainhoa / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Uhin bidezko mediku kontsultak

GERRA, Ainhoa / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Meza etxean daukagu goizero

GERRA, Ainhoa / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Gazteriaren ispilu

GERRA, Ainhoa / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Ordu txikietako ahots goxoak

GERRA, Ainhoa / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Uhin bidezko puntu eta errima

GERRA, Ainhoa / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Irratsaioetako alderdi ezkutua

GERRA, Ainhoa / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Herriak egiten duen irrati

GERRA, Ainhoa / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Herriak egiten duen irrati

GERRA, Ainhoa / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Goiz-Goizetik irrati lagun

GERRA, Ainhoa / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Arrasate Multimediaren

aintzindaria

ETXANIZ, Nerea / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Irrati uhinak uda giroan

ETXANIZ, Nerea / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Musika, musika eta musika gehiago

ETXANIZ, Nerea / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Haurren tartea Egin Irratian

ETXANIZ, Nerea / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Gau bakartiak irratia

ETXANIZ, Nerea / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Guztiak izar diren gaua

GERRA, Ainhoa / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Durangaldean udan Oskarbi

ZELAIA, Arritxu / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Saio Arinagoak udan

GERRA, Ainhoa / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Saio arinagoak udan

GERRA, Ainhoa / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Betikoarekin jarraituz

TORREGARAI, Idoia / 1.542. Zkia. /

1995-IX-10

● Goizetik irrati piztu

ETXANIZ, Nerea / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Urraturiko bidea sendotuz

ZELAIA, Arritxu / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Denboraldiz denboraldi, gero eta gehiago

ZELAIA, Arritxu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Euskal Herriko maketak seinale

onean

ZELAIA, Arritxu / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Muga gaindituz elkarlanean

AZPIROZ, Ainhoa / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Irribarreak telefono dei itxura

duenean

TORREGARAI, Idoia / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● ORA PRO NOBIS

ZELAIA, Arritxu / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Zintzilik irrati: erdia euskaraz

baiez!

ZELAIA, Arritxu / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Uhinak etxeko txikien txokoa

jolasean

TORREGARAI, Idoia / 1.551. Zkia. /

1995-XI-12

● Asteburuak + Euskadi Irratia= Bide

Batez

TORREGARAI, Idoia / 1.552. Zkia. /

1995-XI-19

● Antzerkia irrati oholtzara

ZELAIA, Arritxu / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Bertsolaritzaren artea, ezinbesteko

tartea

TORREGARAI, Idoia / 1.554. Zkia. /

1995-XII-03

● Aurpegi berriarekin datorkigu Irati

irrati

TORREGARAI, Idoia / 1.556. Zkia. /

1995-XII-17

● Irrati-nobelak, leku gutxiko

gidoiak

ZELAIA, Arritxu / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Urte berriko lehena Arrate Irratia

ARANBERRI, Josu / 1.558-1.559. Zkia. /

1995-XII-31

IRRATIA ELKARRIZKETAK

● Nestor Fuente: Ahotsik gabekoen

ahotsa izaten jarraitzeko nahia dugu.

ERASUN, Arantxa / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Larraitz Garmendia: Euskararen

presentzia oso kontuan hartzen

dugu.

GERRA, Ainhoa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Julian Beloki: Kantuzaletasuna

zenbatekoa den ikusi nahi dugu.

GERRA, Ainhoa / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Ixiar Arteaga: Konexioak egitera

kalera joan ezina da gura kezka

GERRA, Ainhoa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

IRRATIA AURPEGIA

● Xabier Aranburu (Egin Irratia)

GERRA, Ainhoa / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Dorleta Alberdi (Bizkaia Irratia)

GERRA, Ainhua / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Alberto Gorritiberea (Loiola Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Bernardo Ibarra (Arrate Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Manu Etxezortu (Euskadi Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Reyes Ilintxeta (Euskalerrria Irratia)**

GUERRA, Ainhua / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **Agustin Errotabehere (Euskadi Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● **Maria Jesus Telleria (Segura Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **Josetxo Apezetxea (Xorroxin Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Idoia Azkorbeitia (Durango Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Kepa Uriarte (Bizkaia Irratia)**

ETXANIZ, Nerea / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **Garikoitz Udabe (Euskadi Gaztea)**

ETXANIZ, Nerea / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● **Kike Diaz de Untxurrun (Euskalerrria Irratia)**

ETXANIZ, Nerea / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● **Inigo Etxenike (Segura Irratia)**

ETXANIZ, Nerea / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Mireia Bikuña (Oñati Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● **Karolina Sainz de Bikuña (Herri irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● **Iñigo Arregi (Oñati Irratia)**

GERRA, Ainhua / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● **Ane Osa Barrena (Egin Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● **Pilar Goya (Euskadi Irratia)**

ETXANIZ, Nerea / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● **Pantzo Hirigarai (Irulegi Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● **Arantza Kaltzada (Herri Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● **Joseba Igerabide (Xorroxin Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● **Andoni Arabaolaza (Egin Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● **Xabier Onaindia (Bizkaia irratia)**

TORREGARAI, Idoia / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● **Joseina Etxeberria (Euskadi Gaztea)**

TORREGARAI, Idoia / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● **Iñigo Arbiza (Herri irratia)**

TORREGARAI, Idoia / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● **Xabier Usabiaga (Euskadi Irratia)**

TORREGARAI, Idoia / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● **M. Karmen Irungarai (Xorroxin Irratia)**

TORREGARAI, Idoia / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● **Koldo Isasi (Bizkaia Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● **Marian Beitialarrangoitia (Egin Irratia)**

TORREGARAI, Idoia / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● **Andoni Tolosa (Herri Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● **Beatriz Zabaleta (Euskadi Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● **Mikel Bujanda (Euskalerrria irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● **Pantxika Maitia (Irulegi Irratia)**

ZELAIA, Arritxu / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

TELEBISTA ERREPORTAIK

● **Herri telebistek antenak zintzilik**

JAUREGI, Mikel/GERRA, Ainhua / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **Bat, bat, bat ikusten dut Superbat**

ISASI, Xabier / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Haurren tele-gogoak Superbat datoz**

ERASUN, Arantxa / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Goraintziri eskuimuinak**

GERRA, Ainhua / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Euskal pilotak gerran sartu ditu telebistak**

GERRA, Ainhua / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Informazioa non, ETBko kazetariak han**

GERRA, Ainhua / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Egunero sukaldari famatua etxean**

GERRA, Ainhua / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **Etxetik atera gabe erosketak egin**

GERRA, Ainhua / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Super-atal berriak Superbaten.**

GERRA, Ainhua / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **Euskal labelak duen algara**

GERRA, Ainhua / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● **Audientzia, telebisten eguneroko borroka**

GERRA, Ainhua / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● **Lurralde Euskaldunaren aberastasuna**

GERRA, Ainhua / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● **Haurren lagun txikiak**

GERRA, Ainhua / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● **Aurpegi berriak pantaila txikirako**

ETXANIZ, Nerea / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● **EITBren seinalea Nafarroara**

heltzen da

ETXANIZ, Nerea / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● **Solasaldi Lasaiak, solaskide bereziak**

ETXANIZ, Nerea / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● **Komedia itxurako Ajuria Enea berria**

Nerea Etxaniz / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● **Arrakastaren giltzarria aurkitu du ETBk**

ETXANIZ, Nerea / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● **Kirolak ez dauka urtarorik**

GERRA, Ainhua / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16



ANTZERKIA

Bordaxuri, Berzaitz eta Xirrixti-Mirrixtiren obrak, Iparraldeko azken uztak

1.546 zka.



TRIKITIXA

«Sakabi», soinu txikiaren bihotzari aomenaldia

1.547 zka.

● Txisteak baino zer bait gehiago...

Txiskola

GERRA, Ainhua / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Jo ta ke, irribarrea eragin arte

GERRA, Ainhua / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Callejarik gabeko udazkena

ZELAIA, Arritxu / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Gazteen aldeko apustua

ETXANIZ, Nerea / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Erdia ere bikoiztu ezinik

ETXANIZ, Nerea / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Elkanoren oinordekoak

ZELAIA, Arritxu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Zuritoak eta baloiak jokoan

ZELAIA, Arritxu / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Euskararekin zita larunbatero

AZPIROZ, Ainhua / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Irudi berria sortzen

TORREGARAI, Idoia / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Begiradak harrapatzen

TORREGARAI, Idoia / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Itsaso zatia etxeko egongelan

ZELAIA, Arritxu / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Lehiakidearen ehiza

ZELAIA, Arritxu / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Jaso bedi teloiak!

ZELAIA, Arritxu / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Natura BBCren begietan

TORREGARAI, Idoia / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Jokoz kanpoko lana

TORREGARAI, Idoia / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Txinatarrentzako herri kirolak

ZELAIA, Arritxu / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Arraldeko azken orduak

ZELAIA, Arritxu / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Telebistarekin jolasean

ZELAIA, Arritxu / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Minutu bat euskaraz

ZELAIA, Arritxu / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

TELEBISTA ELKARRIZKETAK

● Luis Alberto Aranbarri: Euskarazko herri telebistak lagundu ditzakegu.

JAUREGI, Mikel/GERRA, Ainhua / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Joxe Felipe Auzmendi: Kaleko jendea eta umorea biltzen ditu saio berriak.

ERASUN, Arantxa / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Jon Andueza: Beste mila gauza ere egingo nituzke, baina ez naiz kexu

GERRA, Ainhua / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Asier Odriozola: Irratian esperientzia ona izan arren, nahiago dut telebista.

GERRA, Ainhua / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Mikel Fernandez: Giroa sortzeko gazteei gogor egitea gustatzen zait.

GERRA, Ainhua / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Aurkene Iturrioz: Oso emakume

gutxi topatzen ditudala da arazo nagusia.

GERRA, Ainhua / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Gillaume Irigoien: Iparralde eta Hegoaldearen arteko zubia falta da.

GERRA, Ainhua / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Mikel Laskurain: Arratsalde osoa ikasten eman beharra da aspergarriena.

GERRA, Ainhua / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Aldamiz-Etxebarria: Geurea tertulia klasikoa besterik ez da.

GERRA, Ainhua / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● Xabier Amuriza: Marrazkietan hizkuntz errejistroak errezagoak dira.

GERRA, Ainhua / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Karlos Panera: Zail da telebistan komedia ez den zer bait egitea.

GERRA, Ainhua / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Manu Maritxalar: Sergio Rey-k urrutira iristeko aukera du.

GERRA, Ainhua / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Maddalen Iriarte: Irratia telebistaratu nahi izan dugu.

GERRA, Ainhua / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Maite Odriozola: Plazetara itzuliko garela uste dut.

GERRA, Ainhua / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Iñake Irastorza: Kultura bat ez duen herriak ez du iraungo.

GERRA, Ainhua / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Pello Sarasola, ETBko programazio arduradun berria

Erdi mailako arduradunengan dago ETBren etorkizunaren indarra.

ARTOLA, Maite / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Koldo San Sebastian: Euskara antipodatan ere bizi da.

GERRA, Ainhua / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Iñaki Zarraga: Era berezian egongo gara Input-en baitan.

GERRA, Ainhua / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Telebista mundua zoratzeko modukoa da.

ETXANIZ, Nerea / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Jesus Tormes: Zarautarrak telebistaren erabilpenaz ohartarazi nahi ditugu.

ETXANIZ, Nerea / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Nerea Iriarte: Kalean lan egitea nekagarria da bada ere, erronka polita da.

ETXANIZ, Nerea / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Joseba Agirretxea: Etxabaidak gustatzen zaizkit, ez borrokak

ETXANIZ, Nerea / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Etxabaidak gustatzen zaizkit ez borrokak

Nerea Etxaniz / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Andoni Aizpurua: Jendeagandik gertuagoko albistegia egin nahi dugu

ETXANIZ, Nerea / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Koro Lasarte: Errespetoa zor zaio jazz zaleari

GERRA, Ainhua / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Jasone Aretxabaleta: Lan bitxia

egin du Etxebarriak

GERRA, Ainhua / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Itziar Iraola: Askatasuna eta arriskua ditu zuzenean aritzeak

1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Askatasuna eta arriskua ditu zuzenean aritzeak

GERRA, Ainhua / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Mikel Olazabal: Inoiz baino hobe aurtzen

ZELAIA, Arritxu / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Elixabete Garmendia: Informazio lokalak liluratuta nauka

ETXANIZ, Nerea / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Jon Lamarka: Guztientzako tokia izan nahi dugu 'Euskadi Gaztean'

ZELAIA, Arritxu / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Manu Gil: Proiektu berri bati aurre egin diogu

ZELAIA, Arritxu / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Fernando Unsain: Lazkao Txiki moduko bat agertzea nahi nuke

ZELAIA, Arritxu / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Jon Albisu: Aurrikuspenak % 95ean fidagarriak dira

ZELAIA, Arritxu / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Herri honen ispilu izaten saiatzen gara

ZELAIA, Arritxu / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Joseba Gardezabal: '64' errealtatearekin bat dator

ZELAIA, Arritxu / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Baserritarrei kategoria eman behar diegu

ZELAIA, Arritxu / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Iparraldean Hegoaldeaz informatuagoak daude

ZELAIA, Arritxu / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Nire papera eta Kixkurrena ez dira berdinak

ZELAIA, Arritxu / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Aintzane Gardoki: Euskararen

berri era entretenigarrian eman nahi dugu

ZELAIA, Arritxu / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Telebistan lan egitea erronka handia da niretzat

TORREGARAI, Idoia / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Hasieran instrumentu inperialistatzat edo gintuzten

ZELAIA, Arritxu / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Bikoizketetan baino arte gehiago darabilzu antzetzan

ZELAIA, Arritxu / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Arrastalu: Eszenografia ikuslea erakartzeko amua da

ZELAIA, Arritxu / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Argi daukat, mundu honetan inor ez da objetiboa

ZELAIA, Arritxu / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

AUKERAN ETXEZULOAN

- Etxeko lehoian
Hozkailu beharrik gabe
ERASUN, Arantxa / 1.512. Zkia. / 1995-I-08
- Etxeko lehoian
Landare afrodisiakoak
GERRA, Ainhua / 1.513. Zkia. / 1995-I-15
- Etxeko lehoian
Zaindu beharreko zuhaitzak
GERRA, Ainhua / 1.514. Zkia. / 1995-I-22
- Etxeko lehoian
Zer da loezina?
GERRA, Ainhua / 1.515. Zkia. / 1995-I-29
- Etxeko lehoian
Elektrizitate aurrezteko hozkailuak
GERRA, Ainhua / 1.516. Zkia. / 1995-II-05
- Etxeko lehoian
Irakurri beharrik ez duten liburuak
GERRA, Ainhua / 1.517. Zkia. / 1995-II-12
- Etxeko lehoian
Larrialditarako zerbitzuak
GERRA, Ainhua / 1.518. Zkia. / 1995-II-19
- Etxeko lehoian
Bainuaren onurak
GERRA, Ainhua / 1.519. Zkia. / 1995-II-26
- Etxeko lehoian
Etxea erosi behar dut!
GERRA, Ainhua / 1.521. Zkia. / 1995-III-12
- Etxeko lehoian
Landareen balio izkutua
GERRA, Ainhua / 1.522. Zkia. / 1995-III-19
- Altzari zaharrak berri
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.523. Zkia. / 1995-III-26
- Zuhaitzen aldaketa
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02
- Iparraldeko landareak
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09
- Barazkien kimika
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16
- Lorontzietan jarri beharrekoak
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30
- Mokatet garbitzen
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.529. Zkia. / 1995-V-07
- Metro justuak horma paperezatzeko
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.530. Zkia. / 1995-V-14
- Metro justuak horma paperezatzeko
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.530. Zkia. / 1995-V-14
- Material zainduz
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.531. Zkia. / 1995-V-21
- Eguzkiaren lehendabiziko printzak
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.532. Zkia. / 1995-V-28
- Hormetan loreak ageri
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04
- Argitazpen bakoitzari bere bonbila
UGARTE, Amaia / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

- Arrosa distiratsuak
UGARTE, Amaia / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18
- Erre Gabe Belzteko
UGARTE, Amaia / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25
- Etxezuloan
Noiztik bainujantzia
UGARTE, Amaia / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02
- Gerezi sasoi aparta
ERREKONDO, Jakoba / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09
- Porru hazi ederrak...
ERREKONDO, Jakoba / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16
- Baba, babarruna edo indaba...
baina motza
ERREKONDO, Jakoba / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23
- Etxe barruko landareen oporraldia
ERREKONDO, Jakoba / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30
- Garbitu bat...
ERREKONDO, Jakoba / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10
- Aurreak erakusten du atzea nola dantzatu
ERREKONDO, Jakoba / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17
- Landareen dietetika
ERREKONDO, Jakoba / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24
- Udazkenaren sotoan, negua gainean
ERREKONDO, Jakoba / 1.545. Zkia. / 1995-X-01
- Ganbara bete arto, ez gagoz hain txarto
ERREKONDO, Jakoba / 1.547. Zkia. / 1995-X-15
- Izotz edo jelate garaia
ERREKONDO, Jakoba / 1.548. Zkia. / 1995-X-22
- Zuhaitzari, egurra!
ERREKONDO, Jakoba / 1.549. Zkia. / 1995-X-29
- Landaketa sasoi
ERREKONDO, Jakoba / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05
- Baratzuria = berakatzia
ERREKONDO, Jakoba / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12
- Fruituak etxean heldu edo umatu
Jakoba Errekondo / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19
- Frutarbolak landatzean txertuarekin kontuz!
ERREKONDO, Jakoba / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26
- Negu gorrian, zuria edo beltza, izotza
ERREKONDO, Jakoba / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03
- Solanum tuberosum, patata
ERREKONDO, Jakoba / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10
- Endibia, mikaztasun fina
ERREKONDO, Jakoba / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17
- Eguberrietako zuhaitza edo arbola?



EUSKARA

Euskal Txoko erraldoia Bilbon
Zenbat Gara elkartearen
eskutik

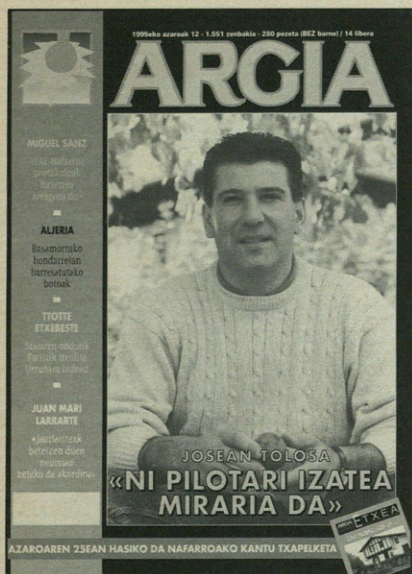
1.548 zka.



MIXEL BEDAXAGAR:

«Sorkuntza eta tradizioaren
arteko oreka da herri izateko
giltzarria»

1.550 zka.



JUAN MARI LARRARTE: «Jaurlaritzak betetzen duen neurrian beteko da akordioa»

1.551 zka.

ERREKONDO, Jakoba / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● **Anana, landare 'piša'**
ERREKONDO, Jakoba / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

AUKERAN JAKINMINEZ

● Teknologiaren mendean
Orain pantailara zuzenean
ERASUN, Arantxa / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Bata zuria erantzita
Jakintza
ANGULO, Patxi / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Teknologiaren mendean
Nakarrezko hezurak
GERRA, Ainhoa / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Bata zuria erantzita
ARGIAtik Elhuyar-era
RODRIGUEZ, J.M. / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● Bata zuria erantzita
Euskarazko bertsioa
AIZPURUA, Joxerra / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Teknologiaren mendean
Etorkizuneko etxe adimentsuak
GERRA, Ainhoa / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Bata zuria erantzita
Itsasuntzigintzaren etorkizun iluna
AIZPURUA, Joxerra / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Teknologiaren mendean
Zuberoa ezagutzen
AIZPURUA, Joxerra / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Teknologiaren mendean
Ophiuchus izeneko Zodiako signo berria
GERRA, Ainhoa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Zer da argia?**
AIZPURUA, Joxerra / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Teknologiaren mendean
Kontrolpeko fotokopiak
GERRA, Ainhoa / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Bata zuria erantzita
Informatika zure esku
MARITXALAR, Montse / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Teknologiaren mendean
OCR: testuak azkar kopiatzeko irtenbidea
GERRA, Ainhoa / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Bata zuria erantzita
Europako uholdeak eta klima-aldaketak
AIZPURUA, Joxerra / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Bata zuria erantzita
Enpresa euskaldunak
AIZPURUA, Joxerra / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Teknologiaren mendean
Botikak ere birzikla daitezke
GERRA, Ainhoa / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Bata zuria erantzita
Errazago mesedez
GERRA, Ainhoa / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Teknologiaren mendean
Gaixotasun sendatzailerik aparta
GERRA, Ainhoa / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Teknologiaren mendean
Zabor nuklearra eta zabortegiak
GERRA, Ainhoa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Bata zuria erantzita
Titulazio berriak
GERRA, Ainhoa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Dioxina eta minbizia**
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Haragi xehetuaren arauak**
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● **Esnea minbiziaren aurka**
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● **Diseinaturiko giharrak**
ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● **HIESa: hamabost urte eta gero, zer?**
AGIRRE, Javier / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● **Medikuntza zaharra eta medikuntza berriak**
AGIRRE, Xabier / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● **Bizi-itxaropena ere gorantz Euskal Herrian**
AGIRRE, Jabier / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

AUKERAN MOKO FINA

● **Jatun on baina ez gozozale**
ERASUN, Arantxa / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **Genetika aho barnean**
ERASUN, Arantxa / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● **Elikagai arriskutsuak**
GERRA, Ainhoa / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Hura Otordua!**
Ohizkoa zein berezia, dena gustoko
GERRA, Ainhoa / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● **Jakin beharrekoak**
Ez gaixotzeko olioak
GERRA, Ainhoa / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Hura Otordua!**
Dilistak noiznahi
GERRA, Ainhoa / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● **Jakin beharrekoak**
Koipe askoko elikagaia
GERRA, Ainhoa / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Hura otordua!**
Janari troteroa
GERRA, Ainhoa / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● **Jakin Beharrekoak**
Espezieen nagusitasuna
GERRA, Ainhoa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Espezieen nagusitasuna**
GERRA, Ainhoa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Asteburuetak sukaldari trebea**
GERRA, Ainhoa / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● **Hura Otordua!**
Lagunentzako sukaldari fina
GERRA, Amaia / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Jakin Beharrekoak**
Cava ala Txanpaina?
GERRA, Ainhoa / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● **Hura otordua!**
Txokolatzeko yogur jalea
GERRA, Ainhoa / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Jakin beharrekoak**
Kafearen usain goxoa
GERRA, Ainhoa / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● **Jakin beharrekoak**
Kontuz aditiboekin!
GERRA, Ainhoa / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● **Hura otordua!**
Hozkailua beti hutsik
GERRA, Ainhoa / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● **Jakin beharrekoak**
Osorik edo zukua, onuragarria beti
GERRA, Ainhoa / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● **Hura otordua**
Seberiar era berezia
GERRA, Ainhoa / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● **Hura otordua!**
Notadun janaria
GERRA, Ainhoa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Jakin beharrekoak**
Ekialdetik mundu osora
GERRA, Ainhoa / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● **Sagardo onaren ezaugarriak**
AGIRRE, Edorta / 1.523. Zkia. / 1995-III-26

● **Amonaren babarrun haiek**
AGIRRE, Edorta / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Udaberria

AGIRRE, Edorta / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Arrautza frijituak

AGIRRE, Edorta / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Martxotik aurrera... antxoa

AGIRRE, Edorta / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Barazkien osagarri eransgarriak

AGIRRE, Edorta / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Arrain freskoaren ezaugarriak

AGIRRE, Edorta / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Arrain freskoaren ezaugarriak

AGIRRE, Edorta / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Negarrik gabeko tipula

AGIRRE, Edorta / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Jatetxeetan ere euskaraz

AGIRRE, Edorta / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Gatza, sukaldeko osagarri txiki hori

AGIRRE, Edorta / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Ikatzeta eta burdina

AGIRRE, Edorta / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Dudazko aurrerapenak

AGIRRE, Edorta / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Etxeko helatua, zerorrek moldatua

AGIRRE, Edorta / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Moko fina

● Pudina

AGIRRE, Edorta / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Marmitakoa

AGIRRE, Edorta / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Entsalada

AGIRRE, Edorta / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Euskal arraina

AGIRRE, Edorta / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Sukaldeko tresnak

AGIRRE, Edorta / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Euskal Herriko saltsak

AGIRRE, Edorta / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Landare-jale/edaleentzat

AGIRRE, Edorta / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Neguko euskal postreak

AGIRRE, Edorta / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Udazkena heldu da

AGIRRE, Edorta / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Konfita, modako jakia

AGIRRE, Edorta / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Zergatik arraio jaten dugu?

AGIRRE, Edorta / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Zergatik arraio jaten dugu? (eta II)

AGIRRE, Edorta / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Sukaldaritza tradizionalako egoskerak

AGIRRE, Edorta / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Presio eltzea, sekreto askodun ontzia

AGIRRE, Edorta / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Artaldeak etxerantz...

AGIRRE, Edorta / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Kalean hotso

1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Platuxa sagardo saltsan

AGIRRE, Edorta / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Babarrunak berriro

AGIRRE, Edorta / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Aurkezpenaz bi hitz

AGIRRE, Edorta / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Hamarretakoa zergatik?

AGIRRE, Edorta / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Gabon zaharrea zeu sukaldari

AGIRRE, Edorta / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Katarsia

AGIRRE, Edorta / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

AUKERAN OSASUNA

● Belarronduaren sukarra

AGIRRE, Jabier / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Belarronduaren sukarra

AGIRRE, Javier / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Eskolako atzerapenen kausak

AGIRRE, Javier / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Izpi ultravioletekin, kontuz!

ZUAZABEITIA, Ainhara / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Haurrak autoan kontuz eramane

AGIRRE, Jabier / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Denetik jatea egokien

AGIRRE, Jabier / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Osasuna

● Bizkarreko minak

AGIRRE, Javier / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Anorexia mentala, egiazko arriskua

AGIRRE, Jabier / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Kontuz umeen sinusitisekin

AGIRRE, Jabier / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Zintz egiteak badu bere koxka

AGIRRE, Jabier / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Meningitisiaren aurkako txerto berria

AGIRRE, Jabier / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Bilirrubina igotzen zaigunean

AGIRRE, Jabier / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Agresibitatearen generik ba ote?

AGIRRE, Jabier / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Atleta-oina

AGIRRE, Jabier / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Endoskopia, mesederako den teknika

AGIRRE, Jabier / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Ongi jaten al dugu?

AGIRRE, Jabier / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Aspirina, erremedio zaharra, sendaketa berria

AGIRRE, Jabier / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Inpotentzia kasu ia guztiak sendagarriak dira

AGIRRE, Jabier / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Zazpitik bat alergiak jota

AGIRRE, Jabier / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Hanka urdurien sindromeak loa nahasten du

AGIRRE, Jabier / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Bost trasplante 36 ordutan, eta bizirik

AGIRRE, Jabier / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Argaltzeko botika miresgarria

Jabier Agirre / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

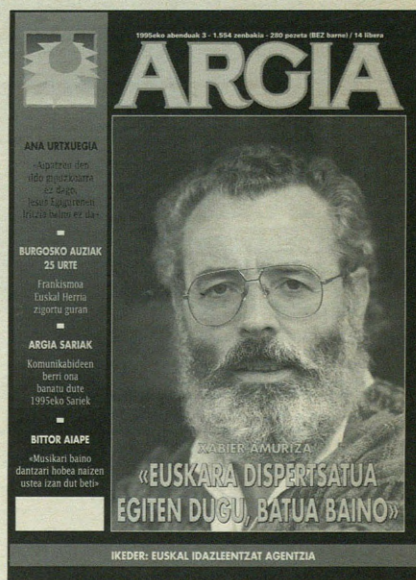
● Hezur-muinako trasplanteak haurren minbiziak sendatzeko

AGIRRE, Jabier / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26



JOSUNE ARISTONDO:
«Euskalduntze-alfabetatzeko sektoreei lehen mailako lekua emango zaie»

1.552 zka.



BURGOSKO AUZIAK 25 URTE
Frankismoa Euskal Herria zigortu guran

1.554 zka.

● Haurtxoen bat-bateko heriotza, inkognita bat?

AGIRRE, Jabier / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Gibleko trasnplantearekin hemofilia sendatu

AGIRRE, Jabier / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Zorriak: urteroko lagunak

AGIRRE, Jabier / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Katarroen kontrako txerto batzuk kolokan

AGIRRE, Javier / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Kukutxeztula ez da oraindik desagertu

AGIRRE, Jabier / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31

AZKENA

● Zauria ondo itxi ezik, berriro zornatzen da

LETONA, Xabier / 1.512. Zkia. / 1995-I-08

● Joxi eta Joxean

IRUIN, Iñigo / 1.513. Zkia. / 1995-I-15

● EAJ: ehun urte

BANDRES, Luis Mari / 1.514. Zkia. / 1995-I-22

● Autonomia HB-n

AZURMENDI, Jose Felix / 1.515. Zkia. / 1995-I-29

● Normalkuntza eta baketzearen alde

INTXAURRAGA, Sabin / 1.516. Zkia. / 1995-II-05

● Zilegi bekik pluralean idaztea

LOPEZ ADAN, Emilio / 1.517. Zkia. / 1995-II-12

● Lur Erraustua

EPALTZA, Aingeru / 1.518. Zkia. / 1995-II-19

● Euskara, nazioartezako oinarri

ALVAREZ, Joseba / 1.519. Zkia. / 1995-II-26

● Genius loci

IZAGIRRE, Koldo / 1.520. Zkia. / 1995-III-05

● Mendiaren ate eta mugak

ITURRIZA, Antxon / 1.521. Zkia. / 1995-III-12

● Hizkuntza politika argitu beharra

ZEBERIO BÉRISTAIN, J.M. / 1.522. Zkia. / 1995-III-19

● Pakearen zai

LABAIEN, Ramon / 1.524. Zkia. / 1995-IV-02

● Unibertsitatea, campusa ala hesia?

LANDA, Karmelo / 1.525. Zkia. / 1995-IV-09

● Zeberioaren hizkuntz errota

ODRIZOLA, Joxe Manuel / 1.526. Zkia. / 1995-IV-16

● Legebiltzar baskongadoa, zertarako?

ZUBIZARRETA, Xabier / 1.528. Zkia. / 1995-IV-30

● Epaileak eta poderea

SAN MIGUEL, Nekane / 1.529. Zkia. / 1995-V-07

● Ekintza batasuna krisi garaietarako

ZABALETA, Xabier / 1.530. Zkia. / 1995-V-14

● Nafarroako politikaren garraztasuna

ZABALETA, Patxi / 1.531. Zkia. / 1995-V-21

● Mugimendu sozialak bakearekin hara eta hona.

URKIJIO, Txema / 1.532. Zkia. / 1995-V-28

● Autodeterminazioa beti

LANDALUZE, Txolo / 1.533. Zkia. / 1995-VI-04

● Euskal Telebistaren alde

GARZIA, Joseerra / 1.534. Zkia. / 1995-VI-11

● Udalak, legealdi berri baten atarian

VELEZ de MENDIZABAL, J.M. / 1.535. Zkia. / 1995-VI-18

● Kakofonia

XARRITON, Piarres / 1.536. Zkia. / 1995-VI-25

● Azkena

● Inertziak noiz gaindituko zain

OSA, Erramun / 1.537. Zkia. / 1995-VII-02

● Hegoaldea eta Iparraldea

LETAMENDIA, Francisco / 1.538. Zkia. / 1995-VII-09

● Tentsio unea aitzakia gisa

AIERDI, Bittor / 1.539. Zkia. / 1995-VII-16

● Bizkaia

GARATE, Gotzon / 1.540. Zkia. / 1995-VII-23

● Bakearekiko konprometua

LARREINA, Rafa / 1.541. Zkia. / 1995-VII-30

● Abuztu, hilabete berritsua

OTAMENDI, Martxelo / 1.542. Zkia. / 1995-IX-10

● Hitzetik ekintzara pasatzeko ordura

ETXEBERRIA, Rufi / 1.543. Zkia. / 1995-IX-17

● Larrun eten dugula eta

IRAZUSTA, Joxe Mari / 1.544. Zkia. / 1995-IX-24

● Berriketa gutxiago eta fundamentu gehiago

TXABARRI, Joxe Joan / 1.545. Zkia. / 1995-X-01

● Independentismoaren gaurko osasun egoera dela eta

ESNAOLA, Iñaki / 1.546. Zkia. / 1995-X-08

● Froga nuklearrak, ez Ozeano

BAREAN ez inon

REKONDO, Julen / 1.547. Zkia. / 1995-X-15

● Gezurra barne (?)

GOROSTIDI, Iñaki / 1.548. Zkia. / 1995-X-22

● Azala eta mamia

URIA, Iñaki / 1.549. Zkia. / 1995-X-29

● Jumelage antzua

ARAI, Adolfo / 1.550. Zkia. / 1995-XI-05

● Belisario koplejua

ARAMENDI, Mikel / 1.551. Zkia. / 1995-XI-12

● Bergamin: idazle madarikatu baten mendeurrena

Javier Sanchez Erauskin / 1.552. Zkia. / 1995-XI-19

● Ikastola, heziketa eredu

ETXEZARRETA, J. Iñaki / 1.553. Zkia. / 1995-XI-26

● Lukurreriaren kontra

IZAGIRRE, Koldo / 1.554. Zkia. / 1995-XII-03

● Tenk egiteko unea

TXILLARDEGI / 1.555. Zkia. / 1995-XII-10

● Osasuna

ZABALA, Juan Luis / 1.556. Zkia. / 1995-XII-17

● Aspaldi egin zuen bereak

AZKARRAGA, Joseba / 1.557. Zkia. / 1995-XII-24

● Hau ez da balantze serioa

FERNANDEZ, Luis / 1.558-1.559. Zkia. / 1995-XII-31



ESKOLA MAPA

Eskola Publikoaren puzzleko piezak egokitu ezinik

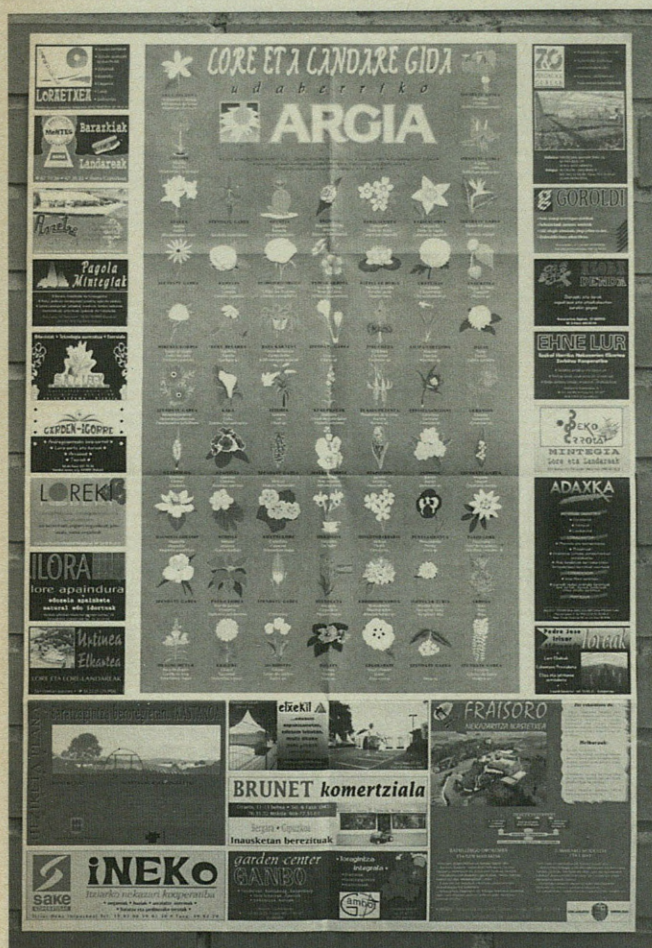
1.555 zka.



RAFA LARREINA:

«Gerra latzenetan ere bandera zuria atera behar da etsaiarekin hitz egiteko»

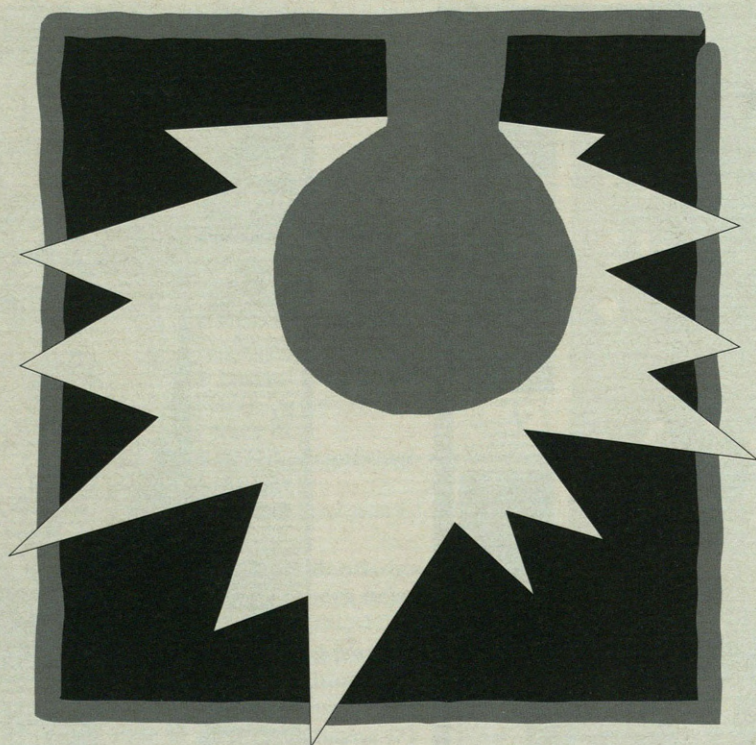
1.556 zka.



UDABERRIKO LORE ETA LANDARE GIA
1.526 zenbakiaren dohaineko gehigarria



**SAGARDOAREN TXINPARTA
POSTERRA ETA GIDA**
1.561 zenbakiaren dohaineko gehigarria



ARGIA

ARGIA: Industrialdea 1-2

LASARTE-ORIA 20160

Tel.: (943) 37 15 45 / Faxe: (943) 36 10 48